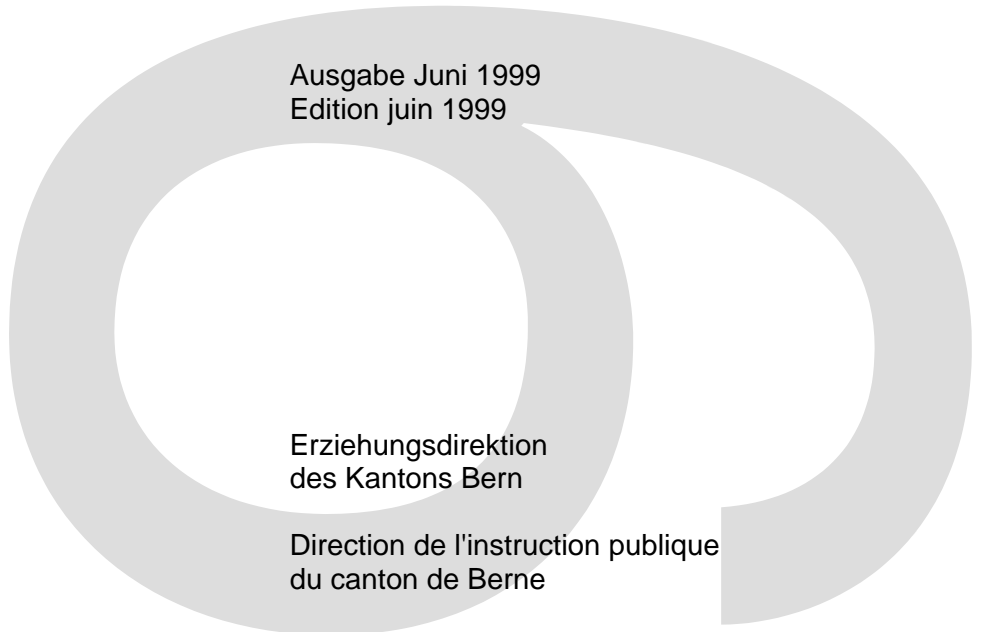




**Bildung, Kultur und Sport
des Kantons Bern in Zahlen**

**Statistiques sur l'éducation,
la culture et le sport
dans le canton de Berne**

Ausgabe Juni 1999
Edition juin 1999



Erziehungsdirektion
des Kantons Bern

Direction de l'instruction publique
du canton de Berne

ERZIEHUNGSDIREKTION
DES KANTONS BERN

DIRECTION DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE
DU CANTON DE BERNE

BILDUNG, KULTUR UND SPORT
DES KANTONS BERN IN ZAHLEN

STATISTIQUES SUR L'EDUCATION,
LA CULTURE ET LE SPORT
DANS LE CANTON DE BERNE

AUSGABE JUNI 1999

EDITION JUIN 1999

Vorbemerkung

Wir freuen uns, Ihnen die Statistikbroschüre 'Bildung, Kultur und Sport in Zahlen, Ausgabe Juni 1999' zu überreichen.

Die Publikation soll einen Überblick über die Anzahl Schülerinnen und Schüler, Lehrkräfte aller Stufen und Schultypen, Zahlenmaterialien zum Tätigkeitsbereich der Erziehungsdirektion sowie die Finanzkennzahlen und Personalbestände der Erziehungsdirektion vermitteln.

Die vorliegende Broschüre enthält einen Datenauszug aus der schulstatistischen Erhebung mit Stichtag 15.9.1998.

Die Angaben über Lehrkräfte und Ausbildungsbeiträge wurden dem Verwaltungsbericht 1998 der Erziehungsdirektion entnommen. Der Teil zur Lehrkräftestatistik stammt vom Kantonalen Personalamt. Die Finanzkennzahlen wurden anhand der Staatsrechnung 1998 erarbeitet. Weitere Angaben (z.B. Berufs- und Laufbahnberatung, Hochschulwesen, Erwachsenenbildung, Kultur und Sport) wurden von den zuständigen Ämtern zur Verfügung gestellt.

Auf Anfrage hin ist die Erziehungsdirektion bereit, weitere ergänzende Angaben zu liefern, respektive zu veröffentlichen.

Remarque préliminaire

Nous avons le plaisir de vous envoyer les 'Statistiques sur l'éducation, la culture et le sport dans le canton de Berne; édition juin 1999'

Cette publication a les objectifs suivants: vous donner une vue d'ensemble des effectifs des élèves et du personnel enseignant de tous les degrés et types d'école, et vous fournir des données chiffrées sur les activités de la Direction de l'instruction publique, sa situation financière et le personnel qu'elle emploie.

La brochure ci-jointe contient un extrait des statistiques scolaires ayant pour date de référence le 15.9.1998.

Les informations concernant le personnel enseignant et les subsides de formation sont issues du rapport de gestion publié par la Direction de l'instruction publique pour 1998. La partie des statistiques concernant le personnel enseignant provient de l'Office cantonal du personnel. Les données financières ont été obtenues à partir du Compte d'Etat 1998. Les autres informations (notamment orientation professionnelle, enseignement supérieur, formation des adultes, culture et sport) ont été fournies par les offices de l'administration concernés.

La Direction de l'instruction publique se tient à votre disposition pour vous fournir ou publier toute information complémentaire.

Herausgeberin/Kontaktstelle, Sachbearbeitung

Erziehungsdirektion des Kantons Bern
Finanzabteilung
Sulgeneckstrasse 70
3005 Bern

Sachbearbeitung:
Bernhard Schmutz
Telefon: 031 633 84 18

Ausgabe Juni 1999
4890.500.52.3/99

Editeur/section et personne à contacter

Direction de l'instruction publique
Section des finances
Sulgeneckstrasse 70
3005 Berne

Collaborateur chargé du dossier:
Bernhard Schmutz
Téléphone: 031 633 84 18

Edition de juin 1999
4890.500.52.3/99

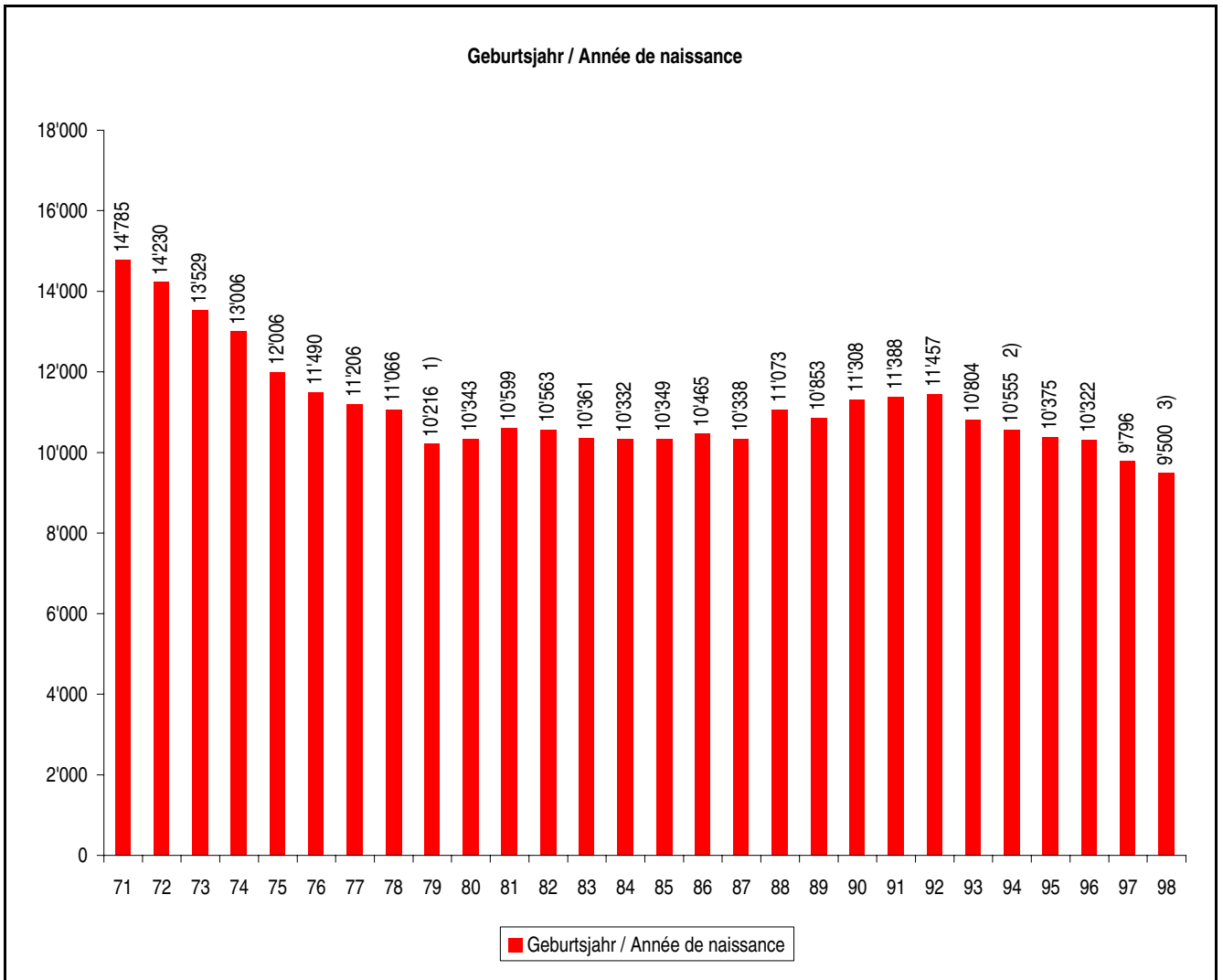
1.	GESAMTÜBERSICHT / VUE D'ENSEMBLE	1
1.1	Anzahl Geburten im Kanton Bern 1971-1998 / <i>Nombre de naissances dans le canton de Berne 1971-1998</i>	1
1.2	Gesamtübersicht Schülerinnen/Schüler, Lehrkräfte, Anzahl Schulen 1998 / <i>Vue d'ensemble des élèves, du personnel enseignant et du nombre d'écoles 1998</i>	2
1.3	Schülerzahlen im Kanton Bern 1988-1998 (öffentliche Kindergärten, Volksschulen) / <i>Nombre d'élèves dans le canton de Berne de 1988 à 1998 (jardins d'enfants et école obligatoire)</i>	5
1.4	Schülerzahlen im Kanton Bern 1988-1998: 10. Schuljahr, Berufsschule, Gymnasium, Seminar, Berufsmittelschule, Diplommittelschule/ <i>Nombre d'élèves dans le canton de Berne de 1988 à 1998: 10e année scolaire, écoles professionnelles, gymnases, écoles normales, écoles professionnelles supérieures, écoles du degré diplôme</i>	6
1.5	Studierendenzahl im Kanton Bern 1988-1998: Berner Fachhochschule, Universität / <i>Nombre d'étudiants dans le canton de Berne de 1988 à 1998: Haute école spécialisée bernoise, Université</i>	7
1.6	Prozentuale Entwicklung der Schülerzahlen 1988-1998 / <i>Evolution du nombre d'élèves en % entre 1988 et 1998</i>	8
1.7	Berufs- und Schulwahl nach Geschlecht 1988 - 1998 * / <i>Choix d'une profession ou d'une école selon le sexe (chiffres de 1988 - 1998) *</i>	9
1.8	Lehrkräfte bzw. Dozentinnen und Dozenten (Stand 31.12.98) / <i>Personnel enseignant (état au 31.12.1998)</i>	10
1.9	Lehrkräfte in Zahlen (Stand 31.12.1998) / <i>Personnel enseignant en chiffres (état au 31.12.1998)</i>	11
2.	VORSCHULSTUFE / DEGRE PRESCOLAIRE	12
2.1	Kindergartenklassen 1998 / <i>Classes de jardin d'enfants 1998</i>	12
2.1.1	Klassen und Kinderzahlen 1998 / <i>Nombre de classes et d'enfants 2008</i>	12
2.1.2	Anzahl Kinder im Kindergarten 1998 / <i>Nombre d'enfants au jardin d'enfants 1998</i>	13
2.1.3	Kindergärtnerinnen, Kindergärtner (Stand 31.12.1998) / <i>Maîtres/Maîtresses des jardin d'enfants (état au 31.12.1998)</i>	13
3.	PRIMARSTUFE/SEKUNARSTUFE I / PRIMAIRE/SECONDAIRE DU 1ER DEGRE	14
3.1	Primarschulen / <i>Ecoles primaires</i>	14
3.1.1	Schulhäuser / <i>Bâtiments scolaires</i>	14
3.1.2	Regelklassen und Schülerzahl 1998 / <i>Nombre de classes régulières et d'élèves 1998</i>	14
3.1.3	Anzahl Regelklassen/Klassengrößen 1.-6. Klasse 1992-1998 / <i>Nombre de classes régulières/Taille des classes 1re-6e année 1992-1998</i>	15
3.1.4	Regelklassen nach Schuljahren - Primarschule 1.-6. Klasse 1998 / <i>Classes régulières d'école primaire 1re - 6e année scolaire 1998</i>	16
3.1.5	Schülerzahlen Primarschule 1.-6. Klasse 1998 / <i>Elèves d'école primaire - 1re - 6e année 1998</i>	17
3.1.6	Lehrkräfte an Primarschulen (Stand 31.12.1998) (Lehrkräfte an Primarschulen Normallehrgang und Kleinklassen) / <i>Personnel enseignant des écoles primaires (état au 31.12.1998) (Ecoles primaires filière normale et classes spéciales)</i>	19
3.2	Realschulen ab 1994 / <i>Ecoles générales à partir de 1994</i>	20
3.2.1	Klassen und Schülerzahl 1998 / <i>Nombre de classes et d'élèves 1998</i>	20
3.2.2	Realklassen nach Schuljahren 1998 / <i>Classes générales par année scolaire 1998</i>	21
3.2.3	Schülerzahlen - Realschule 7.-9. Schuljahr 1998 / <i>Nombre d'élèves d'école générale - 7e - 9e année 1998</i>	22
3.2.4	Lehrkräfte an Realschulen (Stand 31.12.1998) (Lehrkräfte an Realstufe und Realstufe Kleinklasse) / <i>Personnel enseignant des écoles générales (état au 31.12.1998) (Personnel enseignant au niveau d'école générale, classes spéciales incl.)</i>	24
3.3	Sekundarschulen 1998 (inkl. gymnasiale Klassen innerhalb der Schulpflicht) / <i>Ecoles secondaires 1998 (y compris les classes gymnasiales relevant de la scolarité obligatoire)</i>	25
3.3.1	Schulhäuser / <i>Bâtiments scolaires</i>	25
3.3.2	Klassen nach Schülerzahl 1998 (inkl. spezielle Sekundarklassen und gymnasialer Unterricht)/ <i>Classes selon le nombre d'élèves 1998 (y compris classes secondaires spéciales et enseignement gymnasial)</i>	25
3.3.3	Anzahl Sekundarklassen/Klassengrößen 1992-1998 innerhalb der Schulpflicht / <i>Nombre de classes secondaires/Taille des classes 1992-1998 (relevant de la scolarité obligatoire)</i>	26
3.3.4	Klassen nach Schuljahr - Sekundarschulen 1998 (inkl. spezielle Sekundarklassen und gymnasialer Unterricht) / <i>Nombre de classes par année scolaire d'école secondaire 1998 (y compris classes secondaires spéciales et enseignement gymnasial)</i>	27
3.3.5	Sekundarschülerinnen/Sekundarschüler 1998 (ohne spezielle Sekundarklassen und gymnasialer Unterricht) / <i>Elèves d'école secondaire 1998 (sans classes secondaires spéciales ni enseignement gymnasial)</i>	27
3.3.6	Spezielle Sekundarklassen 1998 / <i>Classes secondaires spéciales 1998</i>	28
3.3.7	Anzahl Sekundarschülerinnen/Sekundarschüler/Schuljahr 1992-1998 (inkl. spezielle Sekundarklassen) / <i>Nombre d'élèves d'école secondaire 1992-1998 (y compris classes secondaires spéciales)</i>	29
3.3.8	Schülerinnen/Schüler an gymnasialen Klassen innerhalb der Schulpflicht 1998 / <i>Elèves des classes gymnasiales relevant de la scolarité obligatoire 1998</i>	30
3.3.9	Lehrkräfte an Sekundarschulen (Stand 31.12.1998) / <i>Maîtres/maîtresses d'école secondaire (état au 31.12.1998)</i>	31
4.	SEKUNARSTUFE II / ECOLES SECONDAIRES DU 2E DEGRE	32
4.1	10. Schul- und Zwischenjahre 1998 / <i>10es années scolaires et années transitoires 1998</i>	32
4.1.1	Werkjahr 1998 / <i>Année préprofessionnelle 1998</i>	32
4.1.2	Weiterbildungsklassen - WBK 1998 / <i>Classes de perfectionnement 1998</i>	32
4.1.3	Berufswahl- und Fortbildungsklassen 1998 / <i>Classes générales d'orientation et de perfectionnement 1998</i>	33
4.1.4	Berufsvorbereitende Schulen 1998 / <i>Ecoles préprofessionnelles 1998</i>	33
4.2	Diplommittelschulen, Handels- und Verkehrsschulen 1998 / <i>Ecoles du degré diplôme, écoles de commerce et des transports 1998</i>	34

4.2.1	Schülerinnen/Schüler der Diplommittelschule 1998 / <i>Elèves des écoles du degré diplôme 1998</i>	34
4.2.2	Schülerinnen/Schüler an Handelsdiplomsabteilungen 1998 / <i>Elèves des sections du diplôme commercial 1998</i>	34
4.2.3	Handelskurse 1998 / <i>Cours commerciaux 1998</i>	35
4.2.4	Schülerinnen/Schüler an Verkehrsschulen 1998 / <i>Elèves des écoles des transports 1998</i>	36
4.3	Berufsbildung 1998 (Berufe gemäss Bundesgesetz über die Berufsbildung BBG) / <i>Formation professionnelle 1998 (Professions selon la loi fédérale sur la formation professionnelle LFP)</i>	37
4.3.1	Gesamtübersicht 1998 / <i>Vue d'ensemble 1998</i>	37
4.3.2	Gesamtbestand an Lehrtöchtern und Lehrlingen im Kanton Bern 1987-1998 / <i>Total des apprentis et apprenties dans le canton de Berne 1987-1998</i>	39
4.3.3	Regionale Verteilung der Lehrverhältnisse im Kanton Bern 1998 / <i>Répartition régionale des contrats d'apprentissage 1998</i>	40
4.3.4	Berufsweise Verteilung der Lehrverhältnisse 1998 (Auswahl über alle Berufsgruppen) / <i>Répartition des contrats d'apprentissage par profession 1998 (échantillon par groupe de métiers) NB: Le masculin vaut pour le féminin</i>	41
4.3.5	Berufsmaturitätsprüfungen 1998 / <i>Examens de maturité professionnelle 1998</i>	44
4.3.6	Entwicklung des Gesamtbestandes der Auszubildenden einiger Berufe 1987-1998 / <i>Evolution de l'effectif total des élèves dans quelques professions 1987-1998</i>	45
4.3.7	Berufsschülerinnen/Berufsschüler 1998 (dem Berufsbildungsgesetz BBG unterstellte und nicht unterstellte Berufe) / <i>Elèves d'école professionnelle 1998 (professions régies ou non par la LFP)</i>	47
4.4	Gymnasien 1998 / <i>Gymnases 1998</i>	48
4.4.1	Anzahl Klassen und Schülerzahlen 1998 / <i>Nombre de classes et nombre d'élèves 1998</i>	48
4.4.2	Schülerzahlen - Gymnasien 1998 / <i>Nombre d'élèves de gymnase 1998</i>	55
4.5	Seminare 1998 / <i>Ecoles normales 1998</i>	57
4.5.1	Auszubildende Primarlehrerinnen und Primarlehrer 1998 / <i>Instituteurs et institutrices formés en 1998</i>	57
4.5.2	Auszubildende Fachgruppenlehrkräfte 1998 / <i>Personnel enseignant de disciplines manuelles et artistiques formé en 1998</i>	58
4.5.3	Auszubildende Haushaltungslehrerinnen und Haushaltungslehrer 1998 / <i>Maîtres et maîtresses d'économie familiale formés en 1998</i>	58
4.5.4	Auszubildende Kindergärtnerinnen und Kindergärtner 1998 / <i>Maîtres et maîtresses de jardin d'enfants formés en 1998</i>	59
4.5.5	Schulische Heilpädagogen 1998 / <i>Enseignants et enseignantes spécialisés 1998</i>	59
4.5.6	Grafischer Vergleich der Geschlechteranteile in der Lehrerinnen- und Lehrerbildung 1998 / <i>Représentation graphique de la répartition des sexes dans la formation du personnel enseignant 1998</i>	60
4.5.7	Maturitätsgebundene Lehrerinnen- und Lehrerbildung (mLB) 1998 / <i>Préparation au brevet d'enseignement primaire pour titulaires de la maturité 1998</i>	61
4.6	Entwicklung Sekundarstufe II: Eintritte in das erste Ausbildungsjahr der Schulen der Sekundarstufe II, in absoluten Zahlen im Kanton Bern / <i>Evolution au secondaire du 2e degré, entrées en première année d'école secondaire du 2e degré dans le canton de Berne, en chiffres absolus</i>	62
5.	BERUFS- UND LAUFBAHNBERATUNG / ORIENTATION PROFESSIONNELLE	63
5.1	Allgemeine Informationen 1987/88 – 1998/98 / <i>Informations générales 1987/88 – 1997/98</i>	63
5.2	Ratsuchende 1997/98 / <i>Consultant-e-s 1997/98</i>	64
5.3	Allgemeine Berufsberatung: Entwicklung der Einzelberatungen 1989/90 – 1997/98 / <i>Orientation professionnelle générale: évolution des consultations individuelles 1989/90 – 1997/98</i>	65
5.4	Anzahl männlicher und weiblicher Ratsuchender 1978-1997/98 / <i>Les consultants selon le sexe 1978-1997/98</i>	66
5.5	Alter der Ratsuchenden 1978 – 1998/98 / <i>Age des consultants et consultantes 1978-1997/98</i>	67
5.6	Alter der Ratsuchenden in Prozenten 1978-1997/98 / <i>Age des consultants et consultantes en pourcentages 1978-1997/98</i>	68
6.	TERTIÄRSTUFE, ERWACHSENENBILDUNG, KULTUR UND SPORT / DEGRÉ TERTIAIRE, FORMATION DES ADULTES, CULTURE ET SPORT	69
6.1	Universität 1998/1999 / <i>Université 1998/1999</i>	69
6.1.1	Zahl der Studierenden an der Universität im Wintersemester 1998/1999 (Stand 31.12.1998) / <i>Nombre d'étudiants à l'Université au semestre d'hiver 1998/1999 (état au 31.12.1998)</i>	69
6.1.2	Studienanfängerinnen/Studienanfänger an der Universität im Wintersemester 1998/1999 (Stand 31.12.1998) / <i>Nouveaux étudiants/nouvelles étudiantes inscrits à l'Université d'hiver 1998/1999 (état au 31.12.1998)</i>	70
6.1.3	Studierende der Universität Bern nach Studienziel und Fakultät oder Abteilung WS 1998/99 / <i>Répartition du nombre d'étudiants entre les facultés ou divisions pour le semestre d'hiver 1998/99</i>	71
6.2	Berner Fachhochschule 1998 1) / <i>Haute écoles spécialisée bernoise 1998 1)</i>	74
6.2.1	Studierende 1998 nach Hochschule und Studiengang / <i>Etudiants et étudiantes 1998 jusqu'au diplôme</i>	74
6.2.2	Studierende 1998 (Nachdiplomstudiengänge) 1) / <i>Etudiants et étudiantes 1998 (filiales post-diplôme) 1)</i>	76
6.3	Techniker/Technikerinnen 1998 / <i>Techniciens/techniciennes 1998</i>	76
6.4	Höhere Fachschulen/Bildungsgänge der beruflichen Weiterbildung 1998 1) Tertiärstufe inkl. Erwachsenenbildung / <i>Ecoles supérieures spécialisées/perfectionnement professionnel 1998 1) Degré tertiaire, formation des adultes incluse</i>	77
6.5	Erwachsenenbildung 1998 / <i>Formation des adultes 1998</i>	78
6.5.1	Erwachsenenbildung 1998 / <i>Formation des adultes 1998</i>	78
6.5.2	Subventionierte allgemeine Erwachsenenbildung 1998: Total der Kennzahlen / <i>Formation générale subventionnée des adultes 1998: récapitulation</i>	79

6.5.3	Subventionen allgemeine Erwachsenenbildung nach Kursinhalten / <i>Formation générale subventionnée des adultes selon les contenus des cours</i>	80
6.5.4	Allgemeine Erwachsenenbildung nach Zielpublikum 1998 / <i>Formation générale des adultes par public-cible 1998</i>	81
6.5.5	Allgemeine Erwachsenenbildung nach Regionen 1998 / <i>Formation générale des adultes par région 1998</i>	81
6.5.6	Lehrerinnen- und Lehrerfortbildung 1998	82
6.5.7	<i>Centre de perfectionnement du corps enseignant en 1998</i>	83
6.6	Kulturförderung 1998 / <i>Aides à la culture en 1998</i>	84
6.6.1	Kulturförderungsbeiträge 1998 / <i>Aides à la culture en 1998</i>	84
6.6.2	Jährlich wiederkehrende Beiträge gemäss Art. 11 Abs. 2 des Kulturförderungsgesetzes sowie gemäss Dekret über Musikschulen und Konservatorien 1998 / <i>Subventions périodiques annuelles allouées en 1998 en vertu de l'article 11, 2e alinéa de la loi sur l'encouragement des activités culturelles et du décret sur les écoles de musique et les conservatoires</i>	84
6.6.3	Einmalige Beiträge 1998 gemäss Art. 11 Abs. 1 des Kulturförderungsgesetzes / <i>Subventions uniques allouées en 1998 en vertu de l'article 11, 1er alinéa de la loi sur l'encouragement des activités culturelles</i>	85
6.6.4	Einmalige Beiträge 1998 aus dem 'Fonds für kulturelle Aktionen' (gemäss Art. 47 und 48 des Lotteriegesetzes vom 4.5.1993 und den Bestimmungen der Lotterieverordnung vom 26.1.1994) / <i>Subventions uniques allouées sur le Fonds pour les actions culturelles en 1998 (Conformément aux articles 47 et 48 de la loi du 4.5.1993 sur les loteries et aux dispositions de l'ordonnance du 26.1.1994 sur les loteries)</i>	86
6.7	Allgemeine Musikschulen des Kantons Bern: Kantonsbeitrag 1998 / <i>Ecoles de musique du canton de Berne: subventions cantonales 1998</i>	87
6.8	Sport 1998	88
6.8.1	Sportfachkurse 1998 / <i>Cours de branches sportives 1998</i>	88
6.8.2	Anzahl Teilnehmende: Total in den Sportfachkursen der Vereine, Verbände, Schulen und Organisationen 1980-1998 / <i>Nombre total de participants dans les cours de branches sportives des clubs, des associations, des écoles et des organisations 1980-1998</i>	89
6.8.3	Leitende im J+S 1998 / <i>Monitrices et moniteurs J+S 1998</i>	89
6.8.4	Kursangebote des Amtes für Sport für Leitende im J+S / <i>Cours de l'office du sport pour monitrices et moniteurs J+S</i>	90
6.8.5	Amtseigene Sportfachkurse für Jugendliche (polysportive Ferienlager) / <i>Cours de branches sportives organisés par l'office en faveur de la jeunesse (camps polysportifs durant les vacances)</i>	90
6.8.6	Ausgaben und Einnahmen für das Kurswesen (Punkt 6.8.4 und 6.8.5) in Fr. / <i>Dépenses et recettes pour les cours (Points 6.8.4 et 6.8.5) en francs</i>	90
6.8.7	Sportfonds / <i>Fonds du Sport</i>	91
7.	AUSBILDUNGSBEITRÄGE / SUBSIDES DE FORMATION	92
7.1	Ausbildungsbeiträge im Ausbildungsjahr 1998 / <i>Subsides de formation pour 1998</i>	92
7.1.1	Ausbildungsbeiträge / <i>Subsides de formation octroyés</i>	93
8.	FINANZKENNZAHLEN / DEPENSES	94
8.1	Finanzkennzahlen der Erziehungsdirektion 1998 (ohne Spezialfinanzierungen) / <i>Dépenses consenties par la Direction de l'instruction publique (financements spéciaux non compris)</i>	94
8.1.1	Laufende Rechnung 1998 in 1000 Franken / <i>Compte de fonctionnement 1998 en milliers de francs</i>	94
8.1.2	Finanzkennzahlen der Erziehungsdirektion 1988-1998 im Vergleich / <i>Evolution des dépenses consenties par la Direction de l'instruction publique 1988-1998</i>	96
8.1.3	Finanzkennzahlen der Erziehungsdirektion 1987-1998 im Vergleich / <i>Evolution des dépenses consenties par la Direction de l'instruction publique 1987-1998</i>	97
8.1.4	Lastenverteilung der Lehrbesoldungen, Schlussabrechnung für das Kalenderjahr 1997 (Beträge in 1'000 Franken) / <i>Répartition des charges pour les traitements des enseignants; décompte final de l'année civile 1997 (montants en milliers de francs)</i>	98
8.2	Kosten pro auszubildende Person 1998 nach Kostenart (in Fr.) und Gesamtkosten / <i>Frais moyens engagés par personne formée en 1998: répartition par types de frais (en fr.) et frais totaux</i>	99
9	PERSONALBESTÄNDE / PERSONNEL	101
9.1	Personalbestand der Erziehungsdirektion 1998: Besetzung der bewirtschafteten Stellen (ohne Universität) / <i>Personnel de la Direction de l'instruction publique 1998: Occupation des postes soumis à l'obligation de gestion (Université non comprise)</i>	101
9.1.1	Besetzung nicht bewirtschaftbarer Stellen 1998, neue Verwaltungsführung (NEF-Betriebe und Lehrkräfte) / <i>Occupation des postes non soumis à l'obligation de gestion 1998, nouvelle gestion de l'administration (entreprises NOG et personnel enseignant)</i>	102
9.1.2	Besetzung nicht bewirtschaftbarer Stellen: Fonds und Stellen aus Drittfinanzierung / <i>Occupation des postes non soumis à l'obligation de gestion: Fonds et postes financés par des contributions de tiers</i>	102
9.2	Personalbestand der Universität Bern 1998 / <i>Personnel de l'Université de Berne 1998</i>	103

1. GESAMTÜBERSICHT / VUE D'ENSEMBLE

1.1 Anzahl Geburten im Kanton Bern 1971-1998 / Nombre de naissances dans le canton de Berne 1971-1998



- 1) Gründung Kanton Jura: 1.1.1979
- 2) Amtsbezirk Laufen: Übertritt zu Kanton Basel-Land: 1.1.1994
- 3) Provisorische Zahlen. Die definitiven Zahlen werden gem. Bundesamt für Statistik im Juli 1999 bekanntgegeben

- 1) Fondation du canton du Jura le 1.1.1979
- 2) District de Laufen: rattachement au canton de Bâle-Campagne le 1.1.1994
- 3) Chiffres provisoires. Selon l'Office fédéral de la statistique, les chiffres définitifs seront disponibles en juillet 1999

1.2 Gesamtübersicht Schülerinnen/Schüler, Lehrkräfte, Anzahl Schulen 1998 / *Vue d'ensemble des élèves, du personnel enseignant et du nombre d'écoles 1998*

Schulstufe/-typ	Schüler, Stud.Total/ Nombre d'élèves	davon Frauen / de sexe féminin	davon Total franz. de langue française	davon Frauen / de sexe féminin	Klassen / Nombre de classes	Lehrkräfte Total / Nombre d'enseignants	davon Frauen / de sexe féminin	davon Total franz. de langue française	davon Frauen / de sexe féminin	zu 100%- Stellen / Postes à 100%	ø Beschäfti- gungsgrad ø Degré d'occupation	Anzahl 1) Schulen Nombre d'écoles	Types d'écoles
Kindergarten													<i>Jardins d'enfants</i>
- davon öffentlich	14'937	7'168	1'254	621	877	1'274	1'269	110	110	883	69	807	- publics
- davon privat subventioniert	42	15			4							4	- privés subventionnés
- davon privat nicht subventioniert	136	65			8							5	- privés non subventionnés
Total Kindergarten	15'115	7'248	1'254	621	889								Total jardins d'enfants
Primarstufe													Cycle primaire
Regelklassen													<i>Classes normales</i>
- davon öffentlich	62'517	30'656	5'345	2'607	3'148	7'416 2)	5'531	529	371	4'235	57	678	- publiques
- davon privat subventioniert	244	96			15							5	- privées subventionnées
- davon privat nicht subventioniert	854	384			45							10	- privées non subventionnées
Sonderklassen													<i>Classes spéciales</i>
- davon öffentlich	2'759	1'030	177	66	278	671	573	34	30	305	45	117	- publiques
- davon privat subventioniert	60	18	16	5	9							4	- privées subventionnées
Klassen f. Fremdsprachige	176	102	29	14	15							10	Classes pour les étrangers
Total Primarstufe	66'610	32'286	5'567	2'692	3'510								Total cycle primaire
Sekundarstufe I													Secondaire du premier degré
Realklassen													<i>Classes générales</i>
- davon öffentlich	13'134	5'861	707	298	835	3'314	1'772	211	96	1'190	36	405	- publiques
- davon privat subventioniert	149	60			6							2	- privées subventionnées
- davon privat nicht subventioniert	577	291			30							10	- privées non subventionnées
Sekundarklassen													<i>Classes secondaires</i>
- davon öffentlich	14'377	7'767	1'461	792	723	2'399	1'080	209	88	1'311	55	148	- publiques
- davon privat subventioniert	221	106			10							3	- privées subventionnées
- davon privat nicht subventioniert	189	58			14							5	- privées non subventionnées
Spezielle Sekundarklassen													<i>Classes secondaires spéciales</i>
- davon öffentlich	984	560			35							23	- publiques
davon privat subventioniert	88	47			4							3	- privées subventionnées
davon privat nicht subventioniert	11	4			1							1	- privées non subventionnées
Gymnasialer Unterricht													<i>Enseignement gymnasial</i>
- davon öffentlich	1'968	1'120	241	128	87							42	- public
- davon privat subventioniert	182	91			8							3	- privé subventionné
- davon privat nicht subventioniert	43	10			3							1	- privé non subventionné
Sonderklassen													<i>Classes spéciales</i>
- davon öffentlich	1'169	475	84	42	111							82	- publiques
- davon privat subventioniert	34	8	11	4	4							3	- privées subventionnées
Klassen f. Fremdsprachige	100	48	14	4	9							9	Classes pour les étrangers
Total Sekundarstufe I	33'226	16'506	2'518	1'268	1'880								Total secondaire du premier degré

1.2ff Gesamtübersicht Schülerinnen/Schüler, Lehrkräfte, Anzahl Schulen 1998 / *Vue d'ensemble des élèves, du personnel enseignant et du nombre d'écoles 1998*

Schulstufe/-typ	Schüler, Stud.Total/ Nombre d'élèves	davon Frauen / de sexe féminin	davon Total franz. de langue française	davon Frauen / de sexe féminin	Klassen / Nombre de classes	Lehrkräfte Total / Nombre d'enseignants	davon Frauen / de sexe féminin	davon Total franz. de langue française	davon Frauen / de sexe féminin	zu 100%- Stellen / Postes à 100%	ø Beschäfti- gungsgrad ø Degré d'occupation	Anzahl 1) Types d'écoles Schulen Nombre d'écoles
Sekundarstufe II												Secondaire du 2e degré
10. Schuljahr/Zwischenjahr												<i>10e année scolaire/année transitoire</i>
- davon öffentlich	2'755	1'584	158	72	155	3)						48 - publique
- davon privat subventioniert	241	180			13							6 - privée subventionnée
- davon privat nicht subventioniert	322	189			20							9 - privée non subventionnée
Berufsbildung												<i>Formation professionnelle</i>
- davon öffentlich	21'393	6'719	1'819	433	1'397	1'945	568	193	52	1'131	58	63 - publique
- davon privat subventioniert	6'734	4'876	126	106	388							25 - privée subventionnée
- davon privat nicht subventioniert	235	176			15							4 - privée non subventionnée
Berufsmaturität II												<i>Maturité professionnelle II</i>
- davon öffentlich	305	111	32	3	16	3)						7 - publique
- davon privat subventioniert	419	189	11	8	24							5 - privée subventionnée
- davon privat nicht subventioniert	100	22			5							1 - privée non subventionnée
Diplommittel-, Handels- und Verkehrsschulen												<i>Ec. du degré diplôme, éc. de com- merce, éc. des transports</i>
- davon öffentlich	1'207	881	734	520	65	3)						11 - publiques
- davon privat subventioniert	88	76			4							1 - privées subventionnées
- davon privat nicht subventioniert	672	409			46							7 - privées non subventionnées
Gymnasium												<i>Gymnases</i>
- davon öffentlich	5'322	2'871	527	293	266	889	280	100	42	565	64	16 - publics
- davon privat subventioniert	497	267			23							4 - privés subventionnés
- davon privat nicht subventioniert	507	231			32							2 - privés non subventionnés
Seminar e)												<i>Ecoles normales e)</i>
- davon öffentlich	1'697	1'346	109	95	96	575 4)	242	27	21	433	75	12 - publiques
- davon privat subventioniert	470	326			19							2 - privées subventionnées
- davon privat nicht subventioniert	15	9			3							1 - privées non subventionnées
Total Sekundarstufe II	42'979	20'462	3'516	1'530	2'587							Total secondaire du 2e degré

1.2ff Gesamtübersicht Schülerinnen/Schüler, Lehrkräfte, Anzahl Schulen 1998 / *Vue d'ensemble des élèves, du personnel enseignant et du nombre d'écoles 1998*

Schulstufe/-typ	Schüler, Stud.Total/ Nombre d'élèves	davon Frauen / de sexe féminin	davon Total franz. de langue française	davon Frauen / de sexe féminin	Klassen / Nombre de classes	Lehrkräfte Total / Nombre d'enseignants	davon Frauen / de sexe féminin	davon Total franz. de langue française	davon Frauen / de sexe féminin	zu 100%- Stellen / Postes à 100%	ø Beschäfti- gungsgrad ø Degré d'occupation	Anzahl 1) Types d'écoles Schulen Nombre d'écoles
Tertiärstufe												Degré tertiaire
Technikerschulen TS												<i>Ecoles de techniciens ET</i>
- davon öffentlich	290	5			14	3)						- publiques
- davon privat subventioniert	105	3			5							- privées subventionnées
- davon privat nicht subventioniert	73	5			7							- privées non subventionnées
Höhere Berufsbildung												<i>Formation professionnelle supérieure</i>
- davon öffentlich	993	372	24	16	46	3)						- publique
- davon privat subventioniert	1'097	645			53							- privée subventionnée
- davon privat nicht subventioniert	615	221			36							- privée non subventionnée
Berner Fachhochschule												<i>Haute écoles spécialisée bernoise</i>
- davon öffentlich	1'182	62	117	1		3)						- publique
- davon privat subventioniert	955	291										- privée subventionnée
- davon andere Trägerschaften	325	64										- autres organes responsables
Universität	10'151	4'695					1'121 5)	134				Université
Total Tertiärstufe	15'786	6'363	141	17	161							Total degré tertiaire
Gesamttotal	173'716	82'865	12'996	6'128	9'027							Total

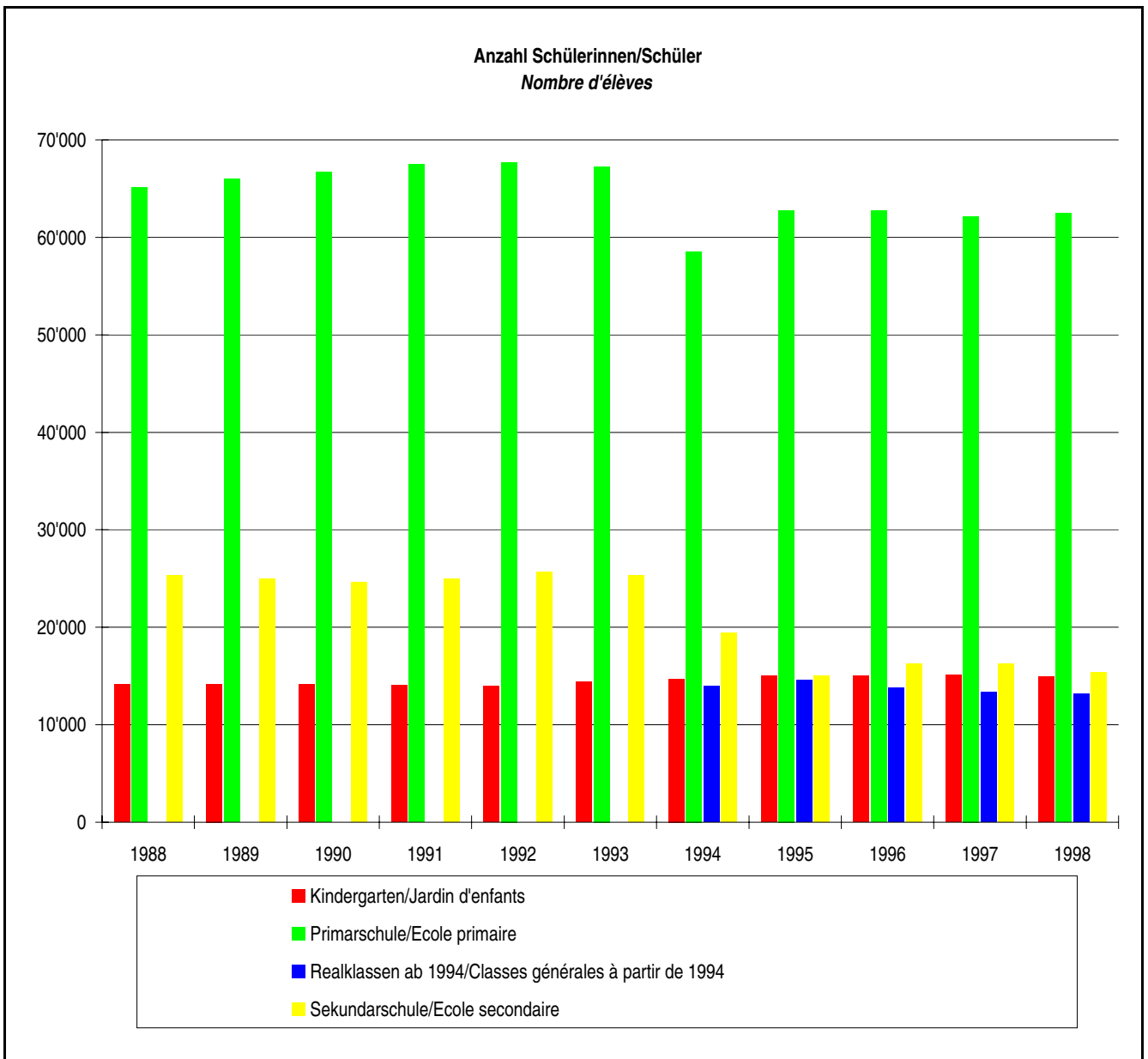
Fussnote

- 1) Anzahl Schulen oder Schulabteilungen, welche den angegebenen Schultyp unterrichten; Mehrfachnennungen möglich
- 2) Der Vergleich mit den Vorjahren ist nicht möglich, da die Lehrkräfte mit Anstellungen/Teilanstellungen bei verschiedenen Schulstufen und Schulen mehrfach zugeordnet werden
- 3) Zahlen gegenwärtig nicht verfügbar
- 4) Inkl. DMS, ECLF
- 5) Umfasst Professuren, Lehraufträge
- 6) ohne maturitätsgebundene Lehrerbildung 1998 (mLB)

Notes

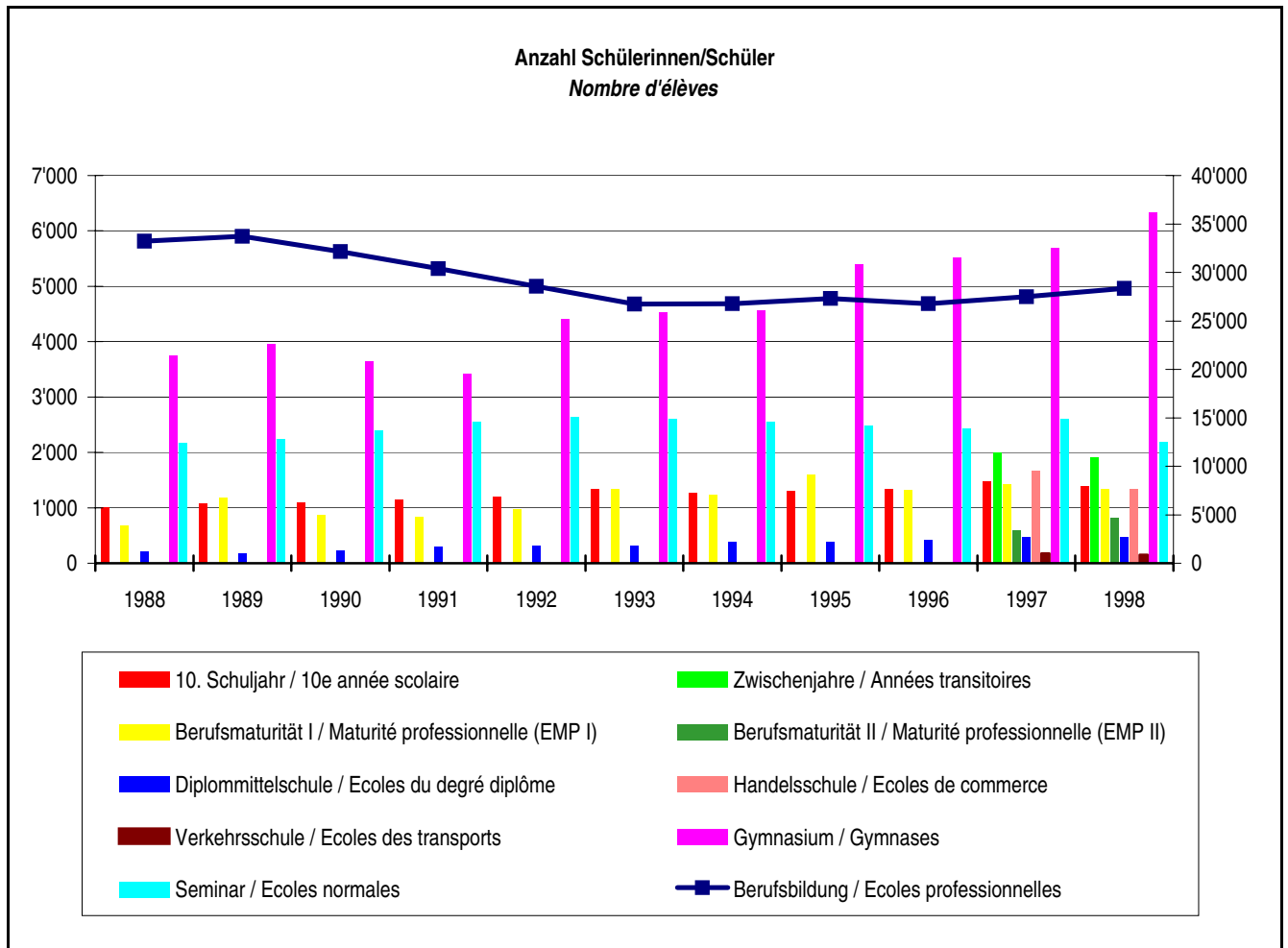
- 1) *Nombre d'écoles ou de sections d'écoles dispensant le type d'école cité; indications multiples possibles*
- 2) *La comparaison avec les années précédentes n'est pas possible parce que le personnel enseignant engagé (à plein temps ou à temps partiel) dans des écoles et des degrés différents figure à plusieurs endroits*
- 3) *Les données ne sont pas disponibles actuellement*
- 4) *EDD, ECLF incluses*
- 5) *Comprend: titulaires de chaires, chargés de cours*
- 6) *Sans les cours pour titulaires d'un certificat de maturité 1998*

1.3 Schülerzahlen im Kanton Bern 1988-1998 (öffentliche Kindergärten, Volksschulen) / *Nombre d'élèves dans le canton de Berne de 1988 à 1998 (jardins d'enfants et école obligatoire)*



	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998
Kindergarten <i>Jardin d'enfants</i>	14'125	14'171	14'110	14'060	13'977	14'403	14'703	14'995	14'983	15'080	14'937
Primarschule <i>Ecole primaire</i>	65'106	66'003	66'732	67'499	67'697	67'268	58'546	62'785	62'737	62'161	62'517
Realklassen ab 1994 <i>Classes générales à partir de 1994</i>	-	-	-	-	-	-	13'918	14'555	13'754	13'364	13'134
Sekundarschule <i>Ecole secondaire</i>	25'299	24'962	24'615	24'940	25'669	25'297	19'401	14'995	16'288	16'243	15'361

1.4 Schülerzahlen im Kanton Bern 1988-1998: 10. Schuljahr, Berufsschule, Gymnasium, Seminar, Berufsmittelschule, Diplommittelschule/ Nombre d'élèves dans le canton de Berne de 1988 à 1998: 10e année scolaire, écoles professionnelles, gymnases, écoles normales, écoles professionnelles supérieures, écoles du degré diplôme

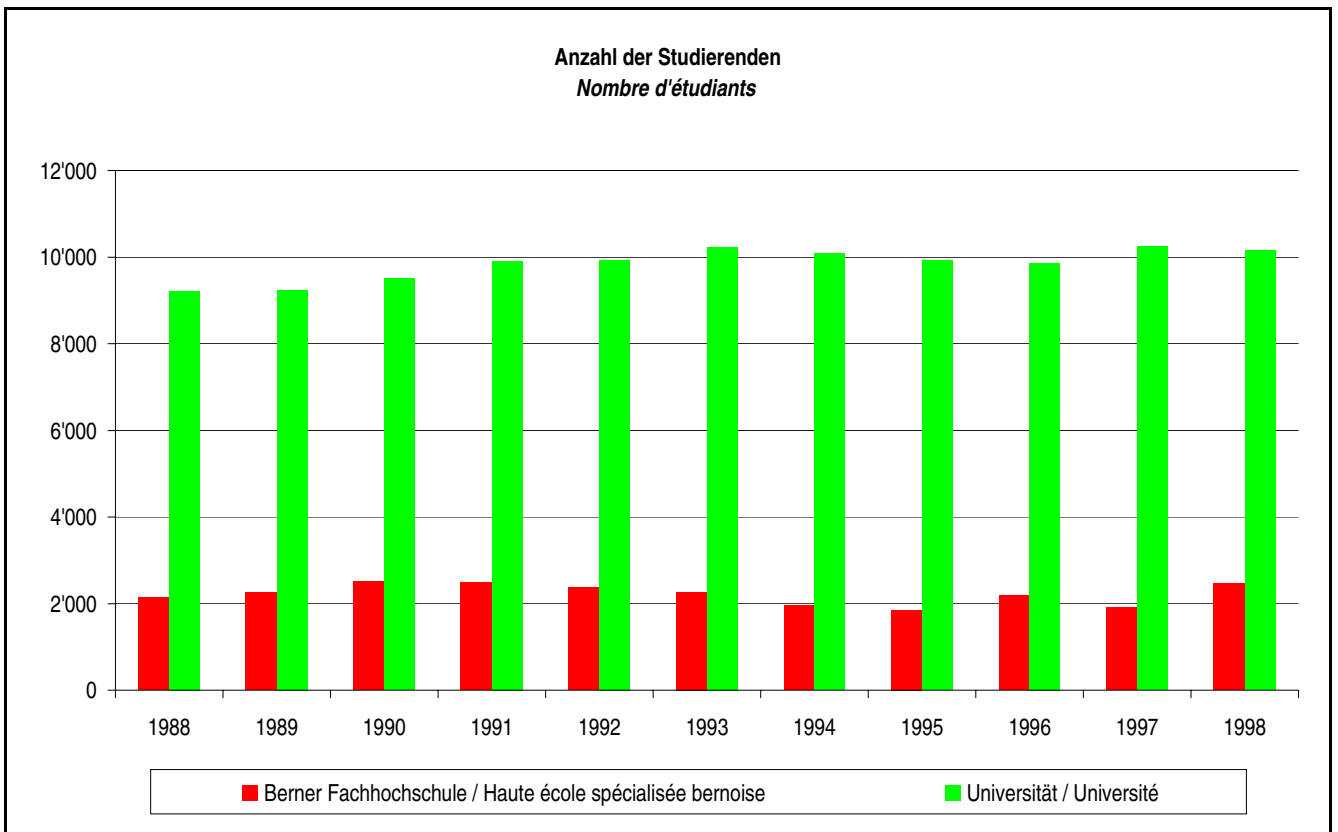


	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998
10.Schuljahr/ 10e année scolaire	1'013	1'075	1'107	1'152	1'196	1'340	1'271	1'299	1'350	1'484	1'399
Zwischenjahr/ Années transitoires										2'010	1'919
Berufsbildung 1) Ecoles professionnelles 1)	33'220	33'724	32'150	30'398	28'558	26'753	26'790	27'310	26'775	27'481	28'362
Berufsmaturität I 1) Maturité professionnelle (EMP I) 1)	678	1'186	878	848	985	1'350	1'237	1'607	1'318	1'431	1'342
Berufsmaturität II Maturité professionnelle (EMP II)										593	824
Diplommittelschule/ Ecole du degré diplôme	210	183	232	293	320	314	387	385	420	479	471
Handelsschule/ Ecole de commerce										1'677	1'346
Verkehrsschule/ Ecoles des transports										176	150
Gymnasium / Gymnases	3'750	3'949	3'645	3'429	4'411	4'525	4'568	5'404	5'522	5'693	6'326
Seminar / Ecoles normales	2'164	2'235	2'398	2'550	2'632	2'600	2'554	2'489	2'425	2'602	2'182

1) BMS I in Berufsbildung berücksichtigt

1) EMP I incluse dans les écoles professionnelles

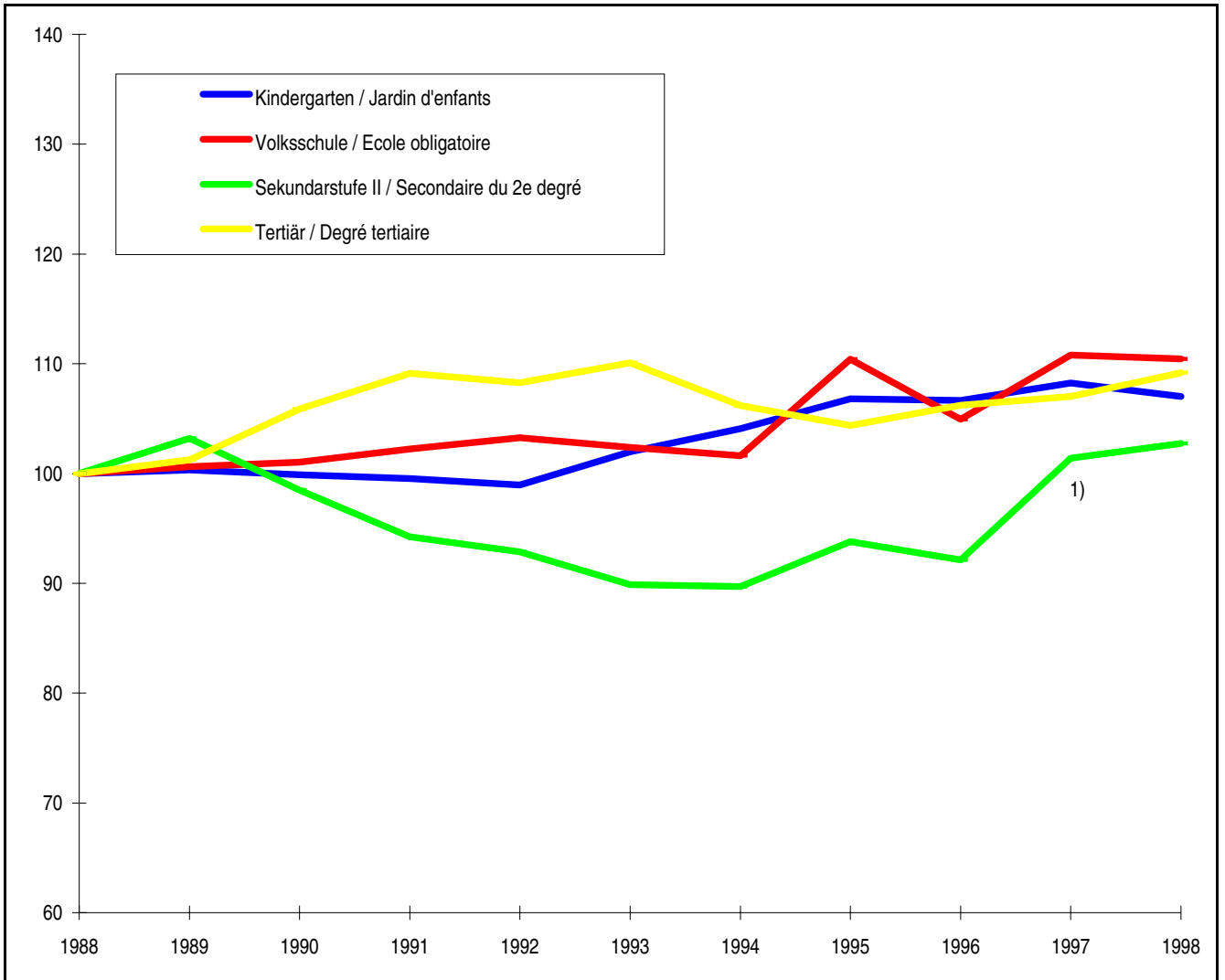
1.5 Studierendenzahl im Kanton Bern 1988-1998: Berner Fachhochschule, Universität / *Nombre d'étudiants dans le canton de Berne de 1988 à 1998: Haute école spécialisée bernoise, Université*



	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998
Berner Fachhochschule 1) <i>Haute école spécialisée bernoise 1)</i>	2'142	2'251	2'514	2'481	2'366	2'266	1'966	1'847	2'196	1'909	2'462
Universität/ <i>Université</i>	9'212	9'244	9'508	9'908	9'928	10'235	10'090	9'923	9'864	10'241	10'151

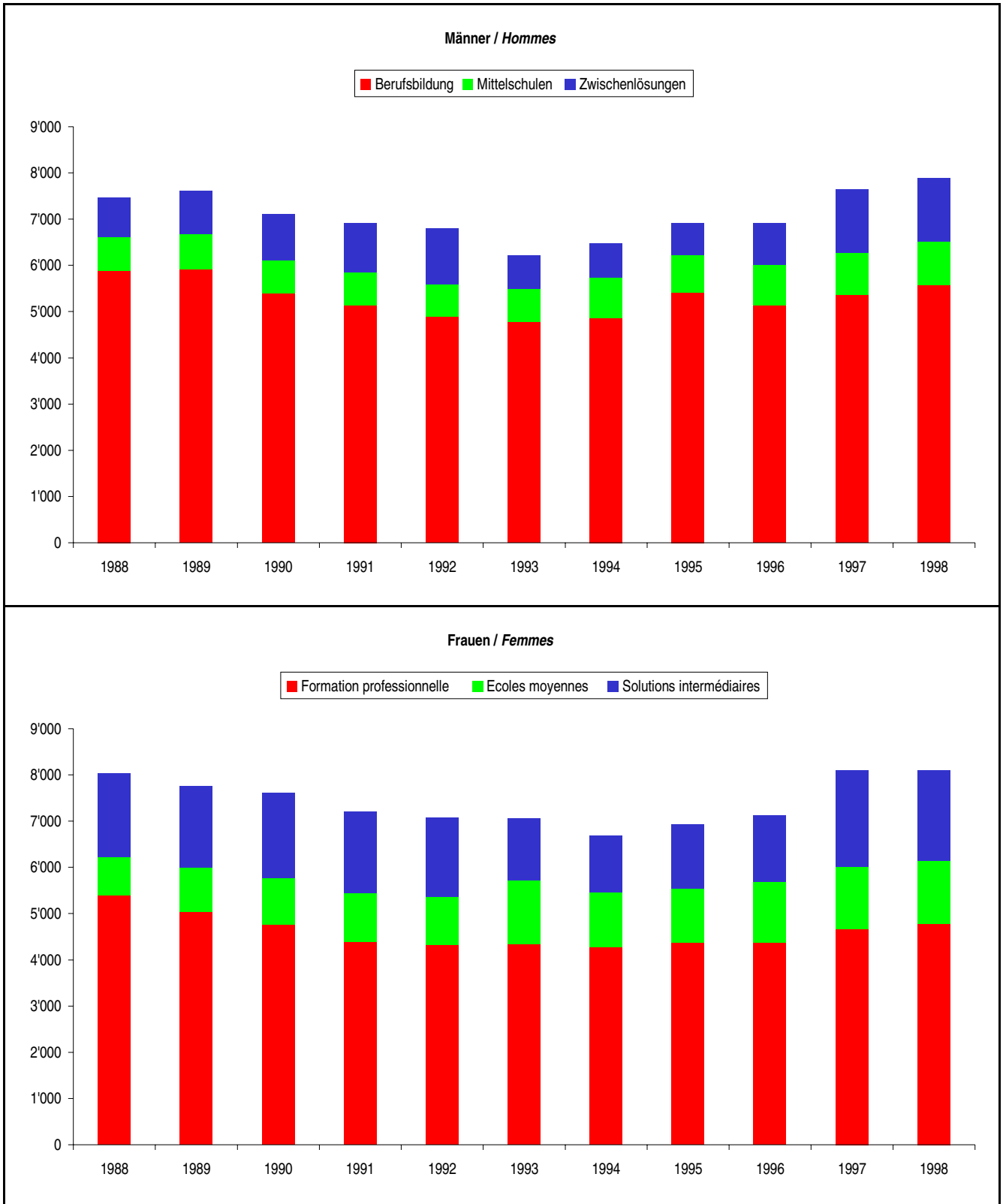
1) Bis 1997: Ingenieurschulen (HTL), ab 1998: Berner Fachhochschule
 1) *Ecoles d'ingénieurs affiliées à la Haute école spécialisée bernoise à partir de 1998*

1.6 Prozentuale Entwicklung der Schülerzahlen 1988-1998 / Evolution du nombre d'élèves en % entre 1988 et 1998



1) 1997: Neuerhebung Schulen der Sekundarstufe II
1) 1997: nouvelle statistique des écoles du secondaire II

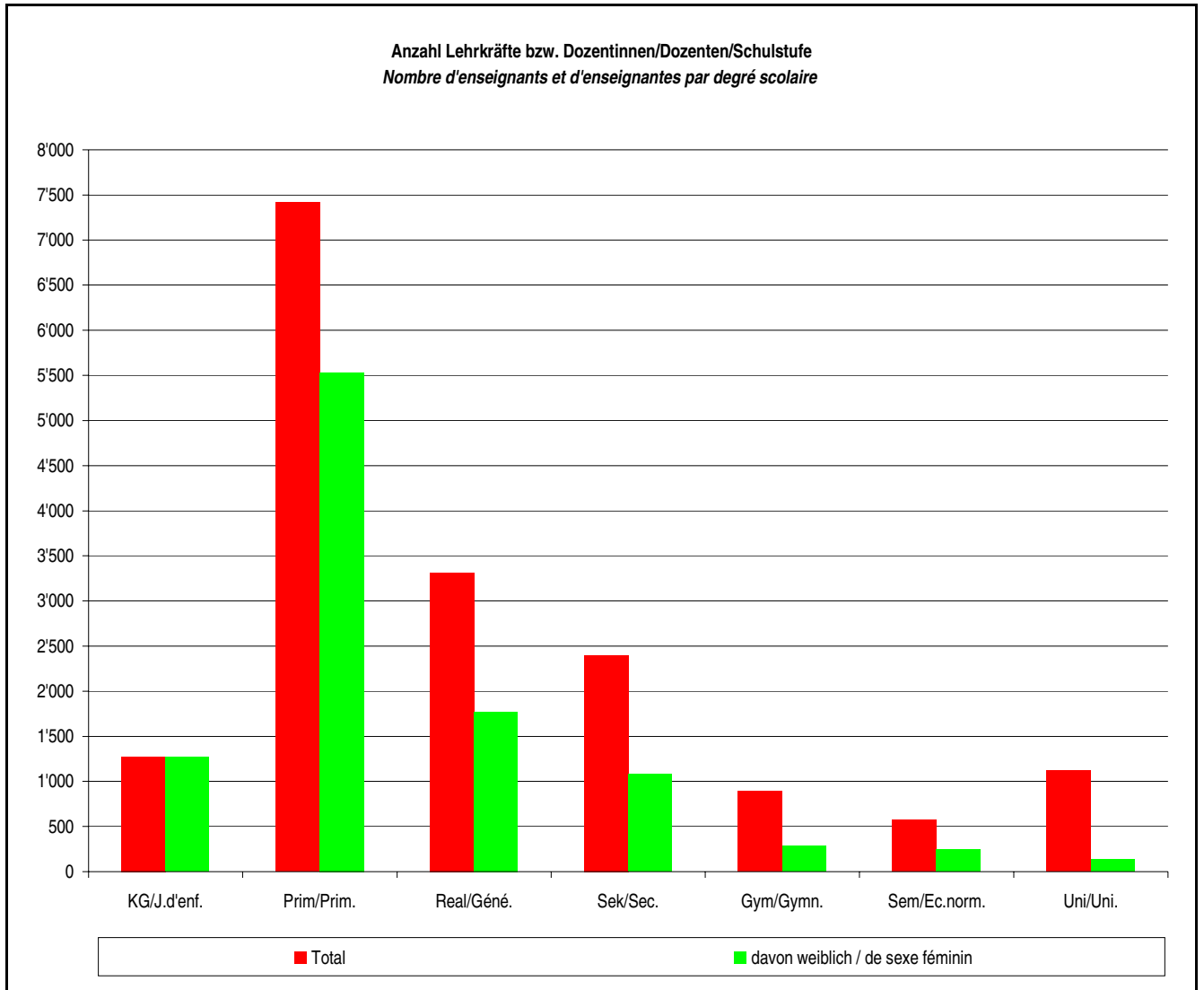
1.7 Berufs- und Schulwahl nach Geschlecht 1988 - 1998 * / *Choix d'une profession ou d'une école selon le sexe (chiffres de 1988 - 1998) **



*) Bezogen auf die Volksschulabgänger/innen aus dem 9. Schuljahr am Ende der obligatorischen Schulzeit

*) *Enquête effectuée auprès des élèves de 9e année scolaire ayant terminé leur scolarité obligatoire.*

1.8 Lehrkräfte bzw. Dozentinnen und Dozenten (Stand 31.12.98) / *Personnel enseignant (état au 31.12.1998)*



	Kinder- garten <i>Jardin d'enfants</i>	Primarschule <i>Ecole primaire</i>	Realschule <i>Classes générales</i>	Sekundar- schule <i>Ecole secondaire</i>	Gymnasium inkl. Unterstufe <i>Gymnase, degré inf. inclus</i>	Seminare <i>Ecoles normales</i>	Universität <i>Université</i>
Total/ <i>Total</i>	1'274	7'416	3'314	2'399	889	575	1'121
davon weiblich <i>de sexe féminin</i>	1'269	5'531	1'772	1'080	280	242	134

1.9 Lehrkräfte in Zahlen (Stand 31.12.1998) / *Personnel enseignant en chiffres (état au 31.12.1998)*

Schulstufe <i>Degré scolaire</i>	Anzahl Personen pro Schulstufe <i>Nombre de personnes par degré scolaire</i>	ø Beschäfti- gungsgrad nach Anzahl Personen pro Schulstufe <i>ø Degré d'occupa- tion selon le nom- bre de personnes par degré scolaire</i>	Anzahl Anstellungen/ Teilanstellungen 1) <i>Nombre d'enga- gements/d'enga- gements partiels 1)</i>	ø Beschäfti- gungsgrad nach Anzahl Anstel- lungen/Teilan- stellungen <i>ø Degré d'occupa- tion selon le nom- bre d'engage- ments/d'engage- ments partiels</i>	100% Stellen <i>Postes à 100%</i>
Kindergarten <i>Jardin d'enfants</i>	1'274	69	1'646	54	883
Primarschule Normallehrgang <i>Ecole primaire filière normale</i>	7'416	57	12'348	34	4'235
Primarschule Kleinklasse <i>Ecole primaire/classes spéciales</i>	671	45	804	38	305
Realschule <i>Classes générales</i>	3'314	36	4'864	24	1'190
Realschule Kleinklasse <i>Classes générales/classes spéciales</i>	280	40	336	33	110
Sekundarschule <i>Ecole secondaire</i>	2'399	55	3'877	34	1'311
Untergymnasium (Quartastufe) <i>Progymnase (9e gymnasiale)</i>	447	11	463	11	47
Weiterbildungsklassen <i>Classes de perfectionnement</i>	191	41	253	31	78
Berufsschulen 2) <i>Ecoles professionnelles 2)</i>	1'945	58	3'768	30	1'131
Diplommittelschule <i>Ecole du degré diplôme</i>	119	27	134	24	32
Gymnasium <i>Gymnase</i>	889	64	1'485	38	565
Seminar <i>Ecole normale</i>	456	75	576	70	401
Total/Total	19'401		30'554		10'288

1) Es sind pro Person mehrere Anstellungen an mehreren Schulen möglich.

1) *Une même personne peut être engagée dans plusieurs écoles.*

2) Zahlen erstmals verfügbar

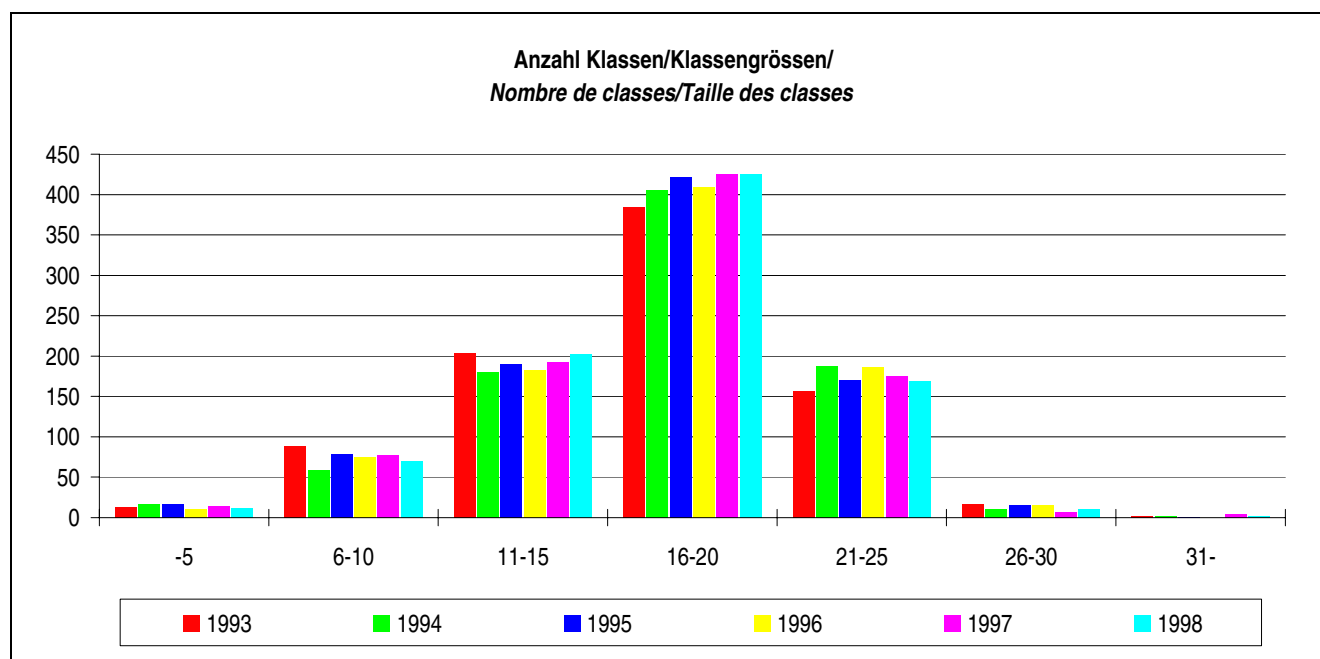
2) *Chiffres disponibles pour la première fois*

2. VORSCHULSTUFE / DEGRE PRESCOLAIRE

2.1 Kindergartenklassen 1998 / Classes de jardin d'enfants 1998

2.1.1 Klassen und Kinderzahlen 1998 / Nombre de classes et d'enfants 2008

Zahl der Klassen		Vorjahr <i>Année précédente</i>	Total <i>Total</i>	deutsch <i>de langue allemande</i>	französisch <i>de langue française</i>	<i>Nombre de classes</i>	
Bis	5 Schülerinnen/Schüler	14	11	10	1	<i>jusqu'à 5 élèves</i>	
6	bis 10 Schülerinnen/Schüler	77	70	62	8	<i>de 6 à 10 élèves</i>	
11	bis 15 Schülerinnen/Schüler	193	202	178	24	<i>de 11 à 15 élèves</i>	
16	bis 20 Schülerinnen/Schüler	425	425	393	32	<i>de 16 à 20 élèves</i>	
21	bis 25 Schülerinnen/Schüler	175	169	157	12	<i>de 21 à 25 élèves</i>	
26	bis 30 Schülerinnen/Schüler	7	10	9	1	<i>de 26 à 30 élèves</i>	
Über	30 Schülerinnen/Schüler	4	2	2	0	<i>plus de 30 élèves</i>	
Total		895	889	811	78	<i>Total</i>	
- öffentlich		879	877	799	78	<i>- publiques</i>	
- privat subventioniert		6	4	4	0	<i>- privées subventionnées</i>	
- privat nicht subventioniert		10	8	8	0	<i>- privées non subventionnées</i>	



	-5	6-10	11-15	16-20	21-25	26-30	31-
1993	13	89	203	385	156	17	2
1994	17	58	180	405	188	10	2
1995	17	79	190	422	170	15	1
1996	10	75	182	409	187	15	1
1997	14	77	193	425	175	7	4
1998	11	70	202	425	169	10	2

2.1.2 Anzahl Kinder im Kindergarten 1998 / Nombre d'enfants au jardin d'enfants 1998

Geburtsjahr <i>Année de naissance</i>	Knaben und Mädchen <i>Garçons et filles</i>			Mädchen <i>Filles</i>		
	Total <i>Total</i>	deutsch <i>de langue allemande</i>	französisch <i>de langue française</i>	Total <i>Total</i>	deutsch <i>de langue allemande</i>	französisch <i>de langue française</i>
1990	2	2	0	0		
1991	414	403	11	138	135	3
1992	8'177	7'557	620	3'929	3'641	288
1993	5'723	5'214	509	2'756	2'490	266
1994	795	681	114	421	357	64
1995	4	4		4	4	
Total / Total	15'115	13'861	1'254	7'248	6'627	621
- öffentlich / <i>publiques</i>	14'937	13'683	1'254	7'168	6'547	621
- privat subventioniert / <i>privées subventionnées</i>	42	42		15	15	
- privat nicht subventioniert / <i>privées non subventionnées</i>	136	136		65	65	
Vorjahr / <i>Année précédente</i>	15'291	13'965	1'326	7'366	6'731	635

2.1.3 Kindergärtnerinnen, Kindergärtner (Stand 31.12.1998) / Maîtres/Maîtresses des jardin d'enfants (état au 31.12.1998)

Anzahl Kindergärtnerinnen/Kindergärtner <i>Nombre de maîtres et de maîtresses qui ont</i>										
				Total <i>Total</i>	deutsch <i>de langue allemande</i>	französisch <i>de langue française</i>				
mit	00.01	bis	05 Stunden	121	106	15	<i>de</i>	<i>00.01</i>	<i>à</i>	<i>05 heures</i>
mit	05.01	bis	10 Stunden	223	202	21	<i>de</i>	<i>05.01</i>	<i>à</i>	<i>10 heures</i>
mit	10.01	bis	15 Stunden	301	280	21	<i>de</i>	<i>10.01</i>	<i>à</i>	<i>15 heures</i>
mit	15.01	bis	20 Stunden	360	317	43	<i>de</i>	<i>15.01</i>	<i>à</i>	<i>20 heures</i>
mit	20.01	bis	25 Stunden	256	243	13	<i>de</i>	<i>20.01</i>	<i>à</i>	<i>25 heures</i>
mit mehr als			25 Stunden	0	0	0	<i>plus de</i>			<i>25 heures</i>
Total				1'261	1'148	113	<i>Total</i>			

3. PRIMARSTUFE/SEKUNDARSTUFE I / PRIMAIRE/SECONDAIRE DU 1ER DEGRE

3.1 Primarschulen / Ecoles primaires

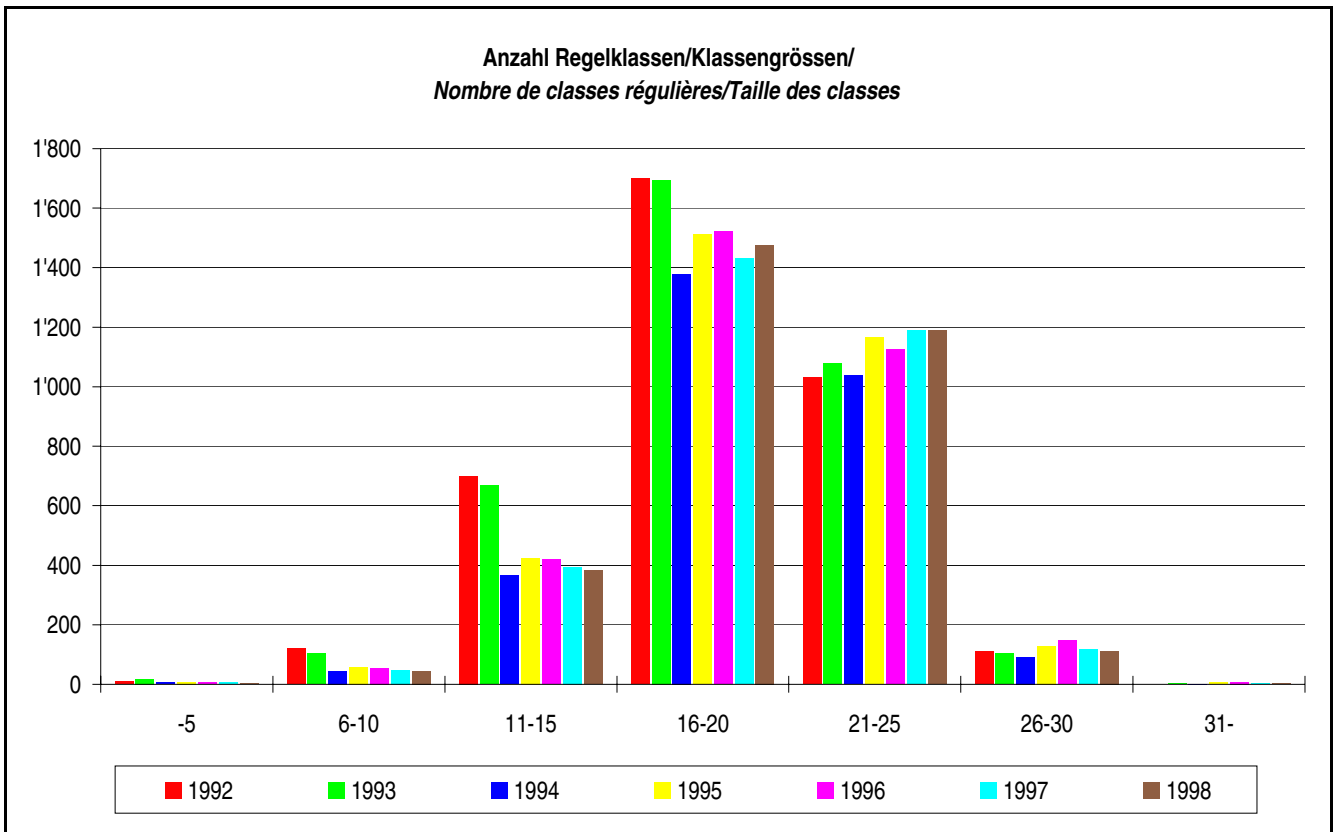
3.1.1 Schulhäuser / Bâtiments scolaires

	Total	deutsch de langue allemande	französisch de langue française
Schulhäuser / Bâtiments scolaires	781	708	73

3.1.2 Regelklassen und Schülerzahl 1998 / Nombre de classes régulières et d'élèves 1998

Zahl der Klassen	Vorjahr Année précédente	Total Total	deutsch de langue allemande	französisch de langue française	Nombre de classes
Bis 5 Schülerinnen/Schüler	5	3	3		<i>jusqu'à 5 élèves</i>
6 bis 10 Schülerinnen/Schüler	48	44	40		<i>4 de 6 à 10 élèves</i>
11 bis 15 Schülerinnen/Schüler	394	381	349		<i>32 de 11 à 15 élèves</i>
16 bis 20 Schülerinnen/Schüler	1'431	1'477	1'334		<i>143 de 16 à 20 élèves</i>
21 bis 25 Schülerinnen/Schüler	1'189	1'189	1'102		<i>87 de 21 à 25 élèves</i>
26 bis 30 Schülerinnen/Schüler	116	112	101		<i>11 de 26 à 30 élèves</i>
Über 30 Schülerinnen/Schüler	2	2	2		<i>plus de 30 élèves</i>
Total	3'185	3'208	2'931	277	<i>Total</i>
- öffentlich	3'131	3'148	2'871	277	<i>- publiques</i>
- privat subventioniert	10	15	15		<i>- privées subventionnées</i>
- privat nicht subventioniert	44	45	45		<i>- privées non subventionnées</i>

3.1.3 Anzahl Regelklassen/Klassengrößen 1.-6. Klasse 1992-1998 / *Nombre de classes régulières/Taille des classes 1re-6e année 1992-1998*



	-5	6-10	11-15	16-20	21-25	26-30	31-
1992	10	119	700	1'700	1'031	109	0
1993 *)	18	104	668	1'695	1'078	104	2
1994 *)	6	45	366	1'379	1'037	92	1
1995 *)	8	58	425	1'512	1'167	128	5
1996 *)	6	55	420	1'523	1'125	147	8
1997 **)	5	48	394	1'431	1'189	116	2
1998 **)	3	44	381	1'477	1'189	112	2

*) inkl. privat subventioniert

*) *y compris classes privées subventionnées*

***) inkl. privat subventioniert, privat nicht subventioniert

***) *y compris privées subventionnées, privées non subventionnées*

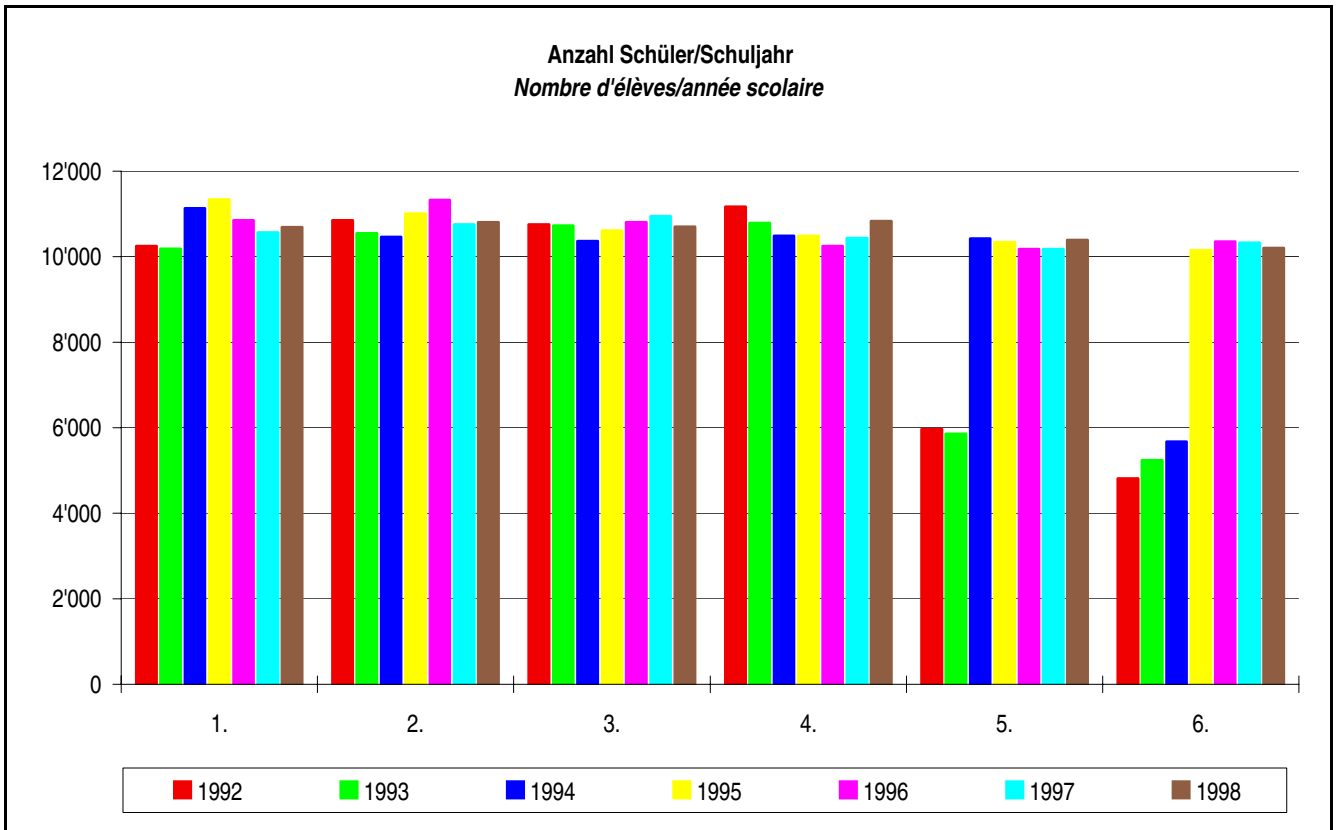
3.1.4 Regelklassen nach Schuljahren - Primarschule 1.-6. Klasse 1998 / *Classes régulières d'école primaire 1re - 6e année scolaire 1998*

Schuljahr	Zahl der Klassen / <i>Nombre de classes</i>				<i>Année scolaire</i>
	Vorjahr <i>Année précédente</i>	Total <i>Total</i>	deutsch <i>de langue allemande</i>	französisch <i>de langue française</i>	
1.	395	410	373	37	<i>1re</i>
2.	360	382	339	43	<i>2e</i>
3.	380	370	335	35	<i>3e</i>
4.	376	379	341	38	<i>4e</i>
5.	377	394	355	39	<i>5e</i>
6.	401	397	358	39	<i>6e</i>
1. und 2.	188	180	169	11	<i>1re et 2e</i>
2. und 3.	48	44	43	1	<i>2e et 3e</i>
3. und 4.	159	152	143	9	<i>3e et 4e</i>
4. und 5.	38	51	50	1	<i>4e et 5e</i>
5. und 6.	114	121	117	4	<i>5e et 6e</i>
1. bis 3.	110	102	95	7	<i>1re à 3e</i>
2. bis 4.	4	4	4	0	<i>2e à 4e</i>
3. bis 5.	16	18	18	0	<i>3e à 5e</i>
4. bis 6.	79	76	69	7	<i>4e à 6e</i>
5. bis 7.	1	0	0	0	<i>5e à 7e</i>
1. bis 4.	92	89	87	2	<i>1re et 4e</i>
2. bis 5.	1	0	0	0	<i>2e et 5e</i>
3. bis 6.	2	1	1	0	<i>3e et 6e</i>
1. bis 5.	14	7	7	0	<i>1re et 5e</i>
2. bis 6.	1	3	2	1	<i>2e et 6e</i>
1. bis 6.	29	28	25	3	<i>1re à 6e</i>
Total Klassen	3'185	3'208	2'931	277	<i>Total des classes</i>
- öffentlich	3'131	3'148	2'871	277	<i>- publiques</i>
- privat subventioniert	10	15	15	0	<i>- privées subventionnées</i>
- privat nicht subventioniert	44	45	45	0	<i>- privées non subventionnées</i>

3.1.5 Schülerzahlen Primarschule 1.-6. Klasse 1998 / *Elèves d'école primaire - 1re - 6e année 1998*

Schuljahr	Knaben und Mädchen <i>Garçons et filles</i>				Mädchen <i>Filles</i>			<i>Année scolaire</i>
	Vorjahr <i>Année précédente</i>	Total <i>Total</i>	deutsch <i>de langue allemande</i>	französisch <i>de langue française</i>	Total <i>Total</i>	deutsch <i>de langue allemande</i>	französisch <i>de langue française</i>	
1.	10'566	10'688	9'810	878	5'279	4'857	422	<i>1er</i>
2.	10'755	10'809	9'810	999	5'274	4'791	483	<i>2e</i>
3.	10'951	10'697	9'822	875	5'243	4'809	434	<i>3e</i>
4.	10'431	10'835	9'925	910	5'283	4'829	454	<i>4e</i>
5.	10'180	10'386	9'530	856	5'046	4'632	414	<i>5e</i>
6.	10'326	10'200	9'373	827	5'011	4'611	400	<i>6e</i>
1. bis 6. Total	63'209	63'615	58'270	5'345	31'136	28'529	2'607	<i>1re à 6e, total</i>
- öffentlich	62'161	62'517	57'172	5'345	30'656	28'049	2'607	<i>- publiques</i>
- privat subvent.	189	244	244		96	96		<i>- privées subv.</i>
- privat nicht subventioniert	859	854	854		384	384		<i>- privées non subvention.</i>
Schülerinnen/ Schüler in Sonderklassen								<i>Elèves des classes spéciales</i>
öffentlich	2'535	2'759	2'582	177	1'030	964	66	<i>publiques</i>
privat subvent.	69	60	44	16	18	13	5	<i>privées subv.</i>
Schülerinnen/ Schüler in Klassen für Fremdsprachige								<i>Elèves des classes d'accueil</i>
öffentlich	191	176	147	29	102	88	14	<i>publiques</i>
Gesamttotal	66'004	66'610	61'043	5'567	32'286	29'594	2'692	<i>Total général</i>

3.1.5ff Schülerzahlen Primarschule 1.-6. Klasse 1992-1998 / *Elèves d'école primaire 1re - 6e année 1992-1998*



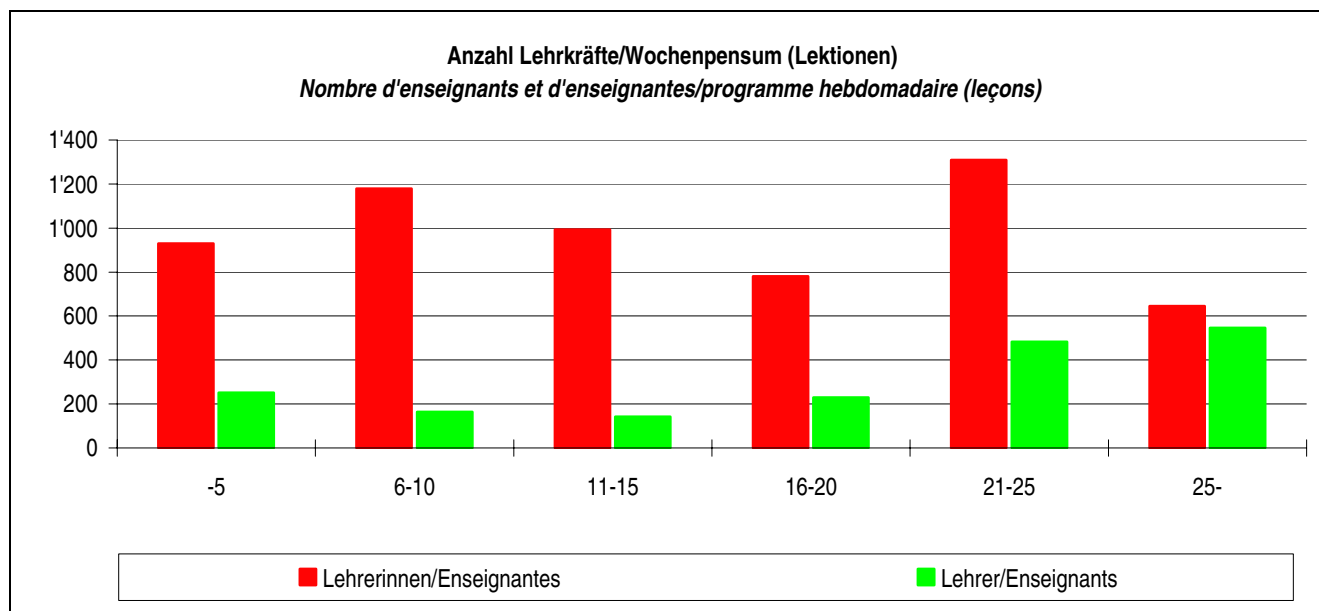
	1.	2.	3.	4.	5.	6.
1992	10'250	10'846	10'751	11'167	5'969	4'817
1993	10'186	10'548	10'722	10'784	5'855	5'241
1994 *)	11'135	10'456	10'367	10'486	10'426	5'676
1995	11'333	11'008	10'610	10'490	10'338	10'148
1996	10'850	11'325	10'809	10'248	10'181	10'357
1997	10'566	10'755	10'951	10'431	10'180	10'326
1998	10'688	10'809	10'697	10'835	10'386	10'200

*) 1994: Umstellung auf Schulmodell 6/3

*) 1994: *passage au modèle 6/3*

3.1.6 Lehrkräfte an Primarschulen (Stand 31.12.1998) (Lehrkräfte an Primarschulen Normallehrgang und Kleinklassen) / *Personnel enseignant des écoles primaires (état au 31.12.1998) (Ecoles primaires filière normale et classes spéciales)*

		Anzahl Lehrerinnen/Lehrer <i>Nombre de maîtres/maîtresses</i>								
		Total	davon Frauen <i>de sexe féminin</i>	deutsch/ <i>de langue allemande</i>	davon Frauen <i>de sexe féminin</i>	französisch / <i>de langue française</i>	davon Frauen <i>de sexe féminin</i>			
mit 00.01 bis 05 Stunden		1'181	930	1'125	895	56	35	<i>de 00.01</i>	<i>05 heures</i>	
mit 05.01 bis 10 Stunden		1'344	1'179	1'275	1'119	69	60	<i>de 05.01</i>	<i>à 10 heures</i>	
mit 10.01 bis 15 Stunden		1'134	992	1'015	881	119	111	<i>de 10.01</i>	<i>à 15 heures</i>	
mit 15.01 bis 20 Stunden		1'009	780	924	716	85	64	<i>de 15.01</i>	<i>à 20 heures</i>	
mit 20.01 bis 25 Stunden		1'791	1'309	1'646	1'205	145	104	<i>de 20.01</i>	<i>à 25 heures</i>	
mit mehr als 25 Stunden		1'192	646	1'103	619	89	27	<i>plus de</i>	<i>25 heures</i>	
Total		7'651	5'836	7'088	5'435	563	401	Total		



	Total	-5	6-10	11-15	16-20	21-25	25-
Lehrerinnen/Enseignantes	5'836	930	1'179	992	780	1'309	646
Lehrer/Enseignants	1'815	251	165	142	229	482	546
Total	7'651	1'181	1'344	1'134	1'009	1'791	1'192

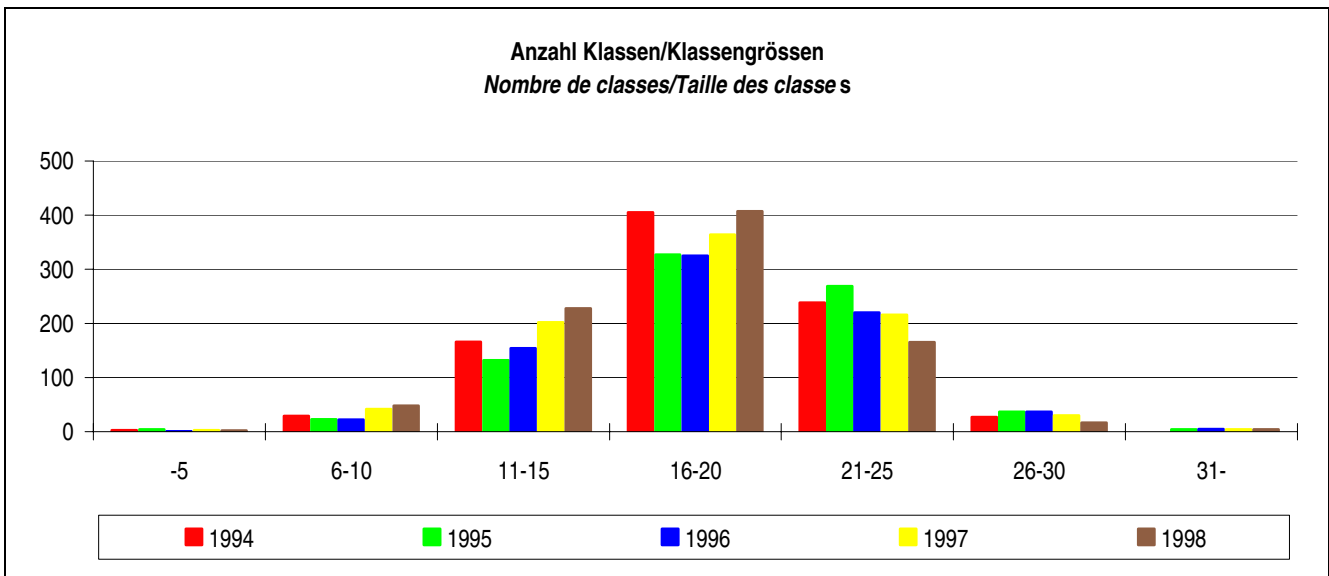
*) Ab 1.8.1996 Berücksichtigung der Stellvertretungen als befristete Anstellungen (länger als 1 Monat) gemäss Art. 64, Abs. 1, LAV

*) *A partir du 1.8.1996, remplacements considérés comme des engagements à durée déterminée (au-delà d'un mois) conformément à l'art. 64, 1er al., OSE*

3.2 Realschulen ab 1994 / Ecoles générales à partir de 1994

3.2.1 Klassen und Schülerzahl 1998 / Nombre de classes et d'élèves 1998

Zahl der Klassen		Vorjahr Année précédente	Total	deutsch de langue allemande	französisch de langue française	Nombre de classes	
Bis 5 Schülerinnen/Schüler		3	2	2	0	jusqu'à 5 élèves	
6 bis 10 Schülerinnen/Schüler		42	48	44	4	de 6 à 10 élèves	
11 bis 15 Schülerinnen/Schüler		202	228	210	18	de 11 à 15 élèves	
16 bis 20 Schülerinnen/Schüler		364	407	387	20	de 16 à 20 élèves	
21 bis 25 Schülerinnen/Schüler		216	165	161	4	de 21 à 25 élèves	
26 bis 30 Schülerinnen/Schüler		30	17	17	0	de 26 à 30 élèves	
Über 30 Schülerinnen/Schüler		4	4	4	0	plus de 30 élèves	
Total		861	871	825	46	Total	
- öffentlich		824	835	789	46	- publiques	
- privat subventioniert		7	6	6	0	- privées subventionnées	
- privat nicht subventioniert		30	30	30	0	- privées non subventionnées	



	-5	6-10	11-15	16-20	21-25	26-30	31-
1994	3	29	166	405	238	27	
1995	4	23	132	327	269	37	4
1996	1	22	154	325	220	37	5
1997	3	42	202	364	216	30	4
1998	2	48	228	407	165	17	4

3.2.2 Realklassen nach Schuljahren 1998 / *Classes générales par année scolaire 1998*

	Vorjahr <i>Année précédente</i>	Total <i>Total</i>	deutsch <i>de langue allemande</i>	französisch <i>de langue française</i>	
7. Schuljahr	175	199	185	14	<i>7e année scolaire</i>
8. Schuljahr	152	171	158	13	<i>8e année scolaire</i>
9. Schuljahr	196	173	162	11	<i>9e année scolaire</i>
7. und 8. Schuljahr	34	20	20	0	<i>7e et 8e année scolaire</i>
8. und 9. Schuljahr	35	48	46	2	<i>8e et 9e année scolaire</i>
7. bis 9. Schuljahr	116	116	115	1	<i>7e et 9e année scolaire</i>
Versch. Schuljahre *)	153	144	139	5	<i>Autres combinaisons *)</i>
Total	861	871	825	46	<i>Total</i>
- öffentlich	824	835	789	46	<i>- publiques</i>
- privat subventioniert	7	6	6	0	<i>- privées subventionnées</i>
- privat nicht subvent.	30	30	30	0	<i>- privées non subventionnées</i>

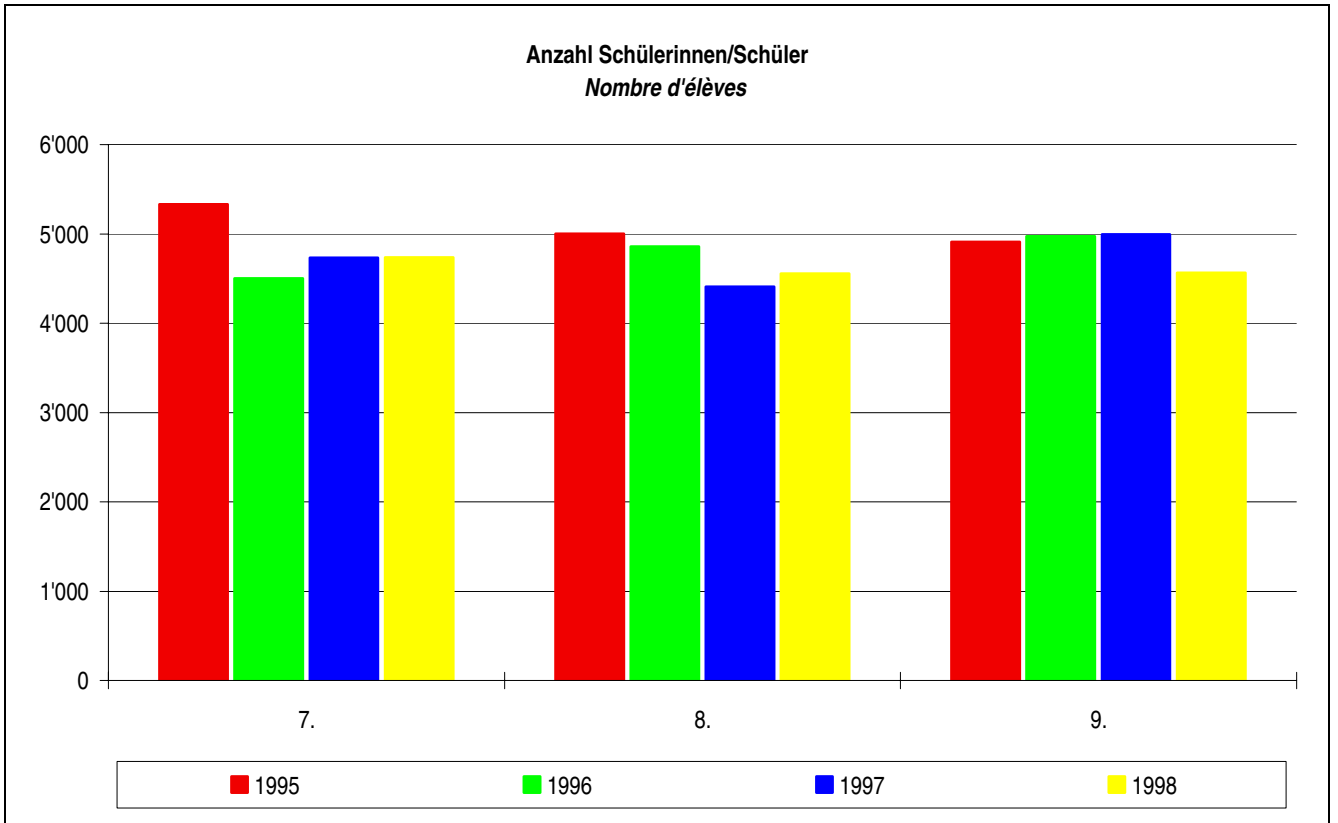
*) Mischklassen inkl. Primarstufe

*) *Classes à degrés multiples (degré primaire inclus)*

3.2.3 Schülerzahlen - Realschule 7.-9. Schuljahr 1998 / *Nombre d'élèves d'école générale - 7e - 9e année 1998*

Schuljahr	Knaben und Mädchen <i>Garçons et filles</i>			Mädchen <i>Filles</i>			<i>Année scolaire</i>
	Vorjahr <i>Année précédente</i>	Total <i>Total</i>	deutsch <i>de langue allemande</i>	französisch <i>de langue française</i>	Total <i>Total</i>	deutsch <i>de langue allemande</i>	
7.	4'733	4'738	4'505	233	2'114	2'011	103 <i>7e</i>
8.	4'407	4'556	4'278	278	2'044	1'932	112 <i>8e</i>
9.	4'993	4'566	4'370	196	2'054	1'971	83 <i>9e</i>
7. bis 9. Total	14'133	13'860	13'153	707	6'212	5'914	298 <i>7e à 9e total</i>
- öffentlich	13'364	13'134	12'427	707	5'861	5'563	298 <i>- publiques</i>
- privat subvent.	177	149	149	0	60	60	0 <i>- privées subv.</i>
- privat nicht subventioniert	592	577	577	0	291	291	0 <i>- privées non subvent.</i>
Schülerinnen/ Schüler in Sonderklassen							<i>Elèves des classes spéciales</i>
- öffentlich	1'137	1'169	1'085	84	475	433	42 <i>- publiques</i>
- privat subvent.	45	34	23	11	8	4	4 <i>- privées subv.</i>
Schülerinnen/ Schüler in Klassen für Fremdsprachige							<i>Elèves des classes pour les étrangers</i>
- öffentlich	78	100	86	14	48	44	4 <i>- publiques</i>
Gesamttotal	15'393	15'163	14'347	816	6'743	6'395	348 <i>Total général</i>

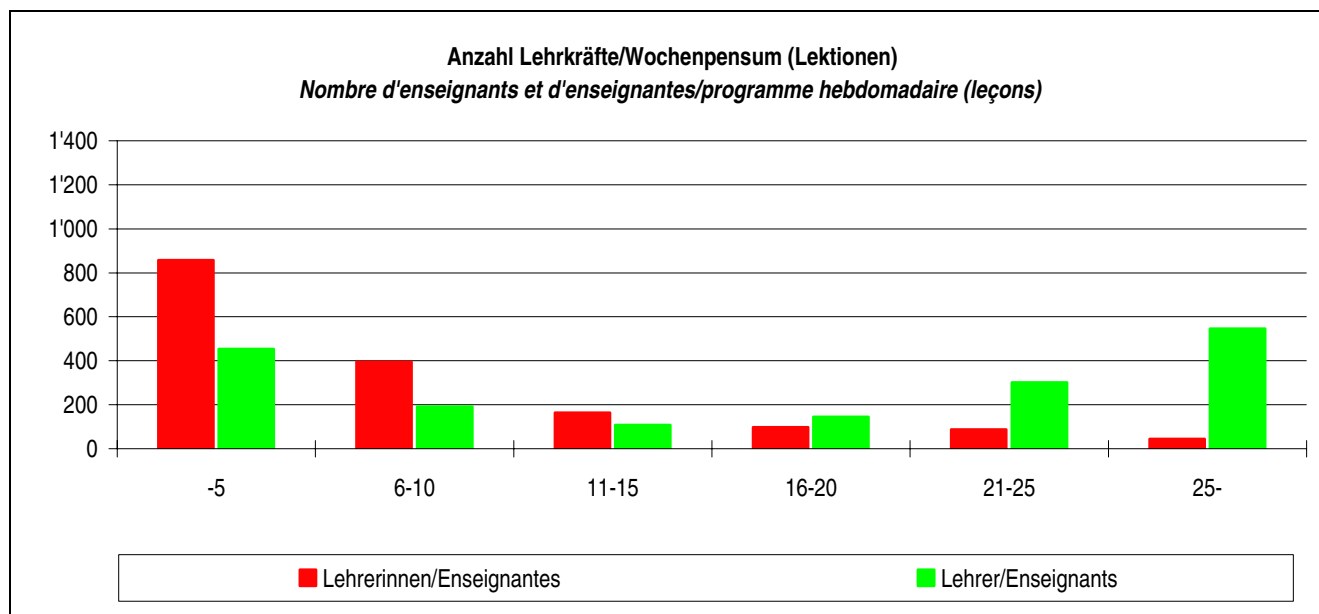
3.2.3ff Schülerzahlen, Realschule 7.-9. Schuljahr 1995-1998 / Nombre d'élèves d'école générale 7e - 9e année 1995 -1998



	7.	8.	9.
1995	5'331	5'003	4'908
1996	4'503	4'859	4'974
1997	4'733	4'407	4'993
1998	4'738	4'556	4'566

3.2.4 Lehrkräfte an Realschulen (Stand 31.12.1998) (Lehrkräfte an Realstufe und Realstufe Kleinklasse) / Personnel enseignant des écoles générales (état au 31.12.1998) (Personnel enseignant au niveau d'école générale, classes spéciales incl.)

Anzahl Lehrerinnen/Lehrer Nombre de maîtres/maîtresses												
			Total	davon Frauen de sexe féminin	deutsch/de langue allemande		französisch / de langue française					
					Total	davon Frauen de sexe féminin	Total	davon Frauen de sexe féminin				
mit	00.01	bis	05 Stunden	1'310	857	1'199	801	111	56	de	00.01	05 heures
mit	05.01	bis	10 Stunden	587	395	523	362	64	33	de	05.01	à 10 heures
mit	10.01	bis	15 Stunden	273	165	252	154	21	11	de	10.01	à 15 heures
mit	15.01	bis	20 Stunden	243	98	232	96	11	2	de	15.01	à 20 heures
mit	20.01	bis	25 Stunden	388	87	380	85	8	2	de	20.01	à 25 heures
mit	mehr als		25 Stunden	314	45	302	45	12	0	plus de	25 heures	
Total				3'115	1'647	2'888	1'543	227	104	Total		



	Total	-5	6-10	11-15	16-20	21-25	25-
Lehrerinnen/Enseignantes	1'647	857	395	165	98	87	45
Lehrer/Enseignants	1'468	453	192	108	145	301	546
Total	3'115	1'310	587	273	243	388	591

3.3 Sekundarschulen 1998 (inkl. gymnasiale Klassen innerhalb der Schulpflicht) / Ecoles secondaires 1998 (y compris les classes gymnasiales relevant de la scolarité obligatoire)

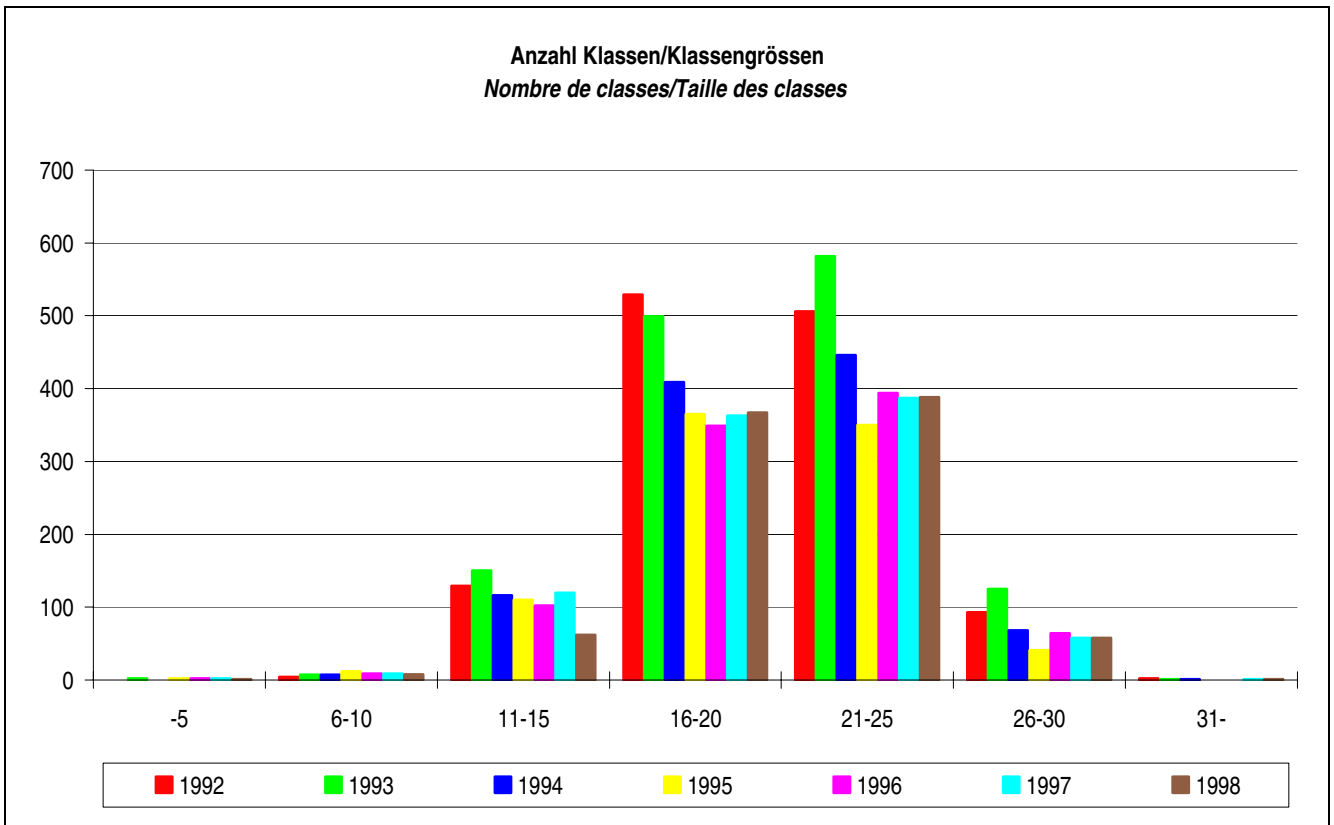
3.3.1 Schulhäuser / Bâtiments scolaires

	Total	deutsch de langue allemande	französisch de langue française
Schulhäuser / Bâtiments scolaires	168	154	14

3.3.2 Klassen nach Schülerzahl 1998 (inkl. spezielle Sekundarklassen und gymnasialer Unterricht)/Classes selon le nombre d'élèves 1998 (y compris classes secondaires spéciales et enseignement gymnasial))

Zahl der Klassen	Vorjahr Année précédente	Total Total	deutsch de langue allemande	französisch de langue française	Nombre de classes
Bis 5 Schülerinnen/Schüler	2	1	1	0	<i>jusqu'à 5 élèves</i>
6 bis 10 Schülerinnen/Schüler	9	8	8	0	<i>de 6 à 10 élèves</i>
11 bis 15 Schülerinnen/Schüler	120	62	58	4	<i>de 11 à 15 élèves</i>
16 bis 20 Schülerinnen/Schüler	363	367	340	27	<i>de 16 à 20 élèves</i>
21 bis 25 Schülerinnen/Schüler	387	388	349	39	<i>de 21 à 25 élèves</i>
26 bis 30 Schülerinnen/Schüler	58	58	48	10	<i>de 26 à 30 élèves</i>
Über 30 Schülerinnen/Schüler	1	1	0	1	<i>plus de 30 élèves</i>
Total	940	885	804	81	<i>Total</i>
- öffentlich	899	845	764	81	<i>- publiques</i>
- privat subventioniert	21	22	22	0	<i>- privées subventionnées</i>
- privat nicht subventioniert	20	18	18	0	<i>- privées non subventionnées</i>

3.3.3 Anzahl Sekundarklassen/Klassengrößen 1992-1998 innerhalb der Schulpflicht / *Nombre de classes secondaires/Taille des classes 1992-1998 (relevant de la scolarité obligatoire)*



	-5	6-10	11-15	16-20	21-25	26-30	31-
1992		4	129	529	506	93	2
1993	2	7	150	499	582	125	1
1994		7	116	409	446	68	1
1995	2	12	110	365	350	41	
1996	2	9	102	349	394	64	
1997	2	9	120	363	387	58	1
1998	1	8	62	367	388	58	1

3.3.4 Klassen nach Schuljahr - Sekundarschulen 1998 (inkl. spezielle Sekundarklassen und gymnasialer Unterricht) / Nombre de classes par année scolaire d'école secondaire 1998 (y compris classes secondaires spéciales et enseignement gymnasial)

		Vorjahr <i>Année précédente</i>	Total <i>Total</i>	deutsch <i>de langue allemande</i>	französisch <i>de langue française</i>		
7.	Schuljahr	301	269	242	27	7e	année scolaire
8.	Schuljahr	266	262	237	25	8e	année scolaire
9.	Schuljahr	311	326	298	28	9e	année scolaire
7. und 8.	Schuljahr	36	7	7	0	7e et 8e	année scolaire
8. und 9.	Schuljahr	19	16	15	1	8e et 9e	année scolaire
7. bis 9.	Schuljahr	7	5	5	0	7e à 9e	année scolaire
Total		940	885	804	81	Total	
- öffentlich		899	845	764	81	- publiques	
- privat subventioniert		21	22	22	0	- privées subventionnées	
- privat nicht subvent.		20	18	18	0	- privées non subventionnées	

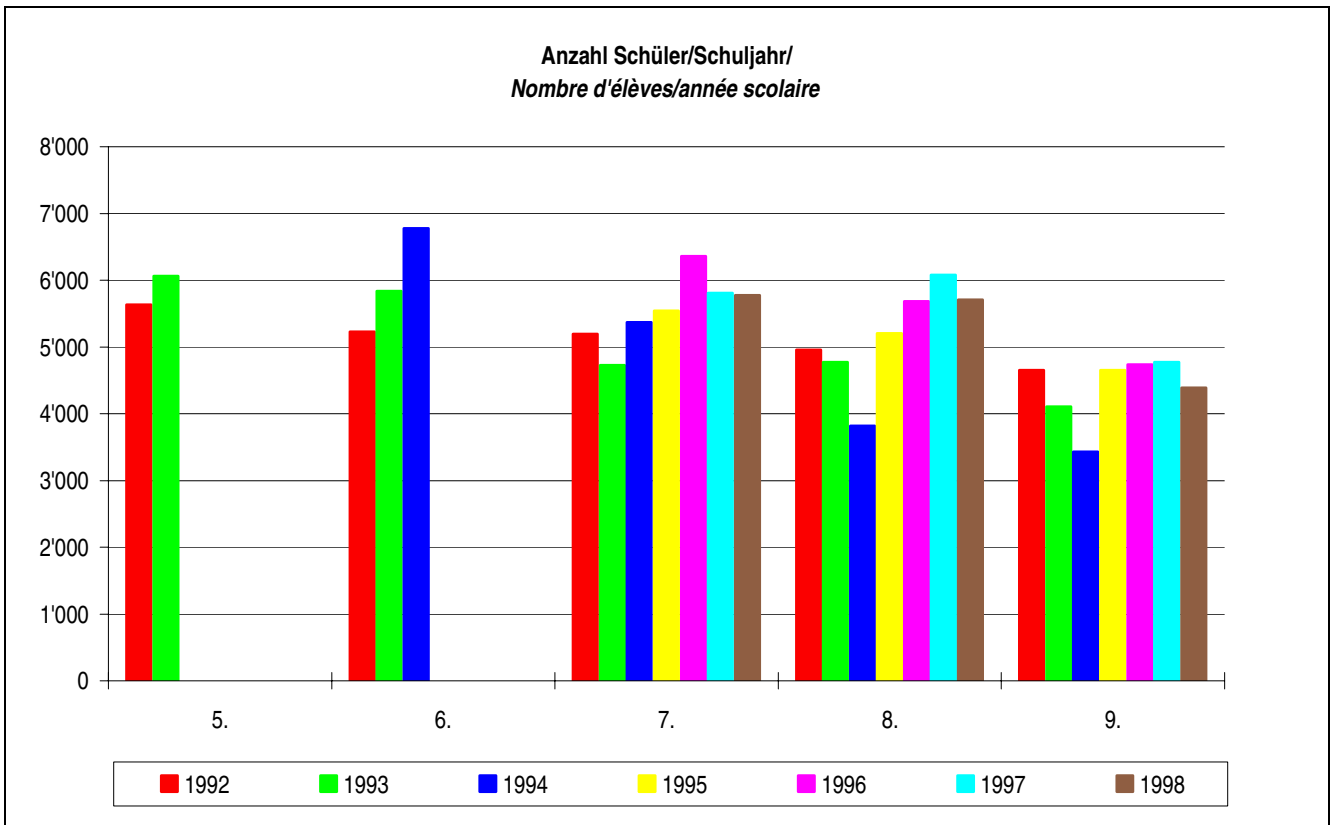
3.3.5 Sekundarschülerinnen/Sekundarschüler 1998 (ohne spezielle Sekundarklassen und gymnasialer Unterricht) / Elèves d'école secondaire 1998 (sans classes secondaires spéciales ni enseignement gymnasial)

Schuljahr	Knaben und Mädchen <i>Garçons et filles</i>				Mädchen <i>Filles</i>			Année scolaire
	Vorjahr <i>Année précédente</i>	Total <i>Total</i>	deutsch <i>de langue allemande</i>	französisch <i>de langue française</i>	Total <i>Total</i>	deutsch <i>de langue allemande</i>	französisch <i>de langue française</i>	
7.	5'811	5'772	5'197	575	3'169	2'846	323	7e
8.	5'618	5'005	4'464	541	2'663	2'368	295	8e
9.	4'616	4'010	3'665	345	2'099	1'925	174	9e
Total	16'045	14'787	13'326	1'461	7'931	7'139	792	Total
- öffentlich	15'626	14'377	12'916	1'461	7'767	6'975	792	- publiques
- privat sub-ventiniert	196	221	221	0	106	106	0	- privées subvention.
- privat nicht subvention.	223	189	189	0	58	58	0	- privées non subvention.

3.3.6 Spezielle Sekundarklassen 1998 / *Classes secondaires spéciales 1998*

Schuljahr	Knaben und Mädchen <i>Garçons et filles</i>				Mädchen <i>Filles</i>			<i>Année scolaire</i>
	Vorjahr <i>Année précédente</i>	Total <i>Total</i>	deutsch <i>de langue allemande</i>	französisch <i>de langue française</i>	Total <i>Total</i>	deutsch <i>de langue allemande</i>	französisch <i>de langue française</i>	
8.	462	703	703	0	404	404	0	<i>8e</i>
9.	155	380	380	0	207	207	0	<i>9e</i>
Total	617	1'083	1'083	0	611	611	0	<i>Total</i>
- öffentlich	617	984	984		560	560		<i>- publiques</i>
- privat sub- ventioniert	0	88	88	0	47	47	0	<i>- privées subvention.</i>
- privat nicht subvention.	0	11	11	0	4	4	0	<i>- privées non subvention.</i>

3.3.7 Anzahl Sekundarschülerinnen/Sekundarschüler/Schuljahr 1992-1998 (inkl. spezielle Sekundarklassen) / Nombre d'élèves d'école secondaire 1992-1998 (y compris classes secondaires spéciales)



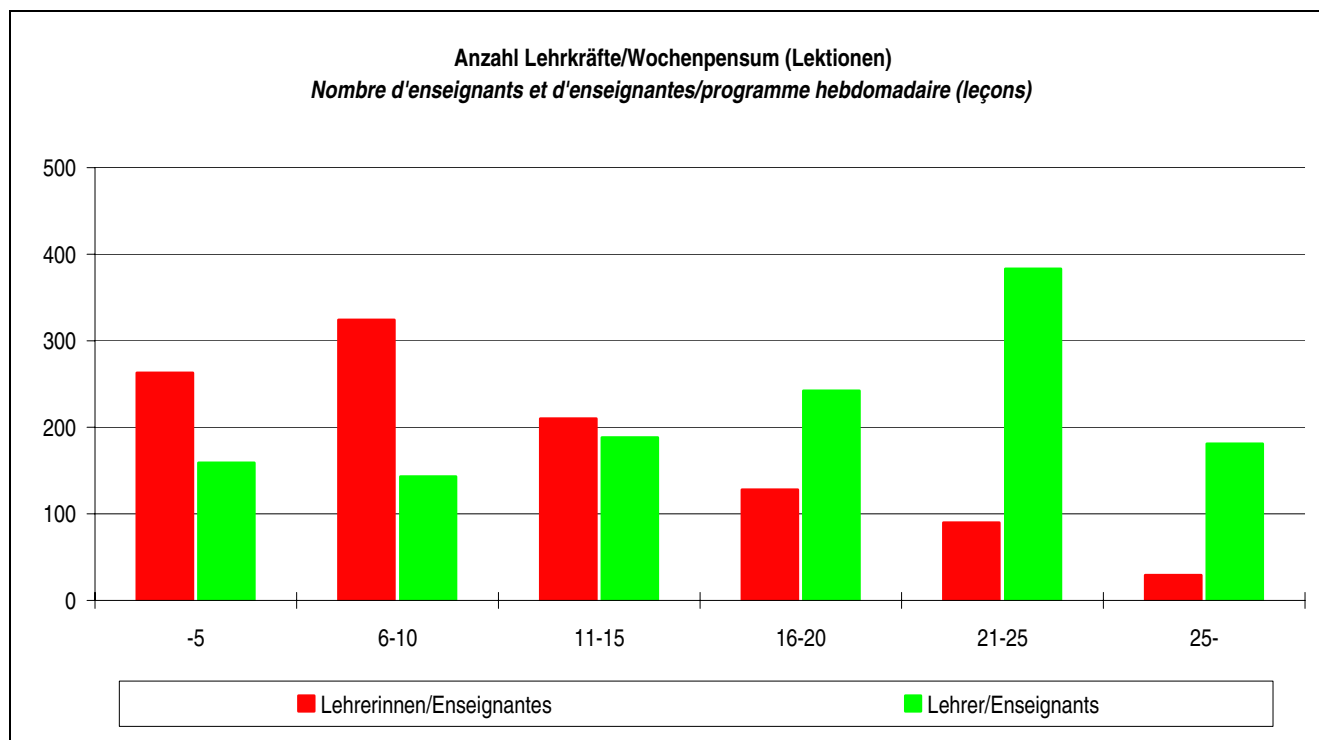
	5.	6.	7.	8.	9.
1992	5'636	5'227	5'195	4'958	4'653
1993	6'062	5'835	4'725	4'772	4'107
1994		6'780	5'371	3'819	3'431
1995			5'544	5'206	4'656
1996			6'363	5'685	4'736
1997			5'811	6'080	4'771
1998			5'772	5'708	4'390

3.3.8 Schülerinnen/Schüler an gymnasialen Klassen innerhalb der Schulpflicht 1998 / *Elèves des classes gymnasiales relevant de la scolarité obligatoire 1998*

	Knaben und Mädchen <i>Garçons et filles</i>			Mädchen <i>Filles</i>			<i>Année scolaire</i>
	Total <i>Total</i>	deutsch <i>de langue allemande</i>	französisch <i>de langue française</i>	Total <i>Total</i>	deutsch <i>de langue allemande</i>	französisch <i>de langue française</i>	
<i>an öffentlichen Gymnasien und Maturitätsschulen / dans des gymnases et des écoles de maturité publics</i>							
Total	936	920	16	517	513	4	<i>Total</i>
<i>an öffentlichen Sekundarschulen und Oberstufenzentren / dans des écoles du cycle secondaire du 1er degré</i>							
Total	1'032	807	225	603	479	124	<i>Total</i>
<i>an nicht-öffentlichen Sekundarschulen und Gymnasien / dans des écoles secondaires et des gymnases non publics</i>							
Total	225	225	0	101	101	0	<i>Total</i>

3.3.9 Lehrkräfte an Sekundarschulen (Stand 31.12.1998) / *Maitres/maîtresses d'école secondaire (état au 31.12.1998)*

Anzahl Lehrerinnen/Lehrer <i>Nombre d'enseignants et d'enseignantes</i>											
				Total	davon Frauen <i>de sexe féminin</i>	deutsch/ <i>de langue allemande</i>		französisch / <i>de langue française</i>			
						Total	davon Frauen <i>de sexe féminin</i>	Total	davon Frauen <i>de sexe féminin</i>		
mit	00.01	bis	05 Stunden	422	263	391	239	31	24	<i>de 00.01</i>	<i>05 heures</i>
mit	05.01	bis	10 Stunden	467	324	433	305	34	19	<i>de 05.01</i>	<i>à 10 heures</i>
mit	10.01	bis	15 Stunden	398	210	344	178	54	32	<i>de 10.01</i>	<i>à 15 heures</i>
mit	15.01	bis	20 Stunden	370	128	327	121	43	7	<i>de 15.01</i>	<i>à 20 heures</i>
mit	20.01	bis	25 Stunden	473	90	436	85	37	5	<i>de 20.01</i>	<i>à 25 heures</i>
mit	mehr als 25		Stunden	210	29	200	28	10	1	<i>plus de</i>	<i>25 heures</i>
Total				2'340	1'044	2'131	956	209	88	Total	



	Total	-5	6-10	11-15	16-20	21-25	25-
Lehrerinnen/Enseignantes	1'044	263	324	210	128	90	29
Lehrer/Enseignants	1'296	159	143	188	242	383	181
Total	2'340	422	467	398	370	473	210

4. SEKUNDARSTUFE II / *ECOLEES SECONDAIRES DU 2E DEGRE*

4.1 10. Schul- und Zwischenjahre 1998 / *10es années scolaires et années transitoires 1998*

4.1.1 Werkjahr 1998 / *Année préprofessionnelle 1998*

Schuljahr	Knaben und Mädchen <i>Garçons et filles</i>				Mädchen <i>Filles</i>			<i>Année scolaire</i>
	Anzahl Klassen <i>Nombre de classes</i>	Total <i>Total</i>	deutsch <i>de langue allemande</i>	französisch <i>de langue française</i>	Total <i>Total</i>	deutsch <i>de langue allemande</i>	französisch <i>de langue française</i>	
1994	34	431	362	69	116	91	25	1994
1995	33	423	301	46	140	122	18	1995
1996	45	620	593	27	262	250	12	1996
1997	40	591	488	103	207	181	26	1997
1998	33	504	451	53	164	143	21	1998
- öffentlich	33	504	451	53	164	143	21	- publiques
- privat subvention.		0			0			- privées subvention.
- privat nicht subvention.		0			0			- privées non subvention.

4.1.2 Weiterbildungsklassen - WBK 1998 / *Classes de perfectionnement 1998*

Schuljahr	Knaben und Mädchen <i>Garçons et filles</i>				Mädchen <i>Filles</i>			<i>Année scolaire</i>
	Anzahl Klassen <i>Nombre de classes</i>	Total <i>Total</i>	deutsch <i>de langue allemande</i>	französisch <i>de langue française</i>	Total <i>Total</i>	deutsch <i>de langue allemande</i>	französisch <i>de langue française</i>	
1994	45	802	740	62	522	481	41	1994
1995	47	876	302	44	611	574	37	1995
1996	41	730	688	42	498	471	27	1996
1997	47	893	838	55	569	537	32	1997
1998	55	895	827	68	596	555	41	1998
- öffentlich	51	837	769	68	563	522	41	- publiques
- privat subvention.	2	39	39	0	18	18	0	- privées subvention.
- privat nicht subvention.	2	19	19	0	14	14	0	- privées non subvention.

4.1.3 Berufswahl- und Fortbildungsklassen 1998 / *Classes générales d'orientation et de perfectionnement 1998*

Schuljahr	Knaben und Mädchen <i>Garçons et filles</i>				Mädchen <i>Filles</i>			<i>Année scolaire</i>
	Anzahl Klassen <i>Nombre de classes</i>	Total <i>Total</i>	deutsch <i>de langue allemande</i>	französisch <i>de langue française</i>	Total <i>Total</i>	deutsch <i>de langue allemande</i>	französisch <i>de langue française</i>	
1997	73	1'392	1392	0	890	890	0	
1998	77	1'454	1454	0	898	898	0	1998
- öffentlich	58	1'112	1'112	0	673	673	0	- publiques
- privat subvention.	8	137	137	0	106	106	0	- privées subvention.
- privat nicht subvention.	11	205	205	0	119	119	0	- privées non subvention.

4.1.4 Berufsvorbereitende Schulen 1998 / *Ecoles préprofessionnelles 1998*

Schuljahr	Knaben und Mädchen <i>Garçons et filles</i>				Mädchen <i>Filles</i>			<i>Année scolaire</i>
	Anzahl Klassen <i>Nombre de classes</i>	Total <i>Total</i>	deutsch <i>de langue allemande</i>	französisch <i>de langue française</i>	Total <i>Total</i>	deutsch <i>de langue allemande</i>	französisch <i>de langue française</i>	
1997	22	445	396	49	339	319	20	
1998	23	465	428	37	315	305	10	1998
- öffentlich	16	352	315	37	234	224	10	- publiques
- privat subvention.	3	65	65	0	55	55	0	- privées subvention.
- privat nicht subvention.	4	48	48	0	26	26	0	- privées non subvention.

4.2 Diplommittelschulen, Handels- und Verkehrsschulen 1998 / *Ecoles du degré diplôme, écoles de commerce et des transports 1998*

4.2.1 Schülerinnen/Schüler der Diplommittelschule 1998 / *Elèves des écoles du degré diplôme 1998*

Schulort	Anzahl Klassen <i>Nombre de classes</i>	Total		1. 1re		2. 2e		3. 3e		<i>Lieu scolaire</i>
		T	F	T	F	T	F	T	F	
Neue Mittelschule Bern	8	175	151	102	87	60	53	13	11	<i>Neue Mittelschule Bern</i>
Höhere Mittelschule Marzili, Bern	4	80	76	46	44	34	32	0	0	<i>Höhere Mittelschule Marzili, Berne</i>
Biel	2	42	41	23	22	19	19	0	0	<i>Bienne</i>
Langenthal	2	44	42	24	23	20	19	0	0	<i>Langenthal</i>
Moutier	6	88	78	30	29	35	28	23	21	<i>Moutier</i>
Spiez	2	42	41	22	22	20	19			<i>Spiez</i>
Total	24	471	429	247	227	188	170	36	32	Total

4.2.2 Schülerinnen/Schüler an Handelsdiplomsabteilungen 1998 / *Elèves des sections du diplôme commercial 1998*

Schulort	Anzahl Klassen <i>Nombre de classes</i>	Total		1. 1re		2. 2e		3. 3e		<i>Lieu scolaire</i>
		T	F	T	F	T	F	T	F	
Bern										<i>Berne</i>
Wirtschaftsmittelschule (WMB)	18	375	250	131	84	128	88	116	78	<i>Ecole supérieure de commerce (ESC)</i>
Feusi+Humboldtianum	7	136	76	92	49	44	27	0	0	<i>Feusi+Humboldtianum</i>
Biel										<i>Bienne</i>
Gymnase économique	7	109	76	34	22	38	25	37	29	<i>Gymnase économique</i>
Wirtschaftsgymnasium	5	102	64	31	19	24	15	47	30	<i>Wirtschaftsgymnasium</i>
La Neuveville										<i>La Neuveville</i>
Ecole supérieure de commerce	18	412	281	220	146	102	73	90	62	<i>Ecole supérieure de commerce</i>
St. Immer, Handelsschule	8	125	85	64	40	41	28	20	17	<i>Saint-Imier Ecole de commerce</i>
Thun										<i>Thoune</i>
Handelsmittelschule	3	34	32	18	16	8	8	8	8	<i>Ecole supérieure de commerce</i>
Berntor-Schule (Diplomabteilung)	3	70	48	22	16	30	16	18	16	<i>Ecole Berntor (section du diplôme)</i>
Total	69	1'363	912	612	392	415	280	336	240	Total

4.2.3 Handelskurse 1998 / *Cours commerciaux 1998*

1-jähriger Kurs / *Cours d'1 an*

Schuljahr	Knaben und Mädchen <i>Garçons et filles</i>		Mädchen <i>Filles</i>				<i>Année scolaire</i>
	Anzahl Klassen <i>Nombres de classes</i>	Total <i>Total</i>	deutsch <i>de langue allemande</i>	französisch <i>de langue française</i>	Total <i>Total</i>	deutsch <i>de langue allemande</i>	
1996		166			98		1996
1997	22	241	241		121	121	1997
1998	20	230	230		133	133	1998
- öffentlich	0	0			0		- <i>publics</i>
- privat nicht subvention.	20	230	230		230	230	- <i>privés non subvention.</i>

2-jähriger Kurs / *Cours de 2 ans*

Schuljahr	Knaben und Mädchen <i>Garçons et filles</i>		Mädchen <i>Filles</i>				<i>Année scolaire</i>
	Anzahl Klassen <i>Nombres de classes</i>	Total <i>Total</i>	deutsch <i>de langue allemande</i>	französisch <i>de langue française</i>	Total <i>Total</i>	deutsch <i>de langue allemande</i>	
1996		71			36		1996
1997	7	74	74		38	38	1997
1998							1998
1.	4	71	71		39	39	1re
2.	6	57	57		29	29	2e
Total	10	128	128		68	68	Total <i>privés</i>
- Privat nicht subvention.	10	0	128		0	68	- <i>privés non subvent.</i>

4.2.4 Schülerinnen/Schüler an Verkehrsschulen 1998 / *Elèves des écoles des transports 1998*

Schuljahr	Knaben und Mädchen <i>Garçons et filles</i>		Mädchen <i>Filles</i>				Année <i>scolaire</i>
	Anzahl Klassen <i>Nombres de classes</i>	Total <i>Total</i>	deutsch <i>de langue allemande</i>	französisch <i>de langue française</i>	Total <i>Total</i>	deutsch <i>de langue allemande</i>	
1996		110			56		1996
1997	10	176	165	11	88	82	6 1997
1998							1998
1.	5	67	67		34	34	1re
2.	5	83	83		40	40	2e
Total	10	150	150	0	74	74	0 Total
- öffentlich	8	129	129		65	65	- publiques
- privat nicht subvention.	2	21	21		9	9	- privées non subvention.

4.3 Berufsbildung 1998 (Berufe gemäss Bundesgesetz über die Berufsbildung BBG) / *Formation professionnelle 1998 (Professions selon la loi fédérale sur la formation professionnelle LFPr)*

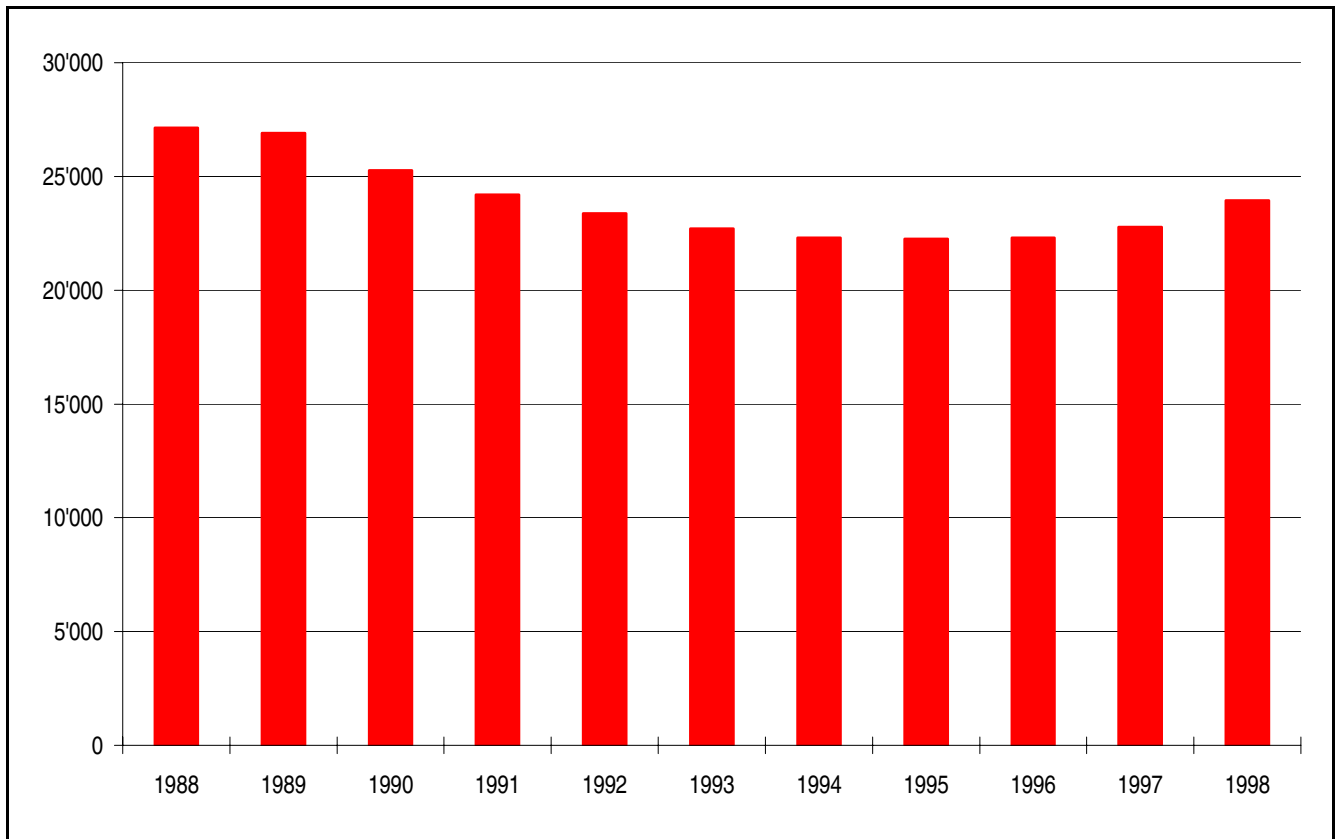
4.3.1 Gesamtübersicht 1998 / *Vue d'ensemble 1998*

	Vorjahr <i>Année précédente</i>	1998 Total <i>Total</i>	Differenz <i>Différence</i> 1997-98 in/en %	männlich <i>de sexe masculin</i> in/en %	weiblich <i>de sexe feminin</i> in/en %	deutsch <i>de langue allemande</i> in/en %	französisch <i>de langue française</i> in/en %
Lehrverhältnisse							
Contrats d'apprentissage							
Neueintritte	8'500	9'152	7.7	56.7	43.3	93.9	6.1
<i>Nouveaux contrats</i>							
- gew.-ind. Berufe.	5'616	6'105					
- <i>Prof. artisanales et industrielles</i>							
- kaufm. Berufe / Verkauf	2'884	3'047					
- <i>Prof. commerce / vente</i>							
Gesamtbestand	22'776	23'942	5.1	61.7	38.3	88.6	11.4
<i>Nombre total de contrats</i>							
- gew.-ind. Berufe	16'048	16'876					
- <i>Prof. artisanales et industrielles</i>							
- kaufm. Berufe / Verkauf	6'728	7'066					
- <i>Prof. commerce / vente</i>							
Abschluss erfolgreich	6'773	6'840	1.0	58.1	41.9	1.4	98.6
<i>CFC obtenus</i>							
- gew.-ind. Berufe	4'519	4'472					
- <i>Prof. artisanales et industrielles</i>							
- kaufm. Berufe / Verkauf	2'254	2'368					
- <i>Prof. commerce / vente</i>							
Abschluss nicht erfolgreich	529	536	1.3	66.8	33.2	89.9	10.1
<i>CFC non obtenus</i>							
- gew.-ind. Berufe	322	340					
- <i>Prof. artisanales et industrielles</i>							
- kaufm. Berufe / Verkauf	207	196					
- <i>Prof. commerce / vente</i>							
Anlehrverhältnisse							
Contrats de form. élément.							
Neueintritte	245	257	4.9	66.5	33.5	90.7	9.3
<i>Nouveaux contrats</i>							
- gew.-ind. Berufsfelder	216	225					
- <i>Prof. artisanales et industrielles</i>							
- Büro / Verkauf	29	32					
- <i>Bureau / vente</i>							
Gesamtbestand	383	398	3.9	71.6	28.4	91.5	8.5
<i>Nombre total de contrats</i>							
- gew.-ind. Berufsfelder	330	358					
- <i>Prof. artisanales et industrielles</i>							
- Büro / Verkauf	53	40					
- <i>Bureau / vente</i>							
Abschluss erfolgreich	172	228	32.6	57.0	43.0	72.8	27.2
<i>CFC obtenus</i>							
- gew.-ind. Berufsfelder	144	184					
- <i>Prof. artisanales et industrielles</i>							
- Büro / Verkauf	28	44					
- <i>Bureau / vente</i>							

4.3.1ff Gesamtübersicht 1998 / *Vue d'ensemble 1998*

	Vorjahr <i>Année précédente</i>	1998 Total <i>Total</i>	Differenz <i>Différence</i> 1997-98 in/en %	männlich <i>de sexe masculin</i> in/en %	weiblich <i>de sexe féminin</i> in/en %	deutsch <i>de langue allemande</i> in/en %	französisch <i>de langue française</i> in/en %
Vertragsauflösungen							
<i>Résiliation de contrats</i>							
Gesamtmenge <i>Total</i>	1'411	1'478	4.7				
- 1. Lehrjahr (Probezeit) <i>- 1re année d'apprentissage (période d'essai)</i>	153	135					
- 1. Lehrjahr (übrige) <i>- 1re année d'appr. (reste)</i>	584	622					
- 2. Lehrjahr <i>- 2e année d'apprentissage</i>	416	425					
- 3. Lehrjahr <i>- 3e année d'apprentissage</i>	190	178					
- 4. Lehrjahr <i>- 4e année d'apprentissage</i>	68	40					
- Auflösung vor Vertragsbeginn <i>- Résiliation avant le début de d'apprentissage</i>		78					
Ausländerinnen/Ausländer							
<i>Etrangers</i>							
Anteil am Gesamtbestand <i>Pourcentage du total</i>	9.50%	9.00%					
Erwachsene (Art. 41/1 BGG)							
<i>Adultes (art. 41/1 LFP)</i>							
Abschluss erfolgreich <i>CFC obtenus</i>	202	174	-13.9	90.0	84.0	158.0	16.0
- gew.-ind. Berufe <i>- Prof. artis. et industrielles</i>	115						
- kaufm. Berufe / Verkauf <i>- Prof. commerce / vente</i>	87						

4.3.2 Gesamtbestand an Lehtöchtern und Lehrlingen im Kanton Bern 1987-1998 / *Total des apprentis et apprenties dans le canton de Berne 1987-1998*



4.3.3 Regionale Verteilung der Lehrverhältnisse im Kanton Bern 1998 / *Répartition régionale des contrats d'apprentissage 1998*

	Vorjahr <i>Année précédente</i>	1998 Total <i>Total</i>	Differenz <i>Différence</i> 1997-98 in/en %	männlich <i>de sexe masculin</i> in/en %	weiblich <i>de sexe féminin</i> in/en %	deutsch <i>de langue allemande</i> in/en %	französisch <i>de langue française</i> in/en %
Oberland	5'069	5'274	4.0	61.4	38.6	100.0	-
<i>Oberland</i>							
- Frutigen	492	477					
- Interlaken	982	1'054					
- Nidarsimmental <i>Bas-Simmental</i>	440	458					
- Oberhasli	437	449					
- Obersimmental <i>Haut-Simmental</i>	211	214					
- Saanen	281	308					
- Thun/Thoune	2'226	2'314					
Bern-Mittelland	8'090	8'456	4.5	61.6	38.4	100.0	-
<i>Berne-Mittelland</i>							
- Bern <i>Berne</i>	6'328	6'641					
- Konolfingen	932	953					
- Laupen	202	217					
- Schwarzenburg	187	193					
- Seftigen	441	452					
Emmental-Oberaargau	4'518	4'689	3.8	63.6	36.4	100.0	-
<i>Emmental-Haute-Argovie</i>							
- Aarwangen	1'114	1'164					
- Burgdorf <i>Berthoud</i>	1'100	1'141					
- Fraubrunnen	606	627					
- Signau	633	650					
- Trachselwald	573	606					
- Wangen	492	501					
Biel-Seeland	3'267	3'437					14.7
<i>Bienne-Seeland</i>							
- Aarberg	703	762					
- Biel/Nidau <i>Bienne/Nidau</i>	2'061	2'143					
- Büren	283	299					
- Erlach/La Neuveville <i>Cerlier/La Neuveville</i>	220	233					
Berner-Jura	1'033	1'043	1.0	72.4	27.6	0.2	99.8
<i>Jura bernois</i>							
- Courtelary	528	560					
- Moutier	505	483					

4.3.4 Berufswise Verteilung der Lehrverhältnisse 1998 (Auswahl über alle Berufsgruppen) / Répartition des contrats d'apprentissage par profession 1998 (échantillon par groupe de métiers) NB: Le masculin vaut pour le féminin

	Vorjahr Année précédente	1998 Total Total	Differenz Différence 1997-98 in/en %	männlich de sexe masculin	weiblich de sexe féminin	deutsch de langue allemande	französisch de langue française
Gartenbauliche Berufe							
Métiers de l'horticulture							
Gärtnerin/Gärtner (4) Horticulteur (4)	619	630	1.8	354	276	616	14
Floristin/Florist Fleuriste	208	206	-1.0	2	204	196	10
Lebensmittel-Berufe							
Métiers agro-alimentaires							
Bäckerin-Konditorin/Bäcker-Konditor Boulangier-pâtissier	402	416	3.5	184	232	400	16
Metzgerin/Metzger (2) Boucher-charcutier (2)	85	126	48.2	102	24	119	7
Textilberufe							
Métiers du textile							
Damenschneiderin/Damenschneider Couturier	117	129	10.3	4	125	129	-
Innendekorateurin/Innendekorateur (3) Décorateur d'intérieurs (3)	66	61	-7.6	35	26	58	3
Holzbau-Berufe							
Métiers du bois							
Schreinerin/Schreiner (2) Menuisier/ébéniste (2)	861	851	-1.2	801	50	804	47
Zimmermann Charpentier	528	524	-0.8	522	2	511	13
Grafische Berufe							
Métiers graphiques							
Druckerin/Drucker (6) Imprimeur (6)	102	108	5.9	98	10	102	6
Typografin/Typograf Typographe	51	15	-70.6	5	10	14	1
Erde/Stein/Glas/Kunststoff							
Terre/pierre/verre/mat. synth.							
Keramikerin/Keramiker Céramiste	30	25	-16.7	3	22	25	-
Kunststofftechnologin/Kunststoff- technologe Agent technique des mat. synth.	23	22	-4.3	20	2	22	-
Metall-/Maschinenindustrie							
Industrie des métaux/machines							
Automechanikerin/Automechaniker (2) Mécanicien d'automobiles	725	752	3.7	731	21	705	47
Automonteurin/Automonteur Réparateur en automobiles	225	243	8.0	237	6	214	29
Elektromechanikerin/Elektromechaniker Mécanicien-électricien	234	172	-26.5	170	2	151	21
Elektromonteurin/Elektromonteur Monteur-électricien	1'042	1'049	0.7	1'042	7	1'011	38

4.3.4ff Berufswise Verteilung der Lehrverhältnisse 1998 (Auswahl über alle Berufsgruppen) / Répartition des contrats d'apprentissage par profession 1998 (échantillon par groupe de métiers) NB: Le masculin vaut pour le féminin

	Vorjahr Année précédente	1998 Total Total	Differenz Différence 1997-98 in/en %	männlich de sexe masculin	weiblich de sexe feminin	deutsch de langue allemande	französisch de langue française
Elektronikerin/Elektroniker (3) <i>Electronicien (3)</i>	500	215	-57.0	208	7	194	21
Fernseh- und Radioelektrikerin/ Fernseh- und Radioelektriker <i>Electricien en radio et télévision</i>	113	116	2.7	114	2	114	2
Landmaschinenmechanikerin/ Landmaschinenmechaniker <i>Mécanicien en machines agricoles</i>	227	236	4.0	235	1	225	11
Metallbauschlosserin/ Metallbauschlosser <i>Serrurier-constructeur</i>	262	180	-31.3	177	3	178	2
Maschinenmechanikerin/ Maschinenmechaniker (5) <i>Mécanicien de machines (5)</i>	420	303	-27.9	297	6	236	67
Mechanikerin/Feinmechanikerin Mechaniker/Feinmechaniker <i>Mécanicien/mécanicien de précision</i>	538	409	-24.0	404	5	384	25
Sanitärmonteurin/Sanitärmonteur 1) <i>Monteur sanitaire 1)</i>	277	309	11.6	307	2	299	10
Spengler-Sanitärinstallateurin/ Spengler-Sanitärinstallateur <i>Ferblantier-installateur sanitaire</i>	203	198	-2.5	194	4	185	13
Uhren / Bijouterie Berufe <i>Métiers de l'horlogerie / bijouterie</i>							
Uhrmacherin/Uhrmacher <i>Rhailleur/Horloger-microélectronicien</i>	38	36	-5.3	30	6	10	26
Goldschmiedin/Goldschmied <i>Bijoutier-joaillier</i>	33	35	6.1	13	22	33	2
Bauberufe <i>Métiers du bâtiment</i>							
Malerin/Maler <i>Peintre en bâtiments</i>	365	370	1.4	260	110	343	27
Maurerin/Maurer <i>Maçon</i>	388	377	-2.8	372	5	354	23
Zeichner, technische Berufe <i>Métiers graphiques, techniques</i>							
Hochbauzeichnerin/Hochbauzeichner <i>Dessinateur en bâtiment</i>	553	524	-5.2	362	162	503	21
Tiefbauzeichnerin/Tiefbauzeichner (2) <i>Dessinateur en génie civil (2)</i>	141	79	-44.0	72	7	71	8
Maschinenzeichnerin/Maschinen- zeichner (4) <i>Dessinateur de machines</i>	298	222	-25.5	206	16	189	33

4.3.4ff Berufswise Verteilung der Lehrverhältnisse 1998 (Auswahl über alle Berufsgruppen) / Répartition des contrats d'apprentissage par profession 1998 (échantillon par groupe de métiers) NB: Le masculin vaut pour le féminin

	Vorjahr Année précédente	1998 Total Total	Differenz Différence 1997-98 in/en %	männlich de sexe masculin	weiblich de sexe feminin	deutsch de langue allemande	französisch de langue française
Kaufmännische Berufe							
Métiers commerciaux							
Büroangestellte/Büroangestellter <i>Employé de bureau</i>	197	169	-14.2	55	114	160	9
Kaufmännische Angestellte/ Kaufmännischer Angestellter [60] <i>Employé de commerce</i>	4'419	4'641	5.0	1'610	3'031	4'394	247
Verkaufsberufe							
Métiers de la vente							
Detailhandelsangestellte/ Detailhandelsangestellter [32] 2) <i>Employé du commerce de détail 2)</i>	537	592	10.2	216	376	573	19
Drogistin/Drogist <i>Droguiste</i>	237	246	3.8	17	229	237	9
Pharma-Assistentin/Pharma-Assistent <i>Assistant en pharmacie</i>	283	303	7.1	-	303	272	31
Verkäuferin/Verkäufer [32] <i>Vendeur</i>	1'019	1074	5.4	255	819	1023	51
Bahnberufe							
Métiers du rail							
Bahnbetriebsdisponentin/ Bahnbetriebsdisponent <i>Agent du mouvement ferroviaire</i>	98	100	2.0	50	50	100	-
Gastgewerbliche Berufe							
Métiers de l'hôtellerie							
Hotelfachassistentin/ Hotelfachassistent <i>Assistant d'hôtel</i>	149	150	0.7	2	148	147	3
Kellner/Servicefachangestellte <i>Sommelier</i>	219	254	16.0	95	159	243	11
Köchin/Koch <i>Cuisinier</i>	874	933	6.8	541	392	889	44
Körperpflege Berufe							
Métiers des soins corporels							
Coiffeuse/Coiffeur (2) <i>Coiffeur (2)</i>	541	571	5.5	24	547	529	42
Hauswirtschaftliche Berufe							
Métiers de maison							
Hauswirtschaftliche Angestellte/ Hauswirtschaftlicher Angestellter <i>Employé de maison</i>	56	54	-3.6	1	53	48	6
Hauspflegerin/Hauspfleger 3) <i>Aide familiale 3)</i>	76	83	9.2	-	83	83	-
Künstlerische Berufe							
Métiers artistiques							
Grafikerin/Grafiker <i>Graphiste</i>	88	100	13.6	51	49	85	15

() = Anzahl reglementierter Fachrichtungen
() = nombre de formations réglementées

[] = Anzahl anerkannter Branchen
[] = nombre de branches reconnues

4.3.5 Berufsmaturitätsprüfungen 1998 / *Examens de maturité professionnelle 1998*

	Total <i>Total</i> 1997	Total <i>Total</i> 1998	Total <i>Total</i> BMS1 *) EMP1 *)	Total <i>Total</i> BMS2 **) EMP2 **)	deutsch <i>de langue</i> allemande	französisch <i>de langue</i> française
Technische Abschlüsse / <i>Examen de maturité professionnelle technique</i>						
GIB Bern	229	186	146	40	186	
GIB Biel	66	50	21	29	50	
GIB Thun	79	85	39	46	85	
KSMB Biel	17	9	9		9	
LW Bern	23	30	30		30	
Feusi Bern	24	8	0	8	8	
CPAI-JB	19	17		17		17
HTA Bern	61	67		67	67	
EMPSI St-Imier	22	22	22			22
Total	540	474	267	207	435	39
Gewerbliche Abschlüsse / <i>Examen de maturité professionnelle artisanale</i>						
GIB Bern	18	22	16	6	22	
Total	18	22	16	6	22	
Gestalterische Abschlüsse / <i>Examen de maturité professionnelle artistique</i>						
GIB Bern	36	45	34	11	45	
Total	36	45	34	11	45	
Kaufmännische Abschlüsse / <i>Examen de maturité professionnelle commerciale</i>						
KBS Bern	101	129	69	60	129	
KBS Biel	36	34	18	16	34	
KBS Langenthal		21		21	21	
WS Thun	32	41	26	15	41	
CBC-JB	11	15	15			15
Feusi Bern	21	33		33	33	
Total	201	273	128	145	258	15
Kaufm. Abschlüsse an Handelsmittelschulen / <i>Examen d'école supérieure de commerce</i>						
WMB Bern	43	25	25		25	
HMS Biel	25	8	8		8	
HMS Thun	7	6	6		6	
ESC La Neuveville	26	23	23		21	2
ESC St. Imier	2	6	6			6
Total	103	68	68		60	8
Gesamttotal / <i>Total</i>	898	882	513	369	820	62

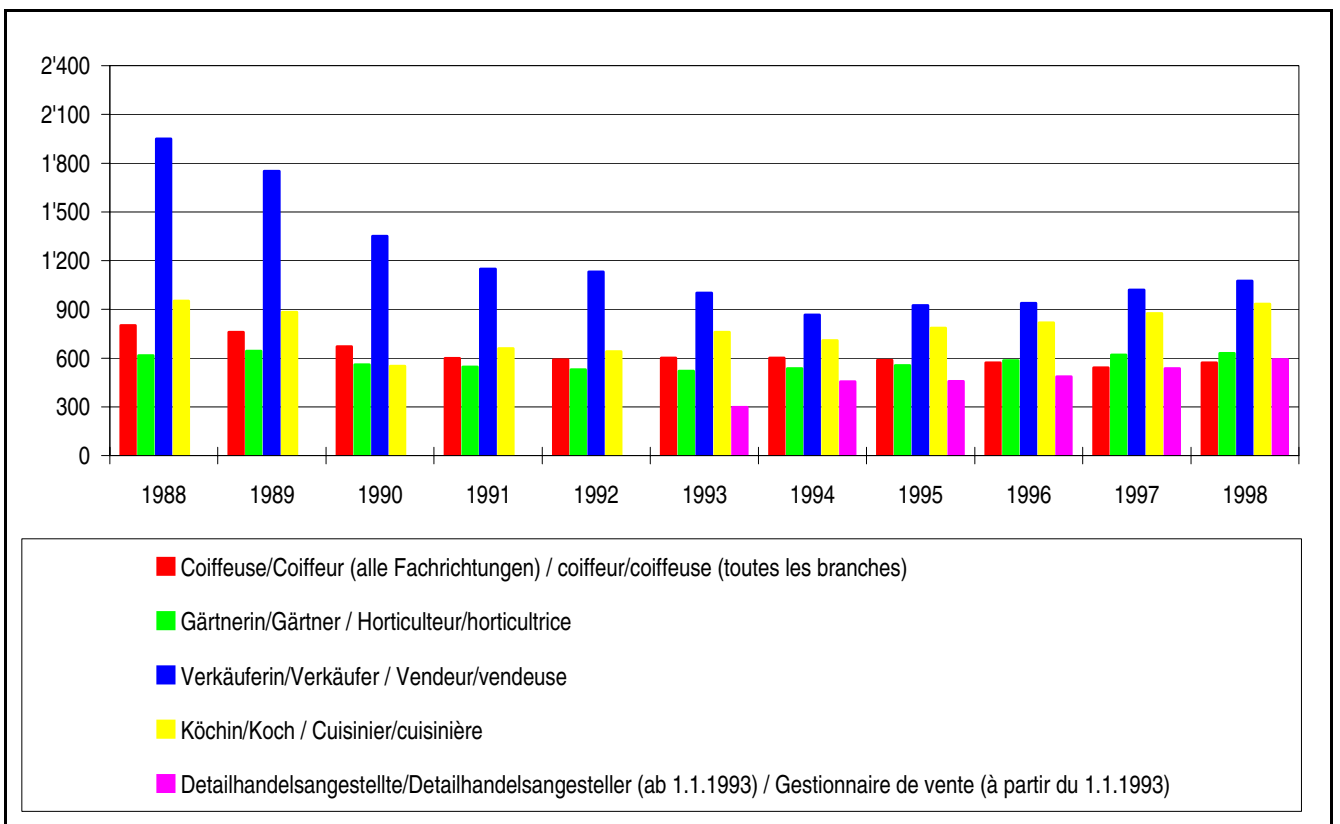
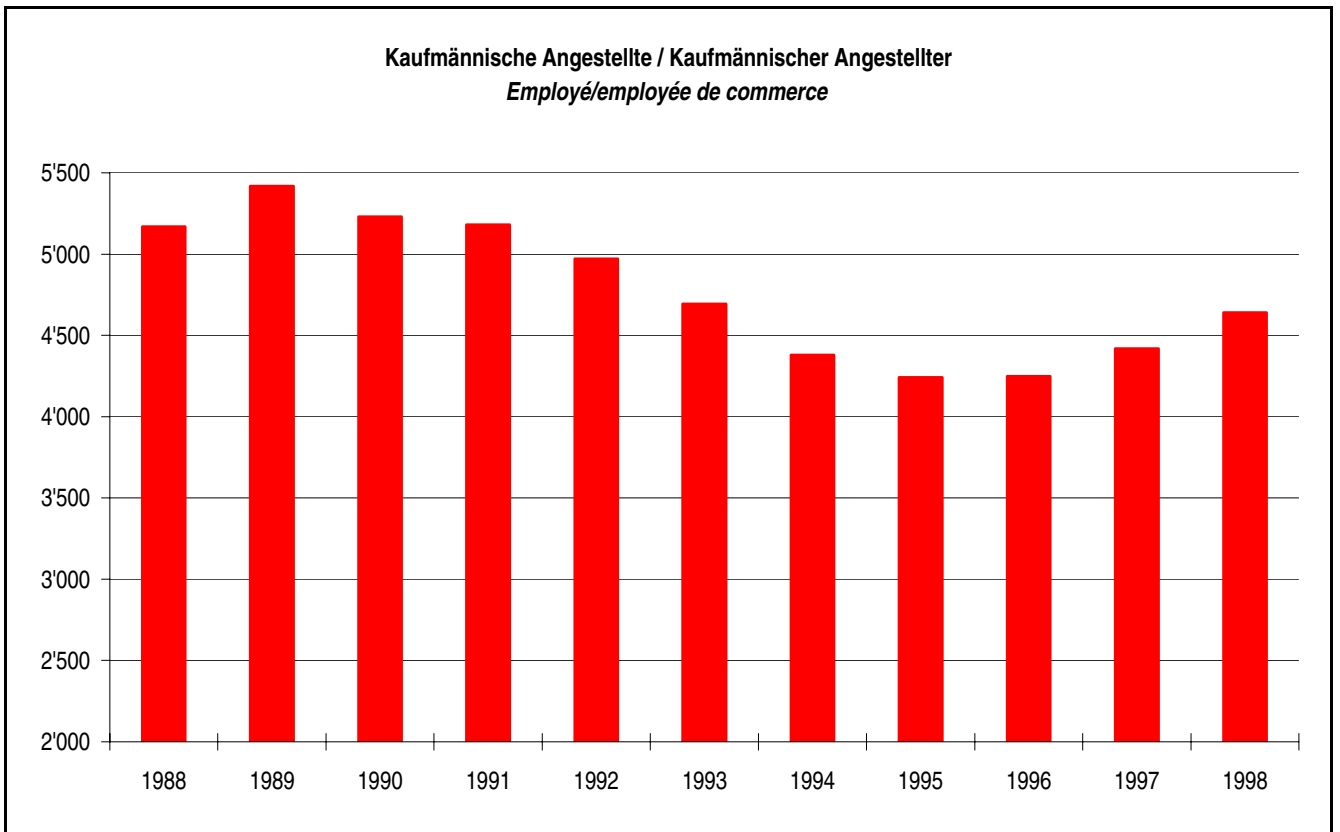
*) BMS1 = Lehrbegleitende Ausbildung

*) EMP1 = formation en cours d'apprentissage

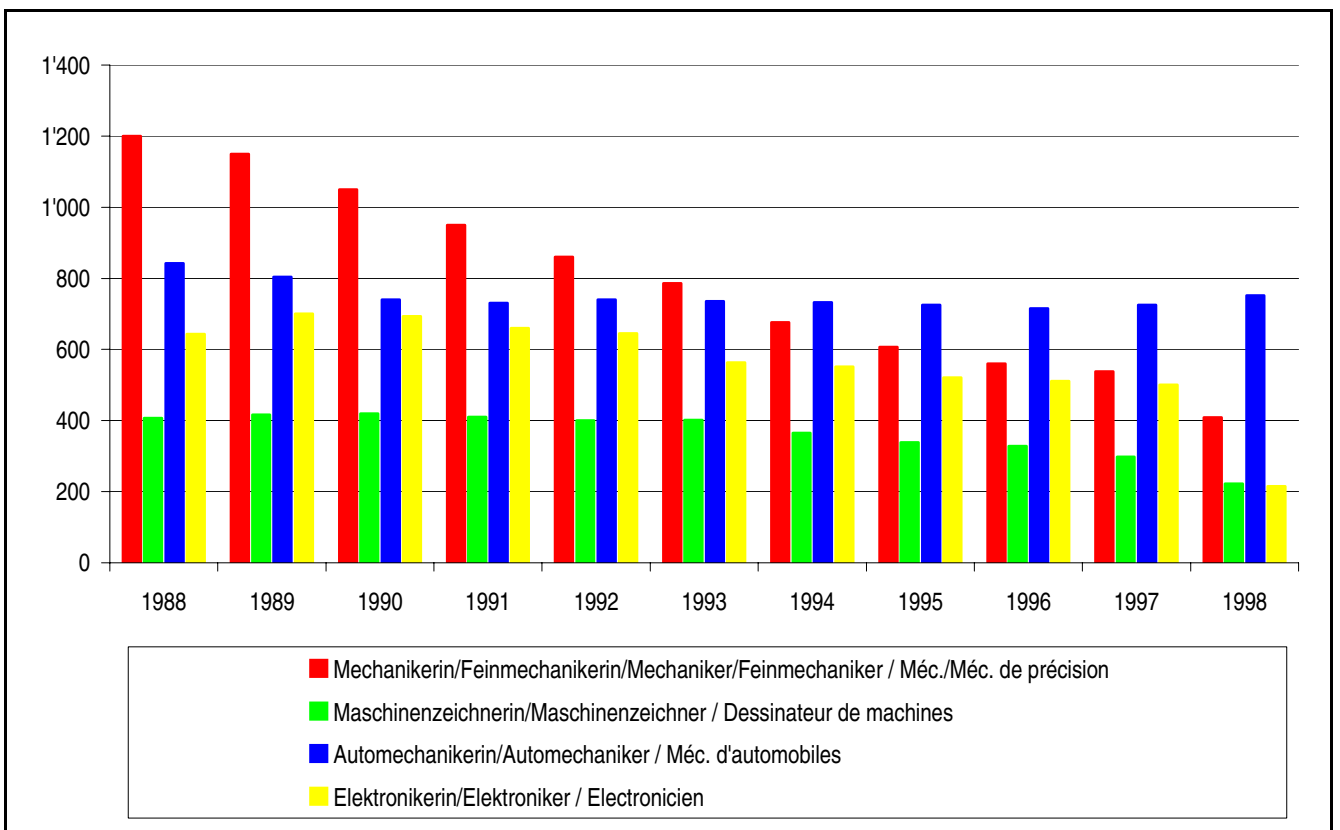
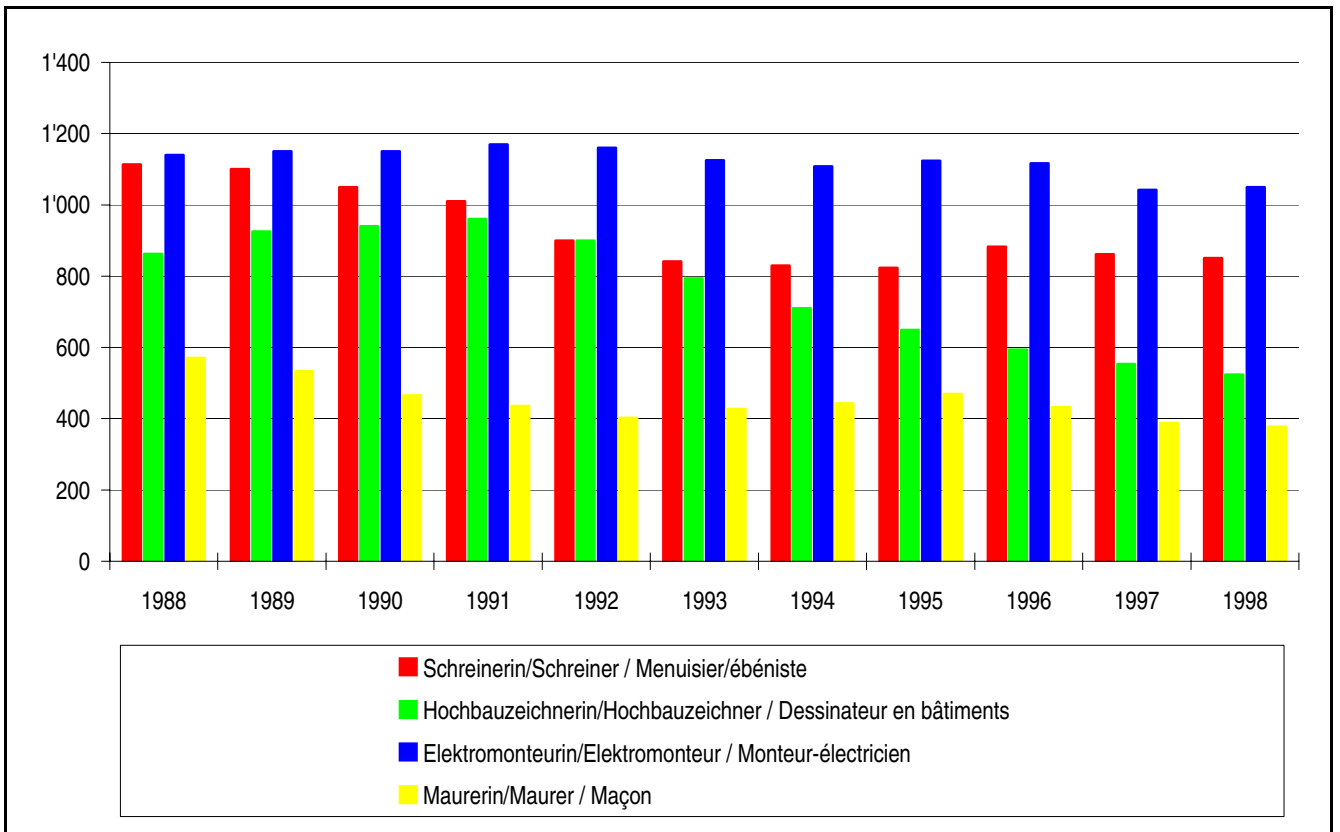
**) BMS2 = Tagesschule

**) EMP2 = école de jour

4.3.6 Entwicklung des Gesamtbestandes der Auszubildenden einiger Berufe 1987-1998 / Evolution de l'effectif total des élèves dans quelques professions 1987-1998



4.3.6ff Entwicklung des Gesamtbestandes der Auszubildenden einiger Berufe 1987-1998 / Evolution de l'effectif total des élèves dans quelques professions 1987-1998



4.3.7 Berufsschülerinnen/Berufsschüler 1998 (dem Berufsbildungsgesetz BBG unterstellte und nicht unterstellte Berufe) / Elèves d'école professionnelle 1998 (professions régies ou non par la LFP)

Berufsfeld	Total / Total	Davon Frauen/ dont femmes	Secteur d'activité
Anlehrberufe	495	192	<i>Professions peu qualifiées</i>
Landwirtschaftliche Berufe allgemein	828	78	<i>Agriculture générale</i>
Landwirtschaftliche Spezialberufe	9	7	<i>Agriculture spécialisée</i>
Gartenbauliche Berufe	919	511	<i>Horticulture</i>
Tierzucht- und Tierhaltungsberufe	33	30	<i>Elevage et production animale</i>
Forstwirtschaftliche Berufe	121	4	<i>Sylviculture</i>
Nachrichtenverkehr	70	28	<i>Télécommunication</i>
Nahrungsmittel und Getränke	914	430	<i>Produits alimentaires et boissons</i>
Textilherstellung und Veredlung	13	13	<i>Fabrication et finissage des textiles</i>
Textilverarbeitung	229	188	<i>Mise en oeuvre des textiles</i>
Holz und Kork	1'377	90	<i>Bois et liège</i>
Grafisches Gewerbe	488	212	<i>Arts graphiques</i>
Chemische Industrie	18	6	
Kunststoff- und Kautschukindustrie	33	2	<i>Matières synthétiques et caoutchouc</i>
Erde, Steine und Glas	186	101	<i>Travail de la terre, de la pierre, du verre</i>
Metall- und Maschinenindustrie	6'957	123	<i>Industrie métallurgique et industrie des machines</i>
Uhrenindustrie	169	14	<i>Horlogerie</i>
Bijouterie	35	21	<i>Bijouterie</i>
Baugewerbe	472	9	<i>Bâtiment</i>
Malerei	644	208	<i>Peinture</i>
Übrige Produktionsarbeiterin/Produktionsarbeiter	70	32	<i>Autres industries de production</i>
Zeichnerin/Zeichner, Technische Berufe	1'502	299	<i>Dessin, professions techniques</i>
Büroberufe	4'801	3'189	<i>Bureau</i>
Verkaufsberufe	2'257	1'770	<i>Vente</i>
Verkehrsberufe	219	57	<i>Transports</i>
Gastgewerbe, Hauswirtschaft	1'495	919	<i>Hôtellerie, restauration et économie familiale</i>
Reinigung	47	6	<i>Nettoyage</i>
Körperpflege	587	559	<i>Soins corporels</i>
Sicherheits- und Ordnungspflege	22	3	<i>Professions de la sûreté et du maintien de l'ordre</i>
Heilbehandlung	2'629	2'291	<i>Soins médicaux</i>
Kunst	546	291	<i>Arts</i>
Unterricht, Seelsorge und Fürsorge	86	81	<i>Enseignement, ministère pastoral et assistance sociale</i>
Übrige Berufe	91	7	<i>Autres professions</i>
Total	28'362	11'771	Total
Vorjahr	27'481	11'307	Année précédente

4.4 Gymnasien 1998 / *Gymnases 1998*

4.4.1 Anzahl Klassen und Schülerzahlen 1998 / *Nombre de classes et nombre d'élèves 1998*

Typus Ausbildungsjahr	Anzahl Klassen <i>Nombre de classes</i>	Schülerzahlen <i>Nombre d'élèves</i>						Type de Formation					
		Total <i>Total</i>		Tertia <i>10e</i>		Sekunda <i>11e</i>				Prima <i>12e</i>		Oberprima <i>13e</i>	
Maturitätstypus A			T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	Maturité de type A
Gymn. Kirchenfeld, Bern	1	26	19			11	10	5	4	10	5		<i>Gymn. Kirchenfeld, Berne</i>
Gymn. Neufeld, Bern		12	9			6	4	3	3	3	2		<i>Gymn. Neufeld, Berne</i>
Deutsches Gymn., Biel		8	5			3	3				5	2	<i>Gymn. allemand, Bienne</i>
Gymn. français, Bienne		2	0			1		1					<i>Gymn. français, Bienne</i>
Gymn. Burgdorf		11	5			4	1	3	1	4	3		<i>Gymn. Berthoud</i>
Gymn. Interlaken		3	0					1		2			<i>Gymn. Interlaken</i>
Gymn. Köniz		5	0					2		3			<i>Gymn. Köniz</i>
Gymn. Langenthal		7	4			3	2	2	1	2	1		<i>Gymn. Langenthal</i>
Gymn. Thun		4	2			2		1	1	1	1		<i>Gymn. Thoune</i>
Total	1	78	44	0	0	30	20	18	10	30	14		<i>Total</i>
Vorjahr	6	133	81	33	20	32	15	33	20	35	26		<i>Année précédente</i>
Maturitätstypus B			T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	Maturité de type B
Gymn. Kirchenfeld, Bern	5	85	58			38	28	27	21	20	9		<i>Gymn. Kirchenfeld, Berne</i>
Gymn. Neufeld, Bern	6	85	59			21	15	32	19	32	25		<i>Gymn. Neufeld, Berne</i>
Deutsches Gymn., Biel	6	87	61			34	21	23	18	30	22		<i>Gymn. allemand, Bienne</i>
Gymn. français, Bienne	3	63	44			21	15	19	11	23	18		<i>Gymn. français, Bienne</i>
Gymn. Burgdorf	2	45	33			17	13	15	10	13	10		<i>Gymn. Berthoud</i>
Gymn. Interlaken	2	30	17			14	7	10	6	6	4		<i>Gymn. Interlaken</i>
Gymn. Köniz	3	46	31			13	5	17	14	16	12		<i>Gymn. Köniz</i>
Gymn. Langenthal	3	59	37			28	18	13	8	18	11		<i>Gymn. Langenthal</i>
Gymn. Thun	1	46	30			14	9	18	11	14	10		<i>Gymn. Thoune</i>
Total	31	546	370	0	0	200	131	174	118	172	121		<i>Total</i>
Vorjahr	48	883	620	238	159	222	161	231	169	192	131		<i>Année précédente</i>
Maturitätstypus C			T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	Maturité de type C
Gymn. Kirchenfeld, Bern	7	140	28			46	11	53	13	41	4		<i>Gymn. Kirchenfeld, Berne</i>
Gymn. Neufeld, Berne	7	120	26			33	8	41	13	46	5		<i>Gymn. Neufeld, Berne</i>
Deutsches Gymn., Biel	6	123	25			45	9	41	10	37	6		<i>Gymn. allemand, Bienne</i>
Gymn. français, Bienne	7	139	43			56	23	47	13	36	7		<i>Gymn. français, Bienne</i>
Gymn. Burgdorf	6	90	24			26	4	39	10	25	10		<i>Gymn. Berthoud</i>
Gymn. Interlaken	2	38	7			15	4	12	1	11	2		<i>Gymn. Interlaken</i>
Gymn. Köniz	3	62	18			26	11	18	5	18	2		<i>Gymn. Köniz</i>
Gymn. Langenthal	3	58	8			18	1	22	3	18	4		<i>Gymn. Langenthal</i>
Gymn. Thun	4	62	22			22	5	21	9	19	8		<i>Gymn. Thoune</i>
Total	45	832	201	0	0	287	76	294	77	251	48		<i>Total</i>
Vorjahr	62	1'133	277	305	82	297	84	251	51	280	60		<i>Année précédente</i>

4.4.1ff Anzahl Klassen und Schülerzahlen 1998 / *Nombre de classes et nombre d'élèves 1998*

Typus Ausbildungsjahr	Anzahl Klassen <i>Nombre de classes</i>	Schülerzahlen <i>Nombre d'élèves</i>										Type de formation
		Total <i>Total</i>		Tertia 10e		Sekunda 11e		Prima 12e		Oberprima 13e		
Maturitätstypus D		T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	Maturité de type D
Gymn. Kirchenfeld, Bern	6	126	105			40	34	43	31	43	40	<i>Gymn. Kirchenfeld, Berne</i>
Gymn. Neufeld, Bern	8	172	147			51	41	71	58	50	48	<i>Gymn. Neufeld, Berne</i>
Deutsches Gymn., Biel	6	112	95			42	36	33	28	37	31	<i>Gymn. allemand, Bienne</i>
Gymn. économ. Bienne	2	40	38			11	11	16	16	13	11	<i>Gymn. économ. Bienne</i>
Gymn. français, Bienne	3	60	47			18	13	26	21	16	13	<i>Gymn. français, Bienne</i>
Gymn. Burgdorf	2	52	37					30	22	22	15	<i>Gymn. Berthoud</i>
Gymn. Interlaken	3	51	36			16	11	16	11	19	14	<i>Gymn. Interlaken</i>
Gymn. Köniz	3	55	41			24	19	16	9	15	13	<i>Gymn. Köniz</i>
Gymn. Langenthal	3	44	31			13	9	14	8	17	14	<i>Gymn. Langenthal</i>
Gymn. Thun	6	106	83			37	25	30	24	39	34	<i>Gymn. Thoune</i>
Wirtschafts-Gymn., Biel		10	8			10	8					<i>Gymn. économ. (all.) Bienne</i>
Total	42	828	668	0	0	262	207	295	228	271	233	<i>Total</i>
Vorjahr	48	998	801	305	245	249	192	193	165	251	199	<i>Année précédente</i>
Maturitätstypus E		T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	Maturité de type E
Gymn. Kirchenfeld, Bern	15	292	136			117	50	96	47	79	39	<i>Gymn. Kirchenfeld, Berne</i>
Gymn. Neufeld, Bern	15	273	126			98	40	92	47	83	39	<i>Gymn. Neufeld, Berne</i>
Gymn. économ. Bienne	4	72	32			28	12	24	10	20	10	<i>Gymn. économ. Bienne</i>
Gymn. Burgdorf	6	145	75			72	45	46	17	27	13	<i>Gymn. Berthoud</i>
Gymn. Interlaken	2	39	9			13	1	12	4	14	4	<i>Gymn. Interlaken</i>
Gymn. Köniz	5	103	44			32	17	42	18	29	9	<i>Gymn. Köniz</i>
Gymn. Langenthal	4	91	37			37	13	24	14	30	10	<i>Gymn. Langenthal</i>
Gymn. Thun	2	56	24			19	6	11	5	26	13	<i>Gymn. Thoune</i>
Wirtschaftsgymn. Biel	9	154	67			65	26	39	16	50	25	<i>Gymn. économ. (all.) Bienne</i>
Total	62	1'225	550	0	0	481	210	386	178	358	162	<i>Total</i>
Vorjahr	79	1'600	719	460	203	396	184	384	179	360	153	<i>Année précédente</i>
Schwerpunktfach: Griechisch *)		T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	Option spécifique: Grec *)
Gymn. Kirchenfeld, Bern		4	3	4	3							<i>Gymn. Kirchenfeld, Berne</i>
Gymn. Neufeld, Bern		2	1	2	1							<i>Gymn. Neufeld, Berne</i>
Deutsches Gymn., Biel		4	1	4	1							<i>Gymn. allemand, Bienne</i>
Gymn. français, Bienne		1	1	1	1							<i>Gymn. français, Bienne</i>
Gymn. Burgdorf		4	3	4	3							<i>Gymn. Berthoud</i>
Gymn. Thun		2	1	2	1							<i>Gymn. Thoune</i>
Total		0	17	10	17	10	0	0	0	0	0	<i>Total</i>
Vorjahr												<i>Année précédente</i>

*) Schwerpunktfach, nach neuem Maturitätsanerkennungsreglement (MAR) / *Option spécifique selon le nouveau règlement sur la reconnaissance des certificats de maturité (RRM)*

4.4.1ff Anzahl Klassen und Schülerzahlen 1998 / *Nombre de classes et nombre d'élèves 1998*

Typus Ausbildungsjahr	Anzahl Klassen <i>Nombre de classes</i>	Schülerzahlen <i>Nombre d'élèves</i>										Type de formation
		Total <i>Total</i>		Tertia 10e		Sekunda 11e		Prima 12e		Oberprima 13e		
Schwerpunktfach: Latein *)		T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	Option spécifique: Latin *)
Gymn. Kirchenfeld, Bern		3	2	3	2							<i>Gymn. Kirchenfeld, Berne</i>
Deutsches Gymn., Biel		2	2	2	2							<i>Gymn. allemand, Bienne</i>
Gymn. français, Bienne		2	2	2	2							<i>Gymn. français, Bienne</i>
Gymn. Interlaken		11	6	11	6							<i>Gymn. Interlaken</i>
Gymn. Thun		4	1	4	1							<i>Gymn. Thoune</i>
Total	0	22	13	22	13	0	0	0	0	0	0	<i>Total</i>
Vorjahr	<i>Année précédente</i>											
Schwerpunktfach: Englisch		T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	Option spécifique: Anglais
Gymn. Kirchenfeld, Bern	2	38	24	38	24							<i>Gymn. Kirchenfeld, Berne</i>
Gymn. Neufeld, Berne	1	19	15	19	15							<i>Gymn. Neufeld, Berne</i>
Deutsches Gymn., Biel	1	11	8	11	8							<i>Gymn. allemand, Bienne</i>
Gymn. français, Bienne		3	2	3	2							<i>Gymn. français, Bienne</i>
Gymn. Burgdorf	1	15	9	15	9							<i>Gymn. Berthoud</i>
Gymn. Langenthal	1	8	8	8	8							<i>Gymn. Langenthal</i>
Gymn. Thun	1	22	17	22	17							<i>Gymn. Thoune</i>
Total	7	116	83	116	83	0	0	0	0	0	0	<i>Total</i>
Vorjahr	<i>Année précédente</i>											
Schwerpunktfach: Italienisch		T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	Option spécifique: Italien
Gymn. Kirchenfeld, Bern		16	13	16	13							<i>Gymn. Kirchenfeld, Berne</i>
Gymn. Neufeld, Bern		10	9	10	9							<i>Gymn. Neufeld, Berne</i>
Deutsches Gymn., Biel		18	17	18	17							<i>Gymn. allemand, Bienne</i>
Gymn. français, Bienne		11	8	11	8							<i>Gymn. français, Bienne</i>
Gymn. Burgdorf	1	22	13	22	13							<i>Gymn. Berthoud</i>
Gymn. Interlaken		7	4	7	4							<i>Gymn. Interlaken</i>
Gymn. Langenthal		7	4	7	4							<i>Gymn. Langenthal</i>
Gymn. Thun		15	12	15	12							<i>Gymn. Thoune</i>
Total	1	106	80	106	80	0	0	0	0	0	0	<i>Total</i>
Vorjahr	<i>Année précédente</i>											

*) Schwerpunktfach, nach neuem Maturitätsanerkennungsreglement (MAR) / *Option spécifique selon le nouveau règlement sur la reconnaissance des certificats de maturité (RRM)*

4.4.1ff Anzahl Klassen und Schülerzahlen 1998 / *Nombre de classes et nombre d'élèves 1998*

Typus Ausbildungsjahr	Anzahl Klassen <i>Nombre de classes</i>	Schülerzahlen <i>Nombre d'élèves</i>										Type de formation
		Total		Tertia 10e		Sekunda 11e		Prima 12e		Oberprima 13e		
Schwerpunktfach: Spanisch *)		T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	Option spécifique: Espagnol *)
Gymn. Kirchenfeld, Bern	2	26	17	26	17							Gymn. Kirchenfeld, Berne
Gymn. Neufeld, Bern	3	52	40	52	40							Gymn. Neufeld, Berne
Deutsches Gymn., Biel	2	26	23	26	23							Gymn. allemand, Bienne
Gymn. économ. Bienne	1	19	16	19	16							Gymn. économ. Bienne
Gymn. Burgdorf		1	1	1	1							Gymn. Berthoud
Gymn. Interlaken	1	12	9	12	9							Gymn. Interlaken
Gymn. Köniz	1	19	15	19	15							Gymn. Köniz
Gymn. Langenthal		6	3	6	3							Gymn. Langenthal
Gymn. Thun		12	10	12	10							Gymn. Thoune
Seminar/Gymn. Hofwil		8	7	8	7							Ecole norm./gymn. Hofwil
Wirtschaftsgymn. Biel	1	8	8	8	8							Gymn. économ. (all.) Bienne
Total	11	189	149	189	149	0	0	0	0	0	0	Total
Vorjahr												Année précédente
Schwerpunktfach: Russisch		T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	Option spécifique: Russe
Gymn. Kirchenfeld, Bern		3	3	3	3							Gymn. Kirchenfeld, Berne
Gymn. Neufeld, Bern		3	2	3	2							Gymn. Neufeld, Berne
Deutsches Gymn., Biel		1	1	1	1							Gymn. allemand, Bienne
Gymn. français, Bienne		2	2	2	2							Gymn. français, Bienne
Gymn. Burgdorf		2	2	2	2							Gymn. Berthoud
Gymn. Thun		3	2	3	2							Gymn. Thoune
Total	0	14	12	14	12	0	0	0	0	0	0	Total
Vorjahr												Année précédente
Schwerpunktfach: Physik und Anwen- dungen der Mathematik		T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	Option spécifique: Physique et applications des mathématiques
Gymn. Kirchenfeld, Bern	1	31	3	31	3							Gymn. Kirchenfeld, Berne
Gymn. Neufeld, Bern	2	35	0	35								Gymn. Neufeld, Berne
Deutsches Gymn., Biel	1	21	0	21								Gymn. allemand, Bienne
Gymn. français, Bienne	3	42	5	42	5							Gymn. français, Bienne
Gymn. Burgdorf	1	23	4	23	4							Gymn. Berthoud
Gymn. Interlaken		15	6	15	6							Gymn. Interlaken
Gymn. Köniz	1	17	4	17	4							Gymn. Köniz
Gymn. Langenthal	1	18	2	18	2							Gymn. Langenthal
Gymn. Thun	1	16	3	16	3							Gymn. Thoune
Total	11	218	27	218	27	0	0	0	0	0	0	Total
Vorjahr												Année précédente

*) Schwerpunktfach, nach neuem Maturitätsanerkennungsreglement (MAR) / *Option spécifique selon le nouveau règlement sur la reconnaissance des certificats de maturité (RRM)*

4.4.1ff Anzahl Klassen und Schülerzahlen 1998 / *Nombre de classes et nombre d'élèves 1998*

Typus Ausbildungsjahr	Anzahl Klassen <i>Nombre de classes</i>	Schülerzahlen <i>Nombre d'élèves</i>										Type de formation	
		Total <i>Total</i>	Tertia 10e	Sekunda 11e	Prima 12e	Oberprima 13e	T	F	T	F	T		F
Schwerpunktfach: Biologie und Chemie *)			T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	Option spécifique: Biologie et chimie *)
Gymn. Kirchenfeld, Bern	2	34	18	34	18								<i>Gymn. Kirchenfeld, Berne</i>
Gymn. Neufeld, Berne	1	36	14	36	14								<i>Gymn. Neufeld, Berne</i>
Deutsches Gymn., Biel	3	56	31	56	31								<i>Gymn. allemand, Bienne</i>
Gymn. français, Bienne		17	13	17	13								<i>Gymn. français, Bienne</i>
Gymn. Burgdorf	1	23	12	23	12								<i>Gymn. Berthoud</i>
Gymn. Langenthal	1	17	8	17	8								<i>Gymn. Langenthal</i>
Gymn. Lerbermatt	1	24	9	24	9								<i>Gymn. Lerbermatt</i>
Gymn. Linde Biel		7	5	7	5								<i>Gymn. Linde Bienne</i>
Gymn. Thun	1	28	18	28	18								<i>Gymn. Thoune</i>
Neue Maturitätsschule Oberaargau	1	10	6	10	6								<i>Nouvelle école de maturité de Haute-Argovie</i>
Seminar/Gymn. Hofwil	2	17	9	17	9								<i>Ecole norm./gymn. Hofwil</i>
Seminar/Gymn. Seefeld		10	8	10	8								<i>Ecole norm./gymn. Seefeld</i>
Total	13	279	151	279	151	0	0	0	0	0	0	0	<i>Total</i>
Vorjahr	<i>Année précédente</i>												
Schwerpunktfach: Wirtschaft und Recht			T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	Option spécifique: Economie et droit
Gymn. Kirchenfeld, Bern	4	87	40	87	40								<i>Gymn. Kirchenfeld, Berne</i>
Gymn. Neufeld, Bern	5	104	39	104	39								<i>Gymn. Neufeld, Berne</i>
Gymn. Burgdorf	2	37	12	37	12								<i>Gymn. Berthoud</i>
Gymn. Interlaken	3	36	7	36	7								<i>Gymn. Interlaken</i>
Gymn. Köniz	2	39	22	39	22								<i>Gymn. Köniz</i>
Gymn. Langenthal	1	18	7	18	7								<i>Gymn. Langenthal</i>
Gymn. Thun	3	44	16	44	16								<i>Gymn. Thoune</i>
Wirtschaftsgymn. Biel	2	38	12	38	12								<i>Gymn. econom. (all.)</i>
Total	22	403	155	403	155	0	0	0	0	0	0	0	<i>Total</i>
Vorjahr	<i>Année précédente</i>												

*) Schwerpunktfach, nach neuem Maturitätsanerkennungsreglement (MAR) / *Option spécifique selon le nouveau règlement sur la reconnaissance des certificats de maturité (RRM)*

4.4.1ff Anzahl Klassen und Schülerzahlen 1998 / *Nombre de classes et nombre d'élèves 1998*

Typus Ausbildungsjahr	Anzahl Klassen <i>Nombre de classes</i>	Schülerzahlen <i>Nombre d'élèves</i>										Type de formation
		Total <i>Total</i>		Tertia 10e		Sekunda 11e		Prima 12e		Oberprima 13e		
Schwerpunktfach: Philosophie/Pädagogik/ Psychologie *)		T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	Option spécifique: Philosophie/pédagogie/ psychologie *)
Gymn. Linde Biel	2	24	16	24	16							Gymn. Linde Bienne
Gymn. français, Bienne	1	33	24	33	24							Gymn. Français, Bienne
Gymn. Lerbermatt, Köniz	3	60	50	60	50							Gymn. Lebermatt, Köniz
Neue Maturitätsschule Oberaargau	2	25	21	25	21							Nouvelle école de maturité de Haute-Argovie
Seminar/Gymn. Hofwil	1	25	22	25	22							Ecole norm./gymn. Hofwil
Seminar/Gymn. Seefeld, Thun	2	42	38	42	38							Ecole norm./gymn. Seefeld, Thoune
Total	11	209	171	209	171	0	0	0	0	0	0	Total
Vorjahr												<i>Année précédente</i>
Schwerpunktfach: Bildnerisches Gestalten		T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	Option spécifique: Art visuels
Gymn. français, Bienne	1	14	11	14	11							Gymn. français, Bienne
Gymn. Lerbermatt, Köniz	2	29	24	29	24							Gymn. Lerbermatt, Köniz
Gymn. Linde Biel	1	12	8	12	8							Gymn. Linde Bienne
Neue Maturitätsschule Oberaargau		13	11	13	11							Nouvelle école de maturité de Haute-Argovie
Seminar/Gymn. Hofwil		16	12	16	12							Ecole norm./gymn. Hofwil
Seminar/Gymn. Seefeld, Thun	1	34	29	34	29							Ecole norm./gymn. Seefeld, Thoune
Total	5	118	95	118	95	0	0	0	0	0	0	Total
Vorjahr												<i>Année précédente</i>
Schwerpunktfach: Musik		T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	Option spécifique: Musique
Gymn. français, Bienne	1	7	5	7	5							Gymn. français, Bienne
Gymn. Lerbermatt, Köniz		27	23	27	23							Gymn. Lerbermatt, Köniz
Gymn. Linde Biel		19	13	19	13							Gymn. Linde Bienne
Neue Maturitätsschule Oberaargau		15	13	15	13							Nouvelle école de maturité de Haute-Argovie
Seminar/Gymn. Hofwil	1	19	12	19	12							Ecole norm./gymn. Hofwil
Seminar/Gymn. Seefeld, Thun	2	35	26	35	26							Ecole norm./gymn. Seefeld, Thoune
Total	4	122	92	122	92	0	0	0	0	0	0	Total
Vorjahr												<i>Année précédente</i>

*) Schwerpunktfach, nach neuem Maturitätsanerkennungsreglement (MAR) / *Option spécifique selon le nouveau règlement sur la reconnaissance des certificats de maturité (RRM)*

4.4.1ff Anzahl Klassen und Schülerzahlen 1998 / *Nombre de classes et nombre d'élèves 1998*

Private, subventionierte Gymnasien / *Gymnases privés subventionnés*

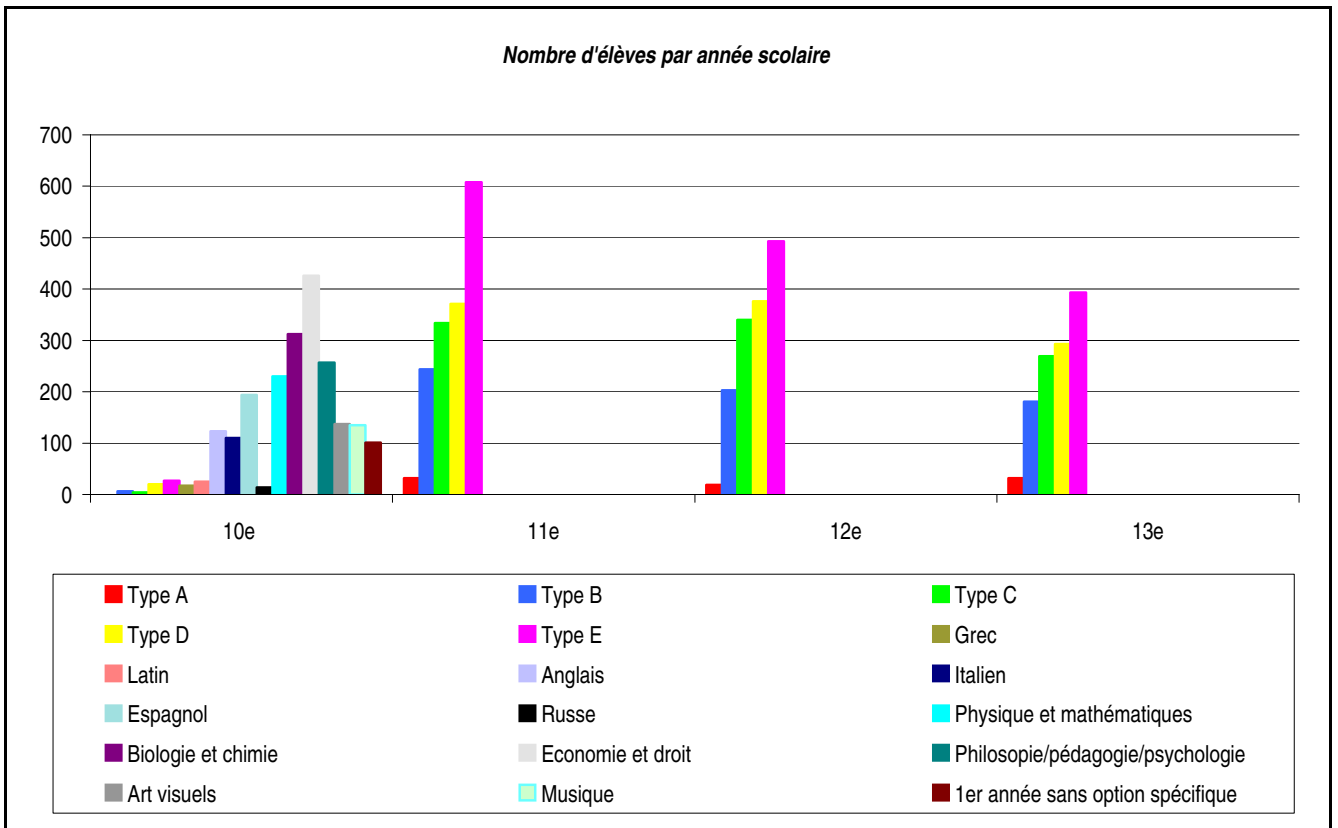
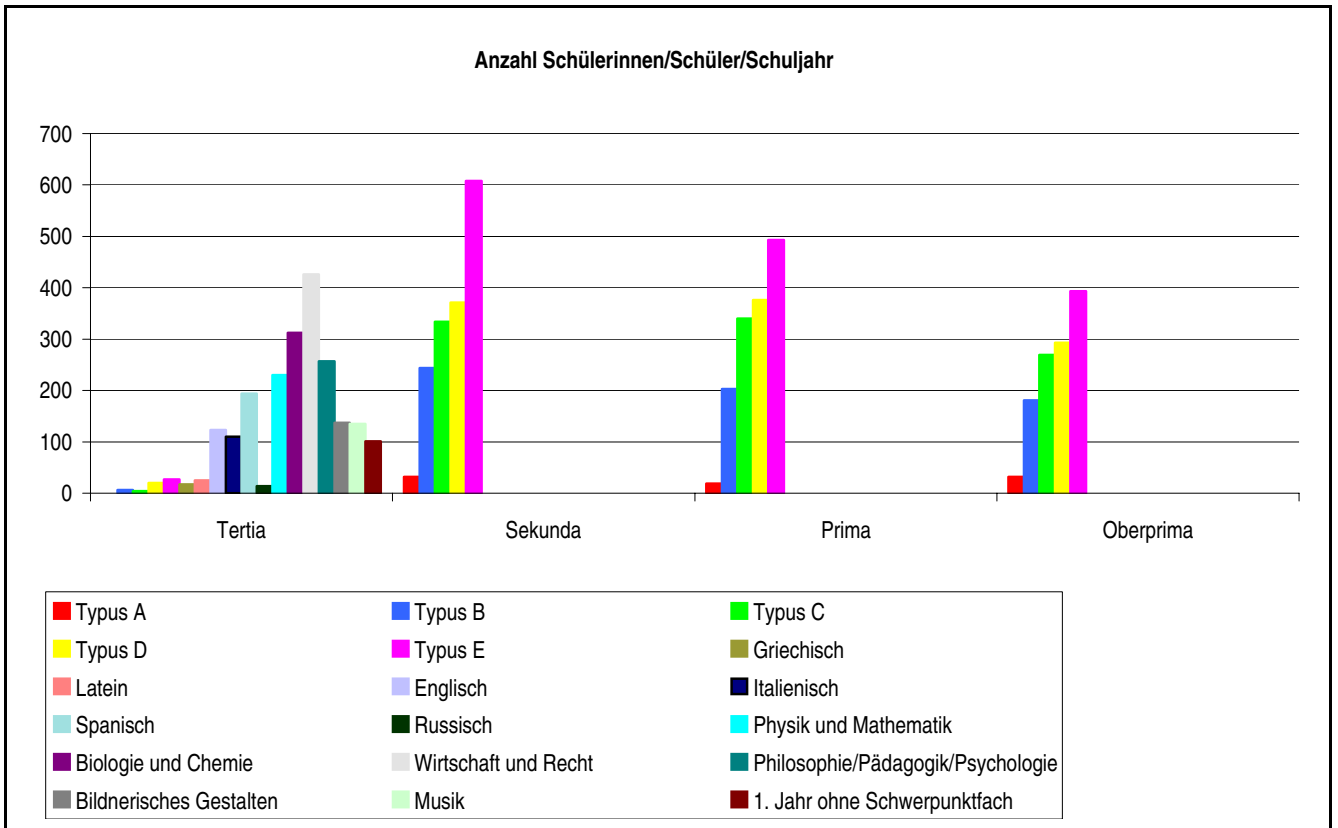
Typus Ausbildungsjahr	Anzahl Klassen <i>Nombre de classes</i>	Schülerzahlen <i>Nombre d'élèves</i>										Type de formation
		Total		Tertia		Sekunda		Prima		Oberprima		
		<i>Total</i>		<i>10e</i>		<i>11e</i>		<i>12e</i>		<i>13e</i>		
		T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	
Maturitätstypus A		5	4			2	2	1	1	2	1	<i>Maturité de type A</i>
Maturitätstypus B	1	42	28			22	16	13	9	7	3	<i>Maturité de type B</i>
Maturitätstypus C	4	63	11			29	5	23	5	11	1	<i>Maturité de type C</i>
Maturitätstypus D	7	75	56			31	24	31	24	13	8	<i>Maturité de type D</i>
Maturitätstypus E	3	99	46			47	20	39	20	13	6	<i>Maturité de type E</i>
Schwerpunktfach: *)												Option spécifique: *)
Latein		3	3	3	3							<i>Latin</i>
Englisch		7	7	7	7							<i>Anglais</i>
Italienisch		4	4	4	4							<i>Italien</i>
Spanisch		5	4	5	4							<i>Espagnol</i>
Physik und Anwendungen der Mathematik	1	12	0	12								<i>Physique et applications des mathématiques</i>
Biologie/Chemie	2	33	14	33	14							<i>Biologie/chimie</i>
Wirtschaft/Recht	1	23	6	23	6							<i>Economie/droit</i>
Philosophie/Pädagogik/ Psychologie	3	48	31	48	31							<i>Philosophie/pédagogie/ psychologie</i>
Bildnerisches Gestalten		19	13	19	13							<i>Arts visuels</i>
Musik		13	9	13	9							<i>Musique</i>
1. Jahr ohne Schwer- punkt	1	46	31	46	31							<i>1re année sans option spécifique</i>
Total	23	497	267	213	122	131	67	107	59	46	19	Total
Vorjahr	20	416	219	138	80	114	65	107	52	57	22	<i>Année précédente</i>

*) Schwerpunktfach, nach neuem Maturitätsanerkennungsreglement (MAR) / *Option spécifique selon le nouveau règlement sur la reconnaissance des certificats de maturité (RRM)*

Private, nicht subventionierte Gymnasien / *Gymnases privés non subventionnés*

Typus Ausbildungsjahr	Anzahl Klassen <i>Nombre de classes</i>	Schülerzahlen <i>Nombre d'élèves</i>										Type de formation
		Total		Tertia		Sekunda		Prima		Oberprima		
		<i>Total</i>		<i>10e</i>		<i>11e</i>		<i>12e</i>		<i>13e</i>		
		T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	
Maturitätstypus A		0	0									<i>Maturité de type A</i>
Maturitätstypus B	1	46	22	6	3	22	10	16	8	2	1	<i>Maturité de type B</i>
Maturitätstypus C	2	52	6	4	1	18	1	23	2	7	2	<i>Maturité de type C</i>
Maturitätstypus D	7	157	111	20	15	78	54	50	36	9	6	<i>Maturité de type D</i>
Maturitätstypus E	19	197	62	27	4	80	24	68	24	22	10	<i>Maturité de type E</i>
MAR: 1. Jahr ohne Schwerpunktfach	3	55	30	55	30							<i>rrm: 1re année sans option spécifique</i>
Total	32	507	231	112	53	198	89	157	70	40	19	Total
Vorjahr	24	530	227	143	64	157	73	128	51	102	39	<i>Année précédente</i>

4.4.2 Schülerzahlen - Gymnasien 1998 / Nombre d'élèves de gymnase 1998



4.4.2ff Schülerzahlen - Gymnasien 1998 / *Nombre d'élèves de gymnase 1998*

Typus/Type/Fach/Discipline	Total / Total	Tertia / 10e	Sekunda / 11e	Prima / 12e	Oberprima / 13e
Typus A / Type A	83		32	19	32
Typus B / Type B	634	6	244	203	181
Typus C / Type C	947	4	334	340	269
Typus D / Type D	1'060	20	371	376	293
Typus E / Type E	1'521	27	608	493	393
Schwerpunktfach: *) <i>Option spécifique: *)</i>					
Griechisch / Grec	17	17			
Latein / Latin	25	25			
Englisch / Anglais	123	123			
Italienisch / Italien	110	110			
Spanisch / Espagnol	194	194			
Russisch / Russe	14	14			
Physik und Anwendungen der Mathematik <i>Physique et applications des mathématiques</i>	230	230			
Biologie und Chemie <i>Biologie et chimie</i>	312	312			
Wirtschaft und Recht <i>Economie et droit</i>	426	426			
Philosophie/Pädagogik/ Psychologie <i>Philosophie/pédagogie/ psychologie</i>	257	257			
Bildnerisches Gestalten <i>Arts visuels</i>	137	137			
Musik / Musique	135	135			
1. Jahr ohne Schwerpunktfach <i>1re année sans option spécifique</i>	101	101			
Total / Total	6'326	2'138	1'589	1'431	1'168

*) Schwerpunktfach, nach neuem Maturitätsanerkennungsreglement (MAR) / *Option spécifique selon le nouveau règlement sur la reconnaissance des certificats de maturité (RRM)*

4.5 Seminare 1998 / Ecoles normales 1998

4.5.1 Auszubildende Primarlehrerinnen und Primarlehrer 1998 / Instituteurs et institutrices formés en 1998

Lehrerinnen/Lehrer <i>Instituteurs/institutrices</i>														
Ausbildungsjahr <i>Année de formation</i>	Anzahl Klassen <i>Nombre de classes</i>	Total		1.		2.		3.		4.		5.		
		<i>Total</i>		<i>1re</i>		<i>2e</i>		<i>3e</i>		<i>4e</i>		<i>5e</i>		
		T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	
Bern														
Neue Mittelschule	8	195	139	1		54	45	43	32	73	48	24	14	<i>Berne</i> Neue Mittelschule
Muristalden 1)	9	219	126			70	46	49	27	49	25	51	28	Muristalden 1)
Marzili	8	161	105			40	27	47	30	36	25	38	23	Marzili
Biel														
deutsch 1) 2)	8	145	104	17	9	49	39	24	15	34	24	21	17	<i>Bienne</i> langue allemande 1) 2)
französisch	4	61	47			12	8	13	11	20	16	16	12	langue française
Köniz/Lerbermatt 2)	12	225	166			61	51	55	44	57	38	52	33	Köniz, Lerbermatt 2)
Langenthal	8	143	121			58	51	18	14	50	43	17	13	Langenthal
Münchenbuchsee/ Hofwil	8	178	139			44	35	46	34	47	39	41	31	Münchenbuchsee/ Hofwil
Spiez 1)	5	85	59			19	14	31	20	19	14	16	11	Spiez 1)
Thun 3)	9	173	135			39	31	40	32	40	25	54	47	Thoune 3)
Total	79	1'585	1'141	18	9	446	347	366	259	425	297	330	229	Total
Vorjahr	99	1'979	1'422	432	326	389	286	376	258	385	270	397	282	Année précédente

- 1) inkl. Kurs für die Ausbildung von Erwachsenen zu Lehrerinnen und Lehrern (LAB) 1998
- 2) ohne maturitätsgebundene Lehrerbildung 1998 (mLB)
- 3) ohne Fachgruppenlehrkräfte 1998

- 1) *Y compris cours pour la formation d'adultes à l'enseignement 1998*
- 2) *Sans les cours pour titulaires d'un certificat de maturité 1998*
- 3) *Sans le personnel enseignant de disciplines manuelles et artistiques 1998*

4.5.2 Auszubildende Fachgruppenlehrkräfte 1998 / Personnel enseignant de disciplines manuelles et artistiques formé en 1998

Lehrerinnen/Lehrer <i>Enseignants/enseignantes</i>												
Ausbildungsjahr <i>Année de formation</i>	Anzahl Klassen <i>Nombre de classes</i>		Total <i>Total</i>		1. <i>1re</i>		2. <i>2e</i>		3. <i>3e</i>		4. <i>4e</i>	
	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F
Spiez	4	74	49	6	1	22	20	18	10	28	18	<i>Spiez</i>
Total	4	74	49	6	1	22	20	18	10	28	18	<i>Total</i>
Vorjahr	5	71	50	22	12	9	8	28	18	12	12	<i>Année précédente</i>

4.5.3 Auszubildende Haushaltungslehrerinnen und Haushaltungslehrer 1998 / Maîtres et maîtresses d'économie familiale formés en 1998

Haushaltungslehrerinnen/Haushaltungslehrer <i>Maîtres et maîtresses d'économie familiale</i>														
Ausbildungsjahr <i>Année de formation</i>	Anzahl Klassen <i>Nombre de classes</i>		Total <i>Total</i>		1. <i>1re</i>		2. <i>2e</i>		3. <i>3e</i>		4. <i>4e</i>		5. <i>5e</i>	
	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F
Bern Haushaltungs- seminar	8	114	111			47	46	12	12	24	23	31	30	<i>Berne Ecole normale d'économie familiale</i>
Biel französisch	3	4	4			1	1	1	1			2	2	<i>Bienne langue française</i>
Total	11	118	115	0	0	48	47	13	13	24	23	33	32	<i>Total</i>
Vorjahr	13	156	153	35	34	42	41	28	27	21	21	30	30	<i>Année précédente</i>

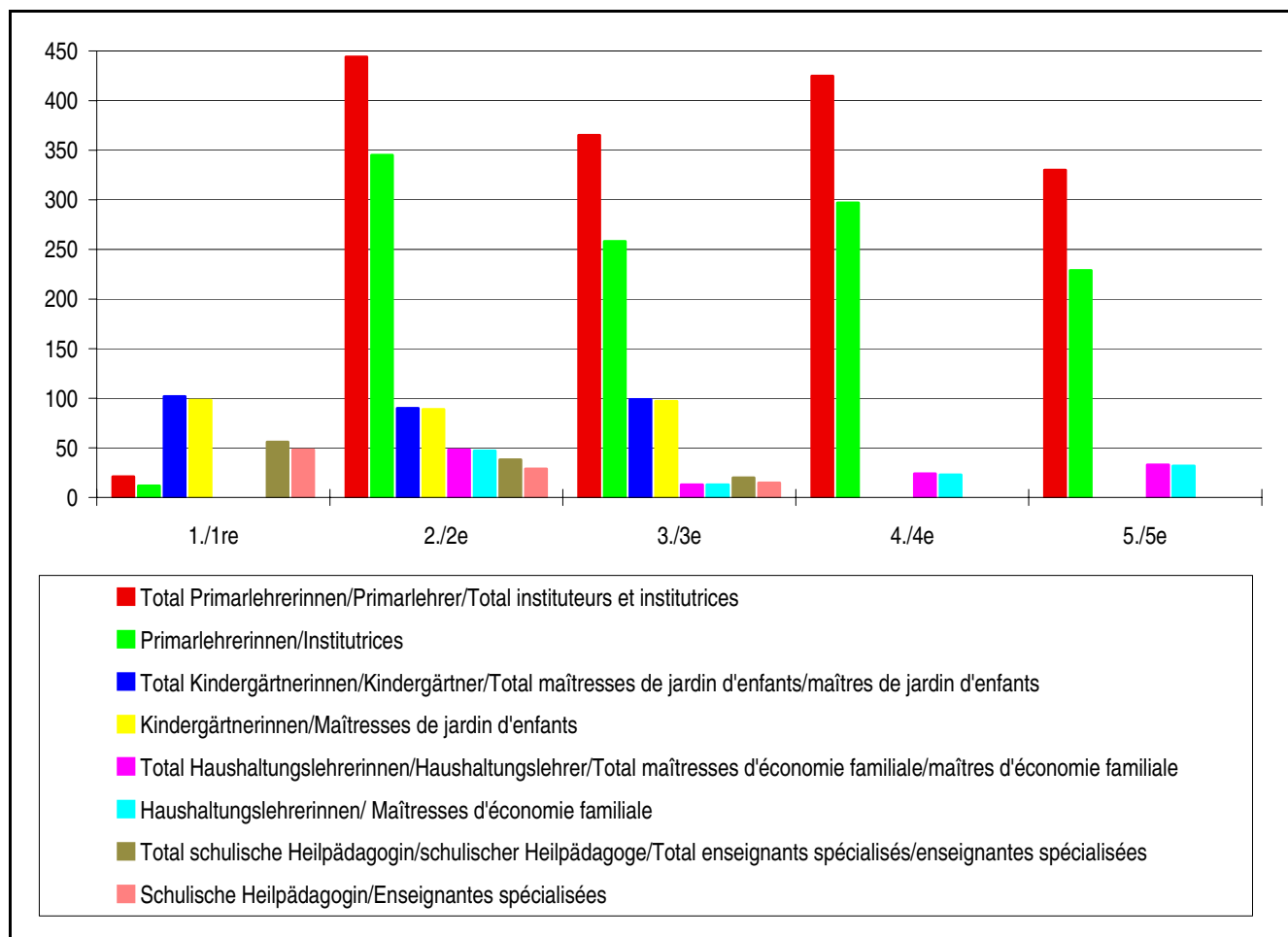
4.5.4 Auszubildende Kindergärtnerinnen und Kindergärtner 1998 / *Maitres et maitresses de jardin d'enfants formés en 1998*

Kindergärtnerinnen/Kindergärtner <i>Maitres et maitresses de jardin d'enfants</i>											
Ausbildungsjahr <i>Année de formation</i>	Anzahl Klassen <i>Nombre de classes</i>	Total <i>Total</i>		1. <i>1re</i>		2. <i>2e</i>		3. <i>3e</i>			
		T	F	T	F	T	F	T	F	T	F
Bern											<i>Berne</i>
Neue Mittelschule	3	75	72	26	24	24	24	25	24		<i>Neue Mittelschule</i>
Marzili	3	60	59	22	22	18	18	20	19		<i>Marzili</i>
Biel											<i>Bienne</i>
deutsch	3	54	53	22	21	15	15	17	17		<i>langue allemande</i>
französisch	3	44	44	12	12	15	15	17	17		<i>langue française</i>
Spiez	3	58	56	20	19	18	17	20	20		<i>Spiez</i>
Total	15	291	284	102	98	90	89	99	97		<i>Total</i>
Vorjahr	15	277	271	92	91	98	96	87	84		<i>Année précédente</i>

4.5.5 Schulische Heilpädagogen 1998 / *Enseignants et enseignantes spécialisés 1998*

Seminar	Anzahl Klassen <i>Nombre de classes</i>	Schülerzahlen <i>Nombre d'élèves</i>											
		Total <i>Total</i>	1 <i>1re</i>	2 <i>2e</i>	3 <i>12e 3e</i>	4 <i>4e</i>	T	F	T	F	T	F	
Sonderpädagogisches Seminar, Biel	6	99	83	50	44	32	26	17	13				<i>Ecole normale de pédagogie spécialisée, Bienne</i>
Sozialtherapeutisches Seminar, Worb privat, nicht subvention.	3	15	9	6	4	6	3	3	2				<i>Sozialtherapeutisches Seminar, Worb privée, non subvention.</i>
Total	6	114	92	56	48	38	29	20	15	0	0		<i>Total</i>
Vorjahr	5	83	70	35	28	33	28	15	14	0	0		<i>Année précédente</i>

4.5.6 Grafischer Vergleich der Geschlechteranteile in der Lehrerinnen- und Lehrerbildung 1998 / Représentation graphique de la répartition des sexes dans la formation du personnel enseignant 1998

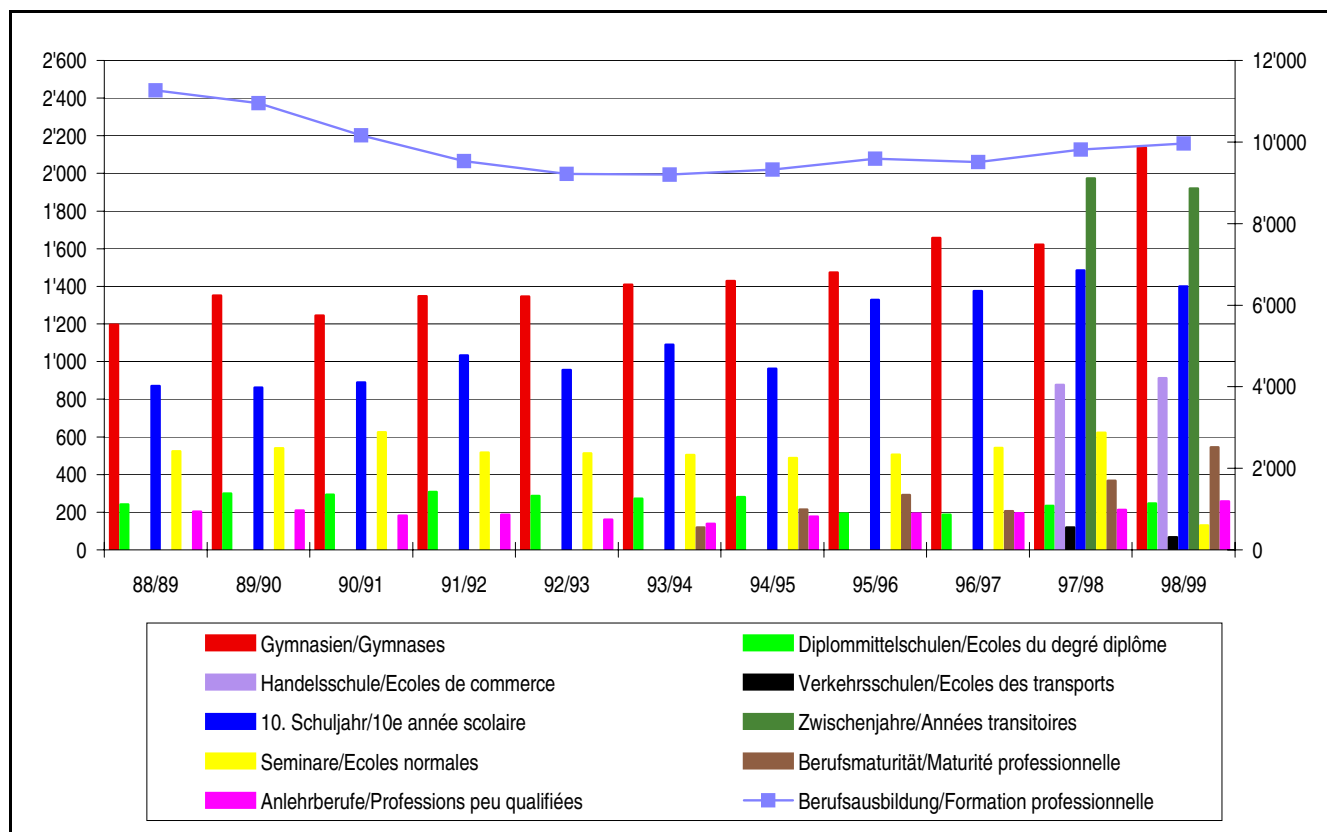


Ausbildungsjahr / Année de formation	1./1re	2./2e	3./3e	4./4e	5./5e
Total Primarlehrerinnen/Primarlehrer <i>Total instituteurs et institutrices</i>	21	444	365	425	330
Primarlehrerinnen/ <i>Institutrices</i>	12	345	258	297	229
Total Kindergärtnerinnen/Kindergärtner <i>Total maîtresses de jardin d'enfants/maîtres de jardin d'enfants</i>	102	90	99		
Kindergärtnerinnen/ <i>Maîtresses de jardin d'enfants</i>	98	89	97		
Total Haushaltungslehrerinnen/Haushaltungslehrer <i>Total maîtresses d'économie familiale/maîtres d'économie familiale</i>		48	13	24	33
Haushaltungslehrerinnen/ <i>Maîtresses d'économie familiale</i>		47	13	23	32
Total Schulische Heilpädagogin/Heilpädagoge/ <i>Total enseignants spécialisés/enseignantes spécialisées</i>	56	38	20		
Schulische Heilpädagogin/ <i>Enseignantes spécialisées</i>	48	29	15		

4.5.7 Maturitätsgebundene Lehrerinnen- und Lehrerbildung (mLB) 1998 / Préparation au brevet d'enseignement primaire pour titulaires de la maturité 1998

Maturitätsgebundene Lehrerinnen- und Lehrerbildung <i>Préparation au brevet d'enseignement primaire pour titulaires de la maturité</i>					
	Anzahl Klassen <i>Nombre de classes</i>	Total / <i>Total</i>	davon Frauen <i>de sexe féminin</i>		
Biel deutsch	1	18	14	<i>Bienne</i>	<i>langue allemande</i>
Köniz, Lerbermatt	1	16	10	<i>Köniz, Lerbermatt</i>	
Total	2	34	24	<i>Total</i>	
Vorjahr	2	29	16	<i>Année précédente</i>	

4.6 Entwicklung Sekundarstufe II: Eintritte in das erste Ausbildungsjahr der Schulen der Sekundarstufe II, in absoluten Zahlen im Kanton Bern / Evolution au secondaire du 2e degré, entrées en première année d'école secondaire du 2e degré dans le canton de Berne, en chiffres absolus



	88/89	89/90	90/91	91/92	92/93	93/94	94/95	95/96	96/97	97/98	98/99
Gymnasien/Gymnases	1'197	1'351	1'246	1'348	1'345	1'408	1'428	1'473	1'657	1'622	2'138
Diplommittelschulen Ecoles du degré diplôme	241	299	293	307	286	272	281	193	188	234	247
Handelsschulen Ecoles de commerce										877	913
Verkehrsschulen Ecoles des transports										119	67
10. Schuljahr/10e année scolaire	871	862	889	1'033	956	1'091	963	1'327	1'375	1'484	1'399
Zwischenjahre/Années transitoires										1'973	1'919
Seminare / Ecoles normales	523	539	624	517	513	504	487	505	541	622	129
Berufsausbildung Formation professionnelle	11'272	10'956	10'163	9'534	9'219	9'205	9'330	9'591	9'507	9'817	9'967
Berufsmaturität Maturité professionnelle						119	214	292	206	367	546
Anlehrberufe Professions peu qualifiées	204	209	182	187	161	138	176	192	195	213	257
Total / Total	14'308	14'216	13'397	12'926	12'480	12'737	12'879	13'573	13'669	17'328	17'582

5. BERUFS- UND LAUFBAHNBERATUNG / *ORIENTATION PROFESSIONNELLE*

5.1 Allgemeine Informationen 1987/88 – 1998/98 / *Informations générales 1987/88 – 1997/98*

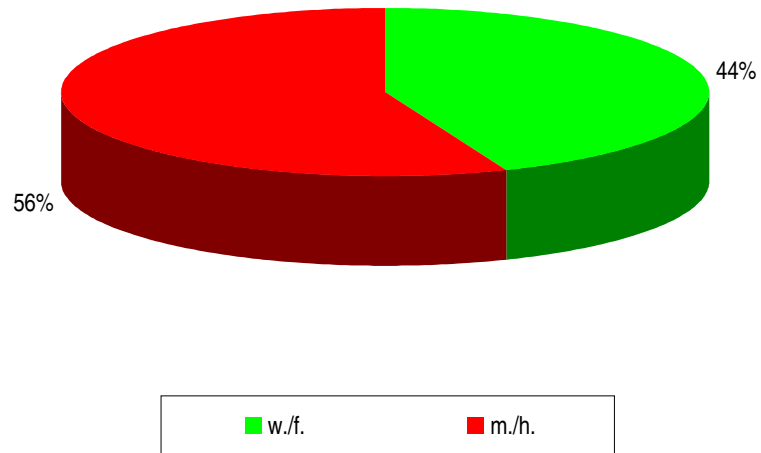
	87/88	88/89 *)	89/90	90/91	91/92	92/93	93/94	94/95	95/96	96/97	97/98
Anzahl Teilnehmende											
Nombre de participant-e-s											
Besucherinnen/Besucher von BIZ <i>Visiteurs/visiteuses au centre de documentation</i>	27'271	32'454	29'037	28'672	36'958	41'613	44'772	49'071	54'001	58'028	65'181
Informations-Gespräche <i>Discussions d'information</i>	6'687	8'595	7'558	8'103	13'402	14'102	18'797	14'217	18'089	19'855	22'488
Individuelle Berufsbesichtigungen <i>Bilans individuels</i>	531	607	658	684	691	772	525	421	787	471	455
Schnupperlehren (durch BB organisiert/überwacht) <i>Stages d'essai (organisés/supervisés par le service d'orientation professionnelle)</i>	985	1'074	1'026	951	1'583	1'593	1'789	1'668	1'486	1'432	1'581
Anlässe/Motifs:											
Klassengespräche <i>Discussions en classe</i>	937	989	871	985	995	992	1'013	1'011	1'022	1'153	1'305
Berufskundliche Informationsanlässe <i>Séance d'information professionnelle</i>	342	443	84	503	345	331	300	298	291	282	281
Besichtigungen in Gruppen <i>Visites en groupes</i>	128	102	99	75	218	121	141	201	193	217	212
Elternveranstaltungen <i>Soirées de parents</i>	377	401	347	364	347	360	272	305	395	379	429
Informationsanlässe für Lehrer und Lehrmeister <i>Réunions d'info. pour les enseignants et les maîtres d'apprentissage</i>	122	138	124	100	112	102	104	128	114	89	94
Informationsanlässe für übriges Zielpublikum (Verbände, Behörden, Jugendhilfeorganisationen, usw.) <i>Réunions d'information pour d'autres publics cibles (associations, autorités, organisations d'aide à la jeunesse, etc.)</i>	114	112	114	186	182	242	445	380	438	551	344

*) Langschuljahr

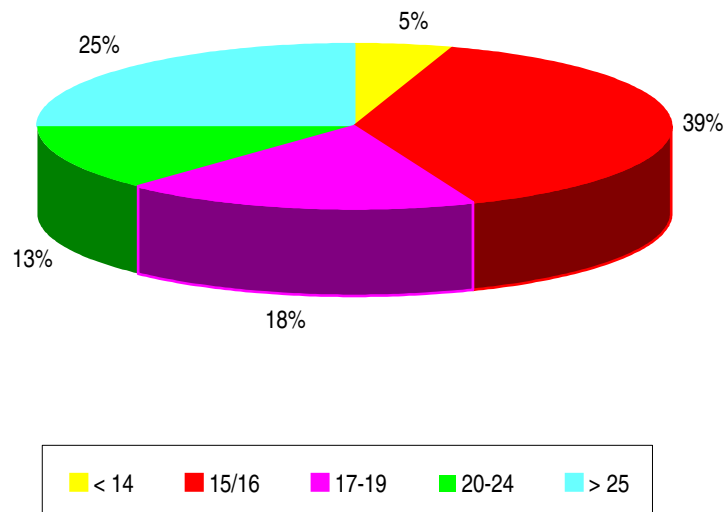
*) *Année scolaire longue*

5.2 Ratsuchende 1997/98 / Consultant-e-s 1997/98

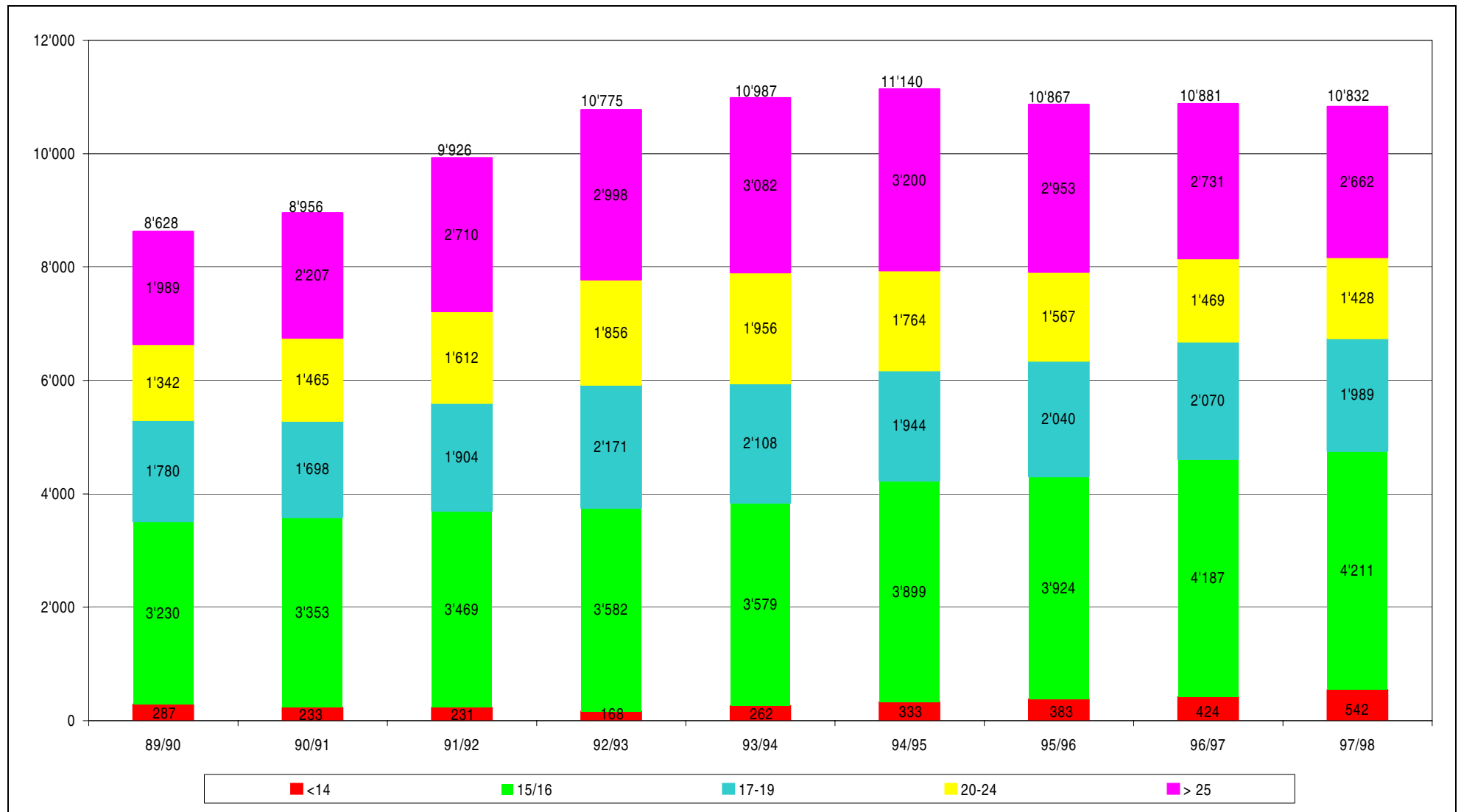
Allgemeine Berufsberatung des Kantons Bern:
Einzelberatung, Anteil der männl./weibl. Ratsuchenden (1997/1998)
Orientation professionnelle générale du canton de Berne:
Consultation indiv. Part des hommes/femmes parmi les consultant-e-s (1997/1998)



Allgemeine Berufsberatung des Kantons Bern:
Einzelberatung, Ratsuchende nach Altersgruppen (1997/1998)
Orientation professionnelle générale du canton de Berne:
Consultation individuelle, consultant-e-s par groupe d'âge (1997/1998)



5.3 Allgemeine Berufsberatung: Entwicklung der Einzelberatungen 1989/90 – 1997/98 / *Orientation professionnelle générale: évolution des consultations individuelles 1989/90 – 1997/98*



5.4 Anzahl männlicher und weiblicher Ratsuchender 1978-1997/98 / *Les consultants selon le sexe 1978-1997/98*

Jahr <i>Année</i>	Anzahl/Nombre			davon abgeschlossen <i>cas classés</i>		
	<i>m/m</i>	<i>w/f</i>	Total	<i>m/m</i>	<i>w/f</i>	Total
1978	4'933	5'390	10'323	3'990	4'598	8'588
1979	5'072	5'304	10'376	4'035	4'262	8'297
1980	4'930	5'260	10'190	3'992	4'290	8'282
1981	4'681	5'124	9'805	3'737	4'093	7'830
1982	4'837	5'822	10'659	3'856	4'565	8'421
83/84 1)	4'861	5'823	10'684	3'812	4'449	8'261
84/85 1)	4'937	5'846	10'783	3'984	4'703	8'687
85/86 1)	4'829	5'857	10'686	3'868	4'761	8'629
86/87 1)	4'729	5'649	10'378	3'894	4'700	8'594
87/88 1)	4'534	5'727	10'261	3'755	4'748	8'503
88/89 2)	4'971	6'911	11'882	4'303	5'765	10'068
89/90 3)	4'402	5'982	10'384	3'631	4'997	8'628
90/91 3)	4'744	6'084	10'828	3'967	4'989	8'956
91/92 3)	5'231	6'617	11'848	4'330	5'596	9'926
92/93 3)	5'940	6'998	12'938	4'960	5'815	10'775
93/94 3)	6'065	7'357	13'422	4'985	6'002	10'987
94/95 3)	5'821	7'415	13'236	4'919	6'221	11'140
95/96 3)	5'571	7'446	13'017	4'674	6'193	10'867
96/97 3)	5'841	7'280	13'121	4'845	6'036	10'881
97/98 3)	5'605	7'131	12'736	4'773	6'059	10'832

- 1) April – April
- 2) Langschuljahr; April 88 – Juli 89
- 3) 1. August – 31. Juli

- 1) *avril-avril*
- 2) *année scolaire longue; avril 99 – juillet 89*
- 3) *1er août – 31 juillet*

5.5 Alter der Ratsuchenden 1978 – 1998/98 / Age des consultants et consultantes 1978-1997/98

Alter der Ratsuchenden / Age des consultants et consultantes																
	<14	<14	<14	15/16	15/16	15/16	17-19	17-19	17-19	20-24	20-24	20-24	>25	>25	>25	Total
	m/m	w/f	Total	m/m	w/f	Total	m/m	w/f	Total	m/m	w/f	Total	m/m	w/f	Total	
1978	487	594	1'081	2'651	2'945	5'596	479	615	1'094	217	231	448	156	213	369	8'588
1979	494	495	989	2'725	2'710	5'435	426	581	1'007	215	224	439	175	252	427	8'297
1980	540	549	1'089	2'489	2'594	5'083	520	577	1'097	243	283	526	200	287	487	8'282
1981	393	485	878	2'343	2'344	4'687	496	567	1'063	263	315	578	242	382	624	7'830
1982	404	423	827	2'223	2'595	4'818	586	743	1'329	361	373	734	282	431	713	8'421
83/84	331	399	730	2'020	2'236	4'256	649	884	1'533	404	411	815	408	519	927	8'261
84/85	479	592	1'071	1'833	2'121	3'954	729	981	1'710	479	493	972	464	516	980	8'687
85/86	339	412	751	1'978	2'341	4'319	667	929	1'596	461	517	978	423	562	985	8'629
86/87	245	279	524	1'887	2'201	4'088	801	924	1'725	470	562	1'032	491	734	1'225	8'594
87/88	216	269	485	1'728	2'156	3'884	673	845	1'518	575	632	1'207	563	846	1'409	8'503
88/89	191	260	451	1'680	2'162	3'842	874	1'136	2'010	744	857	1'601	814	1'350	2'164	10'068
89/90	124	163	287	1'398	1'832	3'230	736	1'044	1'780	589	753	1'342	784	1'205	1'989	8'628
90/91	93	140	233	1'573	1'780	3'353	717	981	1'698	654	811	1'465	930	1'277	2'207	8'956
91/92	112	119	231	1'553	1'916	3'469	821	1'083	1'904	724	888	1'612	1'120	1'590	2'710	9'926
92/93	80	88	168	1'651	1'931	3'582	937	1'234	2'171	888	968	1'856	1'404	1'594	2'998	10'775
93/94	97	165	262	1'602	1'977	3'579	897	1'211	2'108	963	993	1'956	1'426	1'656	3'082	10'987
94/95	136	197	333	1'742	2'157	3'899	848	1'096	1'944	804	960	1'764	1'389	1'811	3'200	11'140
95/96	174	209	383	1'739	2'185	3'924	847	1'193	2'040	685	882	1'567	1'229	1'724	2'953	10'867
96/97	169	255	424	1'893	2'294	4'187	875	1'195	2'070	727	742	1'469	1'181	1'550	2'731	10'881
97/98	245	297	542	1'956	2'255	4'211	822	1'167	1'989	664	764	1'428	1'086	1'576	2'662	10'832

5.6 Alter der Ratsuchenden in Prozenten 1978-1997/98 / *Age des consultants et consultantes en pourcentages 1978-1997/98*

Alter der Ratsuchenden / <i>Age des consultants et consultantes</i>																
	<14	<14	<14	15/16	15/16	15/16	17-19	17-19	17-19	20-24	20-24	20-24	>25	>25	>25	Total
	m/m	w/f	Total	m/m	w/f	Total	m/m	w/f	Total	m/m	w/f	Total	m/m	w/f	Total	
1978	5.7%	6.9%	12.6%	30.9%	34.3%	65.2%	5.6%	7.2%	12.7%	2.5%	2.7%	5.2%	1.8%	2.5%	4.3%	100%
1979	6.0%	6.0%	11.9%	32.8%	32.7%	65.5%	5.1%	7.0%	12.1%	2.6%	2.7%	5.3%	2.1%	3.0%	5.1%	100%
1980	6.5%	6.6%	13.1%	30.1%	31.3%	61.4%	6.3%	7.0%	13.2%	2.9%	3.4%	6.4%	2.4%	3.5%	5.9%	100%
1981	5.0%	6.2%	11.2%	29.9%	29.9%	59.9%	6.3%	7.2%	13.6%	3.4%	4.0%	7.4%	3.1%	4.9%	8.0%	100%
1982	4.8%	5.0%	9.8%	26.4%	30.8%	57.2%	7.0%	8.8%	15.8%	4.3%	4.4%	8.7%	3.3%	5.1%	8.5%	100%
83/84	4.0%	4.8%	8.8%	24.5%	27.1%	51.5%	7.9%	10.7%	18.6%	4.9%	5.0%	9.9%	4.9%	6.3%	11.2%	100%
84/85	5.5%	6.8%	12.3%	21.1%	24.4%	45.5%	8.4%	11.3%	19.7%	5.5%	5.7%	11.2%	5.3%	5.9%	11.3%	100%
85/86	3.9%	4.8%	8.7%	22.9%	27.1%	50.1%	7.7%	10.8%	18.5%	5.3%	6.0%	11.3%	4.9%	6.5%	11.4%	100%
86/87	2.9%	3.2%	6.1%	22.0%	25.6%	47.6%	9.3%	10.8%	20.1%	5.5%	6.5%	12.0%	5.7%	8.5%	14.3%	100%
87/88	2.5%	3.2%	5.7%	20.3%	25.4%	45.7%	7.9%	9.9%	17.9%	6.8%	7.4%	14.2%	6.6%	9.9%	16.6%	100%
88/89	1.9%	2.6%	4.5%	16.7%	21.5%	38.2%	8.7%	11.3%	20.0%	7.4%	8.5%	15.9%	8.1%	13.4%	21.5%	100%
89/90	1.4%	1.9%	3.3%	16.2%	21.2%	37.4%	8.5%	12.1%	20.6%	6.8%	8.7%	15.6%	9.1%	14.0%	23.1%	100%
90/91	1.0%	1.6%	2.6%	17.6%	19.9%	37.4%	8.0%	11.0%	19.0%	7.3%	9.1%	16.4%	10.4%	14.3%	24.6%	100%
91/92	1.1%	1.2%	2.3%	15.6%	19.3%	34.9%	8.3%	10.9%	19.2%	7.3%	8.9%	16.2%	11.3%	16.0%	27.3%	100%
92/93	0.7%	0.8%	1.6%	15.3%	17.9%	33.2%	8.7%	11.5%	20.1%	8.2%	9.0%	17.2%	13.0%	14.8%	27.8%	100%
93/94	0.9%	1.5%	2.4%	14.6%	18.0%	32.6%	8.2%	11.0%	19.2%	8.8%	9.0%	17.8%	13.0%	15.1%	28.1%	100%
94/95	1.2%	1.8%	3.0%	15.6%	19.4%	35.0%	7.6%	9.8%	17.5%	7.2%	8.6%	15.8%	12.5%	16.3%	28.7%	100%
95/96	1.6%	1.9%	3.5%	16.0%	20.1%	36.1%	7.8%	11.0%	18.8%	6.3%	8.1%	14.4%	11.3%	15.9%	27.2%	100%
96/97	1.6%	2.3%	3.9%	17.4%	21.1%	38.5%	8.0%	11.0%	19.0%	6.7%	6.8%	13.5%	10.9%	14.2%	25.1%	100%
97/98	2.3%	2.7%	5.0%	18.1%	20.8%	38.9%	7.6%	10.8%	18.4%	6.1%	7.1%	13.2%	10.0%	14.5%	24.5%	100%

6. TERTIÄRSTUFE, ERWACHSENENBILDUNG, KULTUR UND SPORT / DEGRÉ TERTIAIRE, FORMATION DES ADULTES, CULTURE ET SPORT

6.1 Universität 1998/1999 / Université 1998/1999

6.1.1 Zahl der Studierenden an der Universität im Wintersemester 1998/1999 (Stand 31.12.1998) / Nombre d'étudiants à l'Université au semestre d'hiver 1998/1999 (état au 31.12.1998)

Gesetzlicher Wohnort Fakultät	Wintersemester 98/99 / Semestre d'hiver 98/99												Domicile légal Faculté
	Kanton Bern <i>Canton de Berne</i>		übrige Schweiz <i>Reste de la Suisse</i>		Ausland <i>Pays étranger</i>		Total <i>Total</i>		Beurlaubt <i>en congé</i>		WS 97/98	Differenz 98/99	
	Alle <i>Total</i>	Frauen <i>de sexe féminin</i>	Alle <i>Total</i>	Frauen <i>de sexe féminin</i>	Alle <i>Total</i>	Frauen <i>de sexe féminin</i>	Alle <i>Total</i>	Frauen <i>de sexe féminin</i>	Alle <i>Total</i>	Frauen <i>de sexe féminin</i>	SH 97/98	Différence en 98/99	
											Alle <i>Total</i>	Alle <i>Total</i>	
Evangelisch-theologische Fakultät	141	66	50	25	22	10	213	101	3	3	205	8	<i>Théologie réf. évang.</i>
Christkatholisch-theologische Fakultät	0	0	3	2	7	1	10	3	0	0	13	-3	<i>Théologie catholique chrétienne</i>
Rechts- und wirtschaftswiss. Fakultät	1'626	557	1'168	455	95	43	2'889	1'055	86	34	2'999	-110	<i>Droit et sciences économiques</i>
Rechtswissenschaftliche Abteilung	848	345	620	296	39	21	1'507	662	71	29	1'643	-136	<i>Droit</i>
Wirtschaftswissenschaftliche Abteilung	778	212	548	159	56	22	1'382	393	15	5	1'356	26	<i>Sciences économiques</i>
Medizinische Fakultät	614	312	719	342	73	36	1'406	690	46	23	1'408	-2	<i>Médecine</i>
Humanmedizin Vorkliniker	168	91	154	72	12	5	334	168	0	0	375	-41	<i>Médecine humaine (préclinique)</i>
Humanmedizin Kliniker	322	154	458	215	46	24	826	393	26	8	797	29	<i>Médecine humaine (clinique)</i>
Zahnmedizin Vorkliniker	23	6	21	10	1	1	45	17	0	0	41	4	<i>Médecine dentaire (préclinique)</i>
Zahnmedizin Kliniker	39	16	54	23	13	5	106	44	0	0	89	17	<i>Médecine dentaire (clinique)</i>
Pharmazie Grundstudium	51	38	20	14	0	0	71	52	20	15	72	-1	<i>1er cycle de pharmacie</i>
Pharmazie Fachstudium	11	7	12	8	1	1	24	16	0	0	34	-10	<i>2e cycle de pharmacie</i>
Veterinär-medizinische Fakultät	88	64	234	155	23	16	345	235	0	0	373	-28	<i>Médecine vétérinaire</i>
Vorkliniker	47	34	99	76	3	3	149	113	0	0	146	3	<i>cycle préclinique</i>
Kliniker	41	30	135	79	20	13	196	122	0	0	227	-31	<i>cycle clinique</i>
Philosophisch-historische Fakultät	1'455	872	1'196	713	150	102	2'801	1'687	46	32	2'813	-12	<i>Lettres</i>
Philosophisch-naturwiss. Fakultät	982	271	546	181	146	46	1'674	498	3	1	1'654	20	<i>Sciences</i>
Sekundarlehramt (SLA)	268	174	205	103	7	4	480	281	1	1	440	40	<i>Sekundarlehramt (SLA)</i>
Brevet d'enseignement secondaire (BES)	13	7	68	41	3	2	84	50	4	3	82	2	<i>Brevet d'enseignement secondaire (BES)</i>
Höheres Lehramt	59	16	37	19	6	2	102	37	1	0	101	1	<i>HLA</i>
ausschliesslich am HLA immatrikuliert	59	16	37	19	6	2	102	37	1	0	101	1	<i>uniquement immatriculées au HLA</i>
an anderen Fakultäten immatrikuliert	176	80	93	39	8	5	277	124	6	4	339	-62	<i>immatriculés dans d'autres facultés</i>
Institut für Sport+Sportwissen. (ISSW)	77	34	67	23	3	1	147	58	0	0	153	-6	<i>Inst. des sports et des sciences sport.</i>
Total	5'323	2'373	4'293	2'059	535	263	10'151	4'695	190	97	10'241	-90	Total

Kursiv gedruckte Zahlen sind im Total nicht enthalten / Les chiffres en italique ne sont pas compris dans le total

6.1.2 Studienanfängerinnen/Studienanfänger an der Universität im Wintersemester 1998/1999 (Stand 31.12.1998) / *Nouveaux étudiants/nouvelles étudiantes inscrits à l'Université d'hiver 1998/1999 (état au 31.12.1998)*

Gesetzlicher Wohnort Fakultät	Wintersemester 98/99 / <i>Semestre d'hiver 98/99</i>												
	Kanton Bern <i>Canton de Berne</i>		übrige Schweiz <i>Reste de la Suisse</i>		Ausland <i>Pays étranger</i>		Total <i>Total</i>		Beurlaubt <i>en congé</i>		WS 97/98 <i>SH</i>	Differenz 98/99 <i>Différence en 98/99</i>	<i>Domicile légal</i>
	Alle <i>Total</i>	Frauen <i>de sexe féminin</i>	Alle <i>Total</i>	Frauen <i>de sexe féminin</i>	Alle <i>Total</i>	Frauen <i>de sexe féminin</i>	Alle <i>Total</i>	Frauen <i>de sexe féminin</i>	Alle <i>Total</i>	Frauen <i>de sexe féminin</i>	Alle <i>Total</i>	Alle <i>Total</i>	
													<i>Faculté</i>
Evangelisch-theologische Fakultät	29	12	6	1	4	1	39	14	0	0	19	20	<i>Théologie réf. évang.</i>
Christkatholisch-theologische Fakultät	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	<i>Théologie catholique chrétienne</i>
Rechts- und wirtschaftswiss. Fakultät	285	111	202	88	7	6	494	205	0	0	546	-52	<i>Droit et sciences économiques</i>
Rechtswissenschaftliche Abteilung	139	66	83	44	4	4	226	114	0	0	276	-50	<i>Droit</i>
Wirtschaftswissenschaftliche Abteilung	146	45	119	44	3	2	268	91	0	0	270	-2	<i>Sciences économiques</i>
Medizinische Fakultät	99	62	67	34	3	1	169	97	0	0	183	-14	<i>Médecine</i>
Humanmedizin	68	46	52	24	2	0	122	70	0	0	144	-22	<i>Médecine humaine (préclinique)</i>
Zahnmedizin	12	2	9	5	1	1	22	8	0	0	11	11	<i>Médecine dentaire (préclinique)</i>
Pharmazie	19	14	6	5	0	0	25	19	0	0	28	-3	<i>1er cycle de pharmacie</i>
Veterinär-medizinische Fakultät	19	16	41	33	0	0	60	49	0	0	51	9	<i>Médecine vétérinaire</i>
Philosophisch-historische Fakultät	240	141	223	140	13	7	476	288	0	0	458	18	<i>Lettres</i>
Philosophisch-naturwiss. Fakultät	186	72	95	41	8	2	289	115	0	0	283	6	<i>Sciences</i>
Sekundarlehrant (SLA)	84	54	58	29	2	2	144	85	0	0	162	-18	<i>Sekundarlehrant (SLA)</i>
Brevet d'enseignement secondaire (BES)	0	0	17	11	1	1	18	12	0	0	31	-13	<i>Brevet d'enseignement secondaire (BES)</i>
Höheres Lehramt (HLA)	19	6	15	10	4	1	38	17	0	0	26	12	<i>HLA</i>
ausschliesslich am HLA immatrikuliert	19	6	15	10	4	1	38	17	0	0	26	12	<i>uniquement immatriculées au HLA</i>
an anderen Fakultäten immatrikuliert	25	9	5	2	0	0	30	11	0	0	17	13	<i>immatriculés dans d'autres facultés</i>
Institut für Sport+Sportwissen. (ISSW)	15	9	13	5	0	0	28	14	0	0	41	-13	<i>Inst. des sports et des sciences sport.</i>
Total	976	483	737	392	42	21	1'755	896	0	0	1'800	-45	

Kursiv gedruckte Zahlen sind im Total nicht enthalten / *Les chiffres en italique ne sont pas compris dans le total*

6.1.3 Studierende der Universität Bern nach Studienziel und Fakultät oder Abteilung WS 1998/99 / Répartition du nombre d'étudiants entre les facultés ou divisions pour le semestre d'hiver 1998/99

Studienziel / <i>Etudes suivies ou diplôme préparé</i>	Fakultät / Abteilung <i>Faculté / Division</i>	Anzahl / <i>Nombre</i>	Frauen/ <i>Femmes</i>	Total absolut/ <i>absolu</i>	Total %
Doktorat/Doctorat					
EV THEOL	Evangelisch-theologische <i>Théologie évangélique</i>	17	7		
CK THEOL	Christkatholisch-theologische <i>Théologie catholique chrétienne</i>	7	2		
RW	Rechts- und Wirtschaftswissenschaft <i>Droit et sciences économiques</i>	96	32		
WW	Rechts- und Wirtschaftswissenschaft <i>Droit et sciences économiques</i>	93	21		
MED	Medizinische <i>Médecine</i>	194	88		
MED DENT	Medizinische <i>Médecine</i>	31	16		
PHARM	Medizinische <i>Médecine</i>	24	16		
VET MED	Veterinär-medizinische <i>Médecine vétérinaire</i>	40	20		
PHIL HIST	Philosophisch-historische <i>Lettres</i>	202	112		
PHIL NAT	Philosophisch-naturwissenschaftliche <i>Sciences</i>	403	96	1'107	10.9
Weiterbildung/Formation continue					
EV THEOL	Evangelisch-theologische <i>Théologie évangélique</i>	2	1		
CK THEOL	Christkatholisch-theologische <i>Théologie catholique chrétienne</i>	2	0		
RW	Rechts- und Wirtschaftswissenschaft <i>Droit et sciences économiques</i>	1	1		
WW	Rechts- und Wirtschaftswissenschaft <i>Droit et sciences économiques</i>	2	2		
MED	Medizinische <i>Médecine</i>	2	0		
MED DENT	Medizinische <i>Médecine</i>	1	0		
PHARM	Medizinische <i>Médecine</i>	0	0		
VET MED	Veterinär-medizinische <i>Médecine vétérinaire</i>	2	1		
PHIL HIST	Philosophisch-historische <i>Lettres</i>	15	8		
PHIL NAT	Philosophisch-naturwissenschaftliche <i>Sciences</i>	5	3	32	0.3

6.1.3ff Studierende der Universität Bern nach Studienziel und Fakultät oder Abteilung WS 1998/99 / Répartition du nombre d'étudiants entre les facultés ou divisions pour le semestre d'hiver 1998/99

Studienziel / <i>Etudes suivies ou diplôme préparé</i>	Fakultät / Abteilung <i>Faculté / Division</i>	Anzahl / <i>Nombre</i>	Frauen/ <i>Femmes</i>	Total <i>absolut / absolu</i>	Total <i>%</i>
Erstabschluss/Licence					
Pfarrer/Pfarrer (evang.-theol.) <i>Pasteur</i>	Evangelisch-theologische <i>Théologie évangélique</i>	172	82		
Lic.theol. <i>Licence en théologie</i>	Evangelisch-theologische <i>Théologie évangélique</i>	18	10		
Lic.theol. + HLA 1) <i>Licence en théologie + HLA 2)</i>	Evangelisch-theologische <i>Théologie évangélique</i>	4	1		
Pfarrer/Pfarrer (christ.-kath) <i>Prêtre</i>	Christkatholisch-theologische <i>Théologie catholique chrétienne</i>	1	1		
Lic.theol. (christ.-kath) <i>Licence en théologie</i>	Christkatholisch-theologische <i>Théologie catholique chrétienne</i>	0	0	195	1.9
Lic. iur. <i>Licence en droit</i>	Rechts- + Wirtschaftswissenschaft <i>Droit et sciences économiques</i>	1'255	574		
Notarin/Notar <i>Notaire</i>	Rechts- + Wirtschaftswissenschaft <i>Droit et sciences économiques</i>	9	1		
Fürsprecherin/Fürsprecher <i>Avocat/Avocate</i>	Rechts- + Wirtschaftswissenschaft <i>Droit et sciences économiques</i>	146	54		
Lic. rer. pol. <i>Licence en sciences politiques</i>	Rechts- + Wirtschaftswissenschaft <i>Droit et sciences économiques</i>	983	252		
Lic. rer. soc <i>Licence en sciences sociales</i>	Rechts- + Wirtschaftswissenschaft <i>Droit et sciences économiques</i>	255	104		
Handelslehrerin/Handelslehrer <i>Enseignant(e) de disciplines commerciales</i>	Rechts- + Wirtschaftswissenschaft <i>Droit et sciences économiques</i>	49	14	2'697	26.6
Ärztin/Arzt <i>Médecin</i>	Medizinische <i>Médecine</i>	964	473		
Zahnärztin/Zahnarzt <i>Dentiste</i>	Medizinische <i>Médecine</i>	119	45		
Apothekerin/Apotheker <i>Pharmacien/Pharmacienne</i>	Medizinische <i>Médecine</i>	71	52	1'154	11.4
Tierärztin/Tierarzt <i>Vétérinaire</i>	Veterinärmedizinische <i>Médecine vétérinaire</i>	303	214	303	3.0
Lic.phil.hist <i>Licence en lettres</i>	Philosophisch-historische <i>Lettres</i>	2'359	1'457		
Lic.phil.hist + HLA <i>Licence en lettres + HLA</i>	Philosophisch-historische <i>Lettres</i>	185	94		
Lehrerin/Lehrer Erzieherin/Erzieher Bildungswissenschaften <i>Enseignant/Enseignante spécialisé(e) dans les sciences de l'éducation et de la formation</i>	Philosophisch-historische <i>Lettres</i>	39	15		
Erziehungsberaterin/Erziehungsberater <i>Conseiller/Conseillère d'éducation</i>	Philosophisch-historische <i>Lettres</i>	1	1	2'584	25.5
Dipl.phil.nat. <i>Licence en sciences</i>	Philosophisch-naturwissenschaftliche <i>Sciences</i>	1'197	376		
Dipl.phil.nat. + HLA <i>Licence en sciences + HLA</i>	Philosophisch-naturwissenschaftliche <i>Sciences</i>	69	23	1'266	12.5

6.1.3ff Studierende der Universität Bern nach Studienziel und Fakultät oder Abteilung WS 1998/99 / Répartition du nombre d'étudiants entre les facultés ou divisions pour le semestre d'hiver 1998/99

Studienziel / <i>Etudes suivies ou diplôme préparé</i>	Fakultät / Abteilung <i>Faculté / Division</i>	Anzahl / <i>Nombre</i>	Frauen/ <i>Femmes</i>	Total <i>absolut / absolu</i>	Total <i>%</i>
Sekundarlehrerin/Sekundarlehrer PHIL HIST <i>Enseignant/Enseignante d'école secondaire (Licence en lettres)</i>	Sekundarlehramt <i>Centre de formation du brevet secondaire</i>	302	215		
Sekundarlehrerin/Sekundarlehrer Fachpatent <i>Enseignant/Enseignante d'école secondaire (brevet de discipline)</i>	Sekundarlehramt	1	1		
Sekundarlehrerin/Sekundarlehrer PHIL NAT <i>Enseignant/Enseignante d'école secondaire (Sciences)</i>	Sekundarlehramt <i>Centre de formation du brevet secondaire</i>	177	65		
<i>Brevet d'enseignement secondaire (f)</i>	<i>Centre de formation du brevet secondaire (f)</i>	84	50		
Turnlehrerin/Turnlehrer <i>Enseignant/Enseignante d'éducation physique</i>	Institut für Sport/Sportwissenschaft <i>Institut des sports et des sciences sportives</i>	113	45		
Turnlehrerinnenkurs/Turnlehrerkurs und Fachpatent SLA 2), BES <i>Brevet d'enseignement d'éducation physique SLA 2), BES</i>	Institut für Sport/Sportwissenschaft <i>Institut des sports et des sciences sportives</i>	15	7		
Turnlehrerinnenkurs/Turnlehrerkurs Fachpatent HLA <i>Cours d'enseignement d'éducation physique + HLA</i>	Institut für Sport/Sportwissenschaft <i>Institut des sports et des sciences sportives</i>	19	6		
Diplom HLA <i>Diplôme HLA</i>	Höheres Lehramt	102	37	813	8.0
Zertifikat Allgemeine Ökologie (ZÖ) 3)	IKAO	311	136		
Total / Total			4'695	10'151	100.0
Vorjahr / Année précédente			4'571	10'241	100.0

1) HLA = Höheres Lehramt
1) HLA = Höheres Lehramt

2) SLA = Sekundarlehramt
2) SLA = Sekundarlehramt

3) Im Total nicht enthalten
3) Non inclus dans le total

6.2 Berner Fachhochschule 1998 1) / Haute écoles spécialisée bernoise 1998 1)

6.2.1 Studierende 1998 nach Hochschule und Studiengang / Etudiants et étudiantes 1998 jusqu'au diplôme

Studiengang	Total		Hochschule für Technik und Architektur Bern		Hochschule für Technik und Architektur Biel		Hochschule für Technik und Architektur Burgdorf		Hochschule für Technik St. Imier		Abegg-Stiftung Riggisberg		Eidg-Fachhochschule für Sport, Magglingen		Hochschule für Gestaltung, Kunst und Konservierung, Bern		Hochschule für Sozialarbeit, Bern		Hochschule für Wirtschaft und Verwaltung, Bern		Private Hochschule für Wirtschaft Bern		Schweiz. Hochschule für Holzwirtschaft, Biel		Schweiz. Hochschule für Landwirtschaft, Zollikofen	
	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F
Agrarwirtschaft	54	4																							54	4
Architektur	236	50	65	11	62	22	109	17																		
Automobiltechnik	58	2			58	2																				
Bauingenieurwesen	97	3	17				80	3																		
Betriebsökonomie	450	95																			342	68	108	27		
Chemie	45	7					45	7																		
Elektronik	27								27																	
Elektrotechnik	340	2	60	1	144		136	1																		
Haustechnik	20		20																							
Holztechnik	90	1																					90	1		
Informatik	287	15	123	10	139	4			25	1																
Internationale Landwirtschaft	42	2																							42	2
Konservierung/Restauration	37	23																								
Maschinentechnik	226	4	52	1	82	1	74	2	18				37	23												
Mikrotechnik	93	1			46	1			47																	
Milchwirtschaft	10																								10	
Pflanzenproduktion	32	3																							32	3
Sozialarbeit	239	177																								
Sportlehrerinnen-/lehrer-Ausbildung	28	9																								
Textilkonservierung-/restauration	6	6										6	6													
Tierproduktion	45	13																							45	13
	2'462	417	337	23	531	30	444	30	117	1	6	6	28	9	37	23	239	177	342	68	108	27	90	1	183	22

1) Seit Studienjahresbeginn 1997/98 werden Fachhochschulstudiengänge geführt.

1) Depuis le début de l'année scolaire 1997/98, il existe des filières de haute école spécialisée.

Formation	Totale		Ecole d'ingénieurs de Berne		Ecole d'ingénieurs de Bienne		Ecole d'ingénieurs de Berthoud		Ecole d'ingénieurs de St-Imier		Fondation Abegg Riggsberg		Haute école spéc. fédérale de sport de Macolin		Haute école d'arts appliqués, Berne		Haute école de service social, Berne		Haute école de gestion, Berne		Haute école privée de gestion, Berne		Ecole suisse d'ingénieurs du bois, Bienne		Haute école suisse d'agronomie, Zollikofen	
	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F
Agriculture internationale	42	2																						42	2	
Architecture	236	50	65	11	62	22	109	17																		
Chimie	45	7					45	7																		
Conservation et restauration	37	23													37	23										
Conservation/restauration d. textiles	6	6										6	6													
Economie agraire	54	4																						54	4	
Economie d'entreprise	450	95															342	68	108	27				10		
Economie laitière	10																									
Electronique	27								27																	
Electrotechnique	340	2	60	1	144		136	1																		
Formation sport	28	9												28	9											
Génie civil	97	3	17				80	3																		
Informatique	287	15	123	10	139	4			25	1																
Mécanique	226	4	52	1	82	1	74	2	18																	
Mikrotechnique	93	1			46	1			47																	
Production animale	45	13																						45	13	
Production végétale	32	3																						32	3	
Service social	239	177															239	177								
Technique automobile	58	2			58	2																				
Technique du bâtiment	20		20																							
Technique du bois	90	1																					90	1		
	2'462	417	337	23	531	30	444	30	117	1	6	6	28	9	37	23	239	177	342	68	108	27	90	1	183	22

6.2.2 Studierende 1998 (Nachdiplomstudiengänge 1) / *Etudiants et étudiantes 1998 (filiales post-diplôme) 1)*

	Total <i>Totale</i>		HTA-BE <i>EIBE</i>		HTA/BI <i>EIBI</i>		HTA/BU <i>EIBU</i>		HT-St-Imier <i>EISI</i>	
	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F
Energietechnik / <i>Energie</i>	13	0					13	0		
Informatik / <i>Informatique</i>	78	0	66						12	
Umweltechnik / <i>Techn. de l'environnement</i>	25	2	13		12	2				
Unternehmensführung <i>Gestion d'entreprise</i>	233	8	190	8			16		27	
CIM / <i>CIM</i>	10	0	10							
Projektführung im internat. Bereich <i>Direction de projets internationaux</i>	12	6							12	6
Total / <i>Totale</i>	371	16	279	8	12	2	29	0	51	6

T = Total

F = Frauen/de sexe féminin

1) Nachdiplomstudiengänge im techn. Bereich, für die anderen Bereiche sind die Zahlen gegenwärtig nicht verfügbar

1) *Filiaires post-diplôme du domaine technique, pas de chiffres pour le moment pour les autres domaines*

6.3 Techniker/Technikerinnen 1998 / *Techniciens/techniciennes 1998*

Ausbildungstypus / Spezialgebiet	Total <i>Total</i>	davon Frauen <i>dont femmes</i>	Type de formation / spécialisation
Technikerin/Techniker TS Drucktechnik	11		1 <i>Technicien/technicienne ET en typographie</i>
Technikerin/Techniker TS Elektrotechnik	23		<i>Technicien/technicienne ET en électro-technique</i>
Technikerin/Techniker TS Energietechnik	40		1 <i>Technicien/technicienne ET en énergie</i>
Technikerin/Techniker TS Fertigungs- und Betriebstechnik	37		<i>Technicien/technicienne ET en fabrication et exploitation</i>
Technikerin/Techniker TS Garten- und Landschaftsbau	20		<i>Technicien/technicienne ET horticulture/paysagisme</i>
Technikerin/Techniker TS Hochbau			<i>Technicien/technicienne ET en bâtiment</i>
Technikerin/Techniker TS Holzbau	100		4 <i>Technicien/technicienne ET en construct. bois</i>
Technikerin/Techniker TS Holzindustrie	20		2 <i>Technicien/technicienne ET en indust. du bois</i>
Technikerin/Techniker TS Holztechnik	53		1 <i>Technicien/technicienne ET en menuiserie ébénisterie</i>
Technikerin/Techniker TS Informatik	17		<i>Technicien/technicienne ET en informatique</i>
Technikerin/Techniker TS Maschinenbau	17		1 <i>Technicien/technicienne ET en mécanique</i>
Technikerin/Techniker TS Sanitärtechnik	10		<i>Technicien/technicienne ET en install.sanit.</i>
Technikerin/Techniker TS Tiefbau			<i>Technicien/technicienne ET en génie civil</i>
Technikerin/Techniker TS Telematik	105		3 <i>Technicien/technicienne ET télématique</i>
TS Nachdiplom Wirtschaftstechnik	15		<i>Diplôme postgrade ET en techn. d'exploitation</i>
Total	468	13	Total
Vorjahr	503	17	<i>Année précédente</i>

6.4 Höhere Fachschulen/Bildungsgänge der beruflichen Weiterbildung 1998 1) Tertiärstufe inkl. Erwachsenenbildung / Ecoles supérieures spécialisées/perfectionnement professionnel 1998 1) Degré tertiaire, formation des adultes incluse

Schulstufe / Schultyp	Total Total	davon Frauen dont femmes	Degré ou type d'école
Landwirtschaftliche Berufe allgemein	40		Agriculture générale
Gartenbauliche Berufe	45	5	Horticulture
Forstwirtschaftliche Berufe	23		Sylviculture
Nahrungsmittel und Getränke	24	16	Produits alimentaires et boissons
Metall- und Maschinenindustrie	161	10	Industrie métallurgique et industrie des machines
Baugewerbe	57		Bâtiment
Technische Berufe	16	1	Professions techniques
Verkaufsberufe	84	11	Vente
Gastgewerbe, Hauswirtschaft	300	179	Hôtellerie, restauration et économie familiale
Heilbehandlung	476	407	Soins médicaux
Unterricht, Seelsorge und Fürsorge	389	220	Enseignement, ministère pastoral et assistance sociale
Sicherheits- und Ordnungspflege			Professions de la sûreté et du maintien de l'ordre
Körperpflege			Soins corporels
Übrige Berufe	24	7	Autres professions
Dienstleistungskaufleute	310	107	Vente de services
Organisation, Verwaltung, Büro	756	275	Organisation, administration, bureau
Total	2'705	1'238	Total
Vorjahr	3'080	1'379	Année précédente

1) Die berufliche Erwachsenenbildung wird statistisch noch nicht separat erfasst

1) La formation professionnelle des adultes ne fait pas encore l'objet d'une statistique séparée.

6.5 Erwachsenenbildung 1998 / *Formation des adultes 1998*

6.5.1 Erwachsenenbildung 1998 / *Formation des adultes 1998*

Kurse/Teilnehmende <i>Cours et participants</i>	Kurse / <i>Cours</i>	Teilnehmende / <i>Participants</i>	Ø Teilnehmerzahl pro Kurs / Ø <i>Nombre de participants par cours</i>
Allg. Erwachsenenbildung (ALLEB-EB) <i>Formation générale des adultes (OFPEA)</i>	5'759	67'001	11.6
Erwachsenenbildung (IFZ) <i>Formation des adultes (CIP)</i>	272	2'473	9.1
Lehrmeisterkurse (KAB) / <i>Cours de perfectionnement pour maîtres d'apprentissage (OFP)</i>	53	983	18.5
Lehrerfortbildung (ALLEB-ZLF) <i>Perfectionnement du corps enseignant (OFPEA-CPCE)</i>	1'334	21'505	16.1
Weiterbildung an Hochschulen (AH) <i>Perfectionnement dans les hautes écoles (OENS)</i>	220	2'849	13.0
	105	2'248	21.4
Total / <i>Total</i>	7'743	97'059	12.5
Vorjahr / <i>Année précédente</i>	8'298	109'504	13.1

Stundenaufwand <i>Cours chiffrés en heures</i>	Dauer aller Kurse in Std <i>Total du nombre d'heures de cours</i>	Teilnehmer-Std <i>Heures-personnes</i>	Ø Kursdauer in Std Ø <i>Durée moyenne des cours (en h.)</i>
Allg. Erwachsenenbildung (ALLEB-EB) <i>Formation générale des adultes (OFPEA)</i>	82'738	931'583	11.2
Erwachsenenbildung (IFZ) <i>Formation des adultes (CIP)</i>	15'209	151'471	10.0
Lehrmeisterkurse (KAB) / <i>Cours de perfectionnement pour maîtres d'apprentissage (OFP)</i>	924	18'582	20.1
Lehrerfortbildung (ALLEB-ZLF) <i>Perfectionnement du corps enseignant (OFPEA-CPCE)</i>	24'867	391'922	18.6
Weiterbildung an Hochschulen (AH) <i>Perfectionnement dans les hautes écoles (OENS)</i>	3'964	92'445	23.3
Total / <i>Total</i>	127'702	1'586'003	-
Vorjahr / <i>Année précédente</i>	141'319	1'857'623	-

- ALLEB = Amt für Lehrerinnen-, Lehrer- und Erwachsenenbildung
- OFPEA = *Office de la formation du personnel enseignant et des adultes*
- IFZ = Interregionales Fortbildungszentrum
- CIP = *Centre interrégional de perfectionnement*
- KAB = Amt für Berufsbildung
- OFP = *Office de la formation professionnelle*
- ZLF = Zentralstelle für Lehrerinnen- und Lehrerfortbildung
- CPCE = *Centre de perfectionnement du corps enseignant de langue française*
- AH = Amt für Hochschulen
- OENS = *Office de l'enseignement supérieur*

6.5.2 Subventionierte allgemeine Erwachsenenbildung 1998: Total der Kennzahlen / Formation générale subventionnée des adultes 1998: récapitulation

	Anzahl Kurse		Anzahl Kursstunden		Anzahl Teilnehmende		Anzahl Personenstunden	
	<i>Nombre de cours</i>		<i>Nombre d'heures de cours</i>		<i>Nombre de participants</i>		<i>Nombre d'heures-personnes</i>	
	<i>en langue française</i>		<i>en langue française</i>		<i>en langue française</i>		<i>en langue française</i>	
Aktuelles Jahr <i>Année en cours</i>	5'759	441	82'738	7'758	67'001	4'744	931'583	81'880
Vorjahr <i>Année précédente</i>	6'028	416	88'165	7'172	72'858	4'422	1'058'303	72'833
Durchschnitt pro Kurs <i>Moyenne par cours</i>			14.40	17.60	11.60	10.80	161.80	185.70
Vorjahr <i>Année précédente</i>			14.60	17.20	12.10	10.60	182.90	173.90

6.5.3 Subventionen allgemeine Erwachsenenbildung nach Kursinhalten / Formation générale subventionnée des adultes selon les contenus des cours

Kursinhalt 1)	Anzahl Kurse <i>Nombre de cours</i>	Kursdauer in Std <i>Durée des cours (en h.)</i>	Anzahl Teilnehmende <i>Nombre de participant(e)s</i>	Personen-Stunden <i>Heures-personnes</i>	% Vorjahr <i>Année précéd.</i>	% Vorjahr <i>Année précéd.</i>	Contenu des cours 1)
Alters-, Generationen-, Jugend- und Familienfragen	208	2'547	2'984	32'120	3.10		<i>questions liées au vieillissement, aux générations, à la jeunesse et à la famille</i>
Grundkurse in der jeweils anderen Landessprache sowie Mundartkurse für Französischsprachige	40	836	371	7'853	1.00		<i>course de base dans une des langues officielles du canton et cours de dialecte pour les francophones</i>
Fort- und Weiterbildung für gemeinnützige bzw. ehrenamtliche Tätigkeiten	18	222	246	2'892	0.30		<i>cours de perfectionnement et de formation complémentaire pour les activités d'utilité publique ou bénévoles</i>
Partnerschaftliche Rollen- teilung von Frauen und Männer in der Familien- und Erwerbsarbeit	3	87	289	8'250	0.90		<i>répartition des rôles entre les hommes et les femmes dans le cadre du travail familial et de l'activité professionnelle</i>
Gesellschaftlicher Wandel und seine Auswirkungen (Technologie, Wirtschaft, Werte und Normen)	17	217	271	2'206	0.20		<i>évolution sociale et répercussions (technologie, économie, valeurs et normes)</i>
Migration und gesellschaftliche Konflikte, interkultureller Austausch	15	887	133	10'229	1.10		<i>migration et conflits sociaux, échange inter-culturel</i>
Konfliktbewältigung und Kommunikation	66	858	910	10'093	1.10		<i>gestion des conflits, communication</i>
Ökologie	28	183	486	2'361	0.30		<i>écologie</i>
politische Bildung	13	82	597	5'477	0.60		<i>formation politique</i>
Gesundheit und Wohlbefinden	1'578	16'770	18'925	222'336	23.90		<i>santé et bien-être</i>
Haushalt und Ernährung	261	2'726	3'140	33'842	3.60		<i>économie familiale, alimentation</i>
Handwerk und Gestalten	1'309	21'264	13'193	201'866	21.70		<i>activités créatrices manuelles</i>
Kunst, Kultur	260	3'225	4'506	41'919	4.50		<i>art, culture</i>
Sprachen	1'447	27'321	14'375	278'553	29.90		<i>langues</i>
Übriges	496	5'515	6'575	71'586	7.70		<i>Autres cours</i>
Total	5'759	82'738	67'001	931'583			<i>Total</i>

1) Die Einteilung nach Kursinhalten ist neu vorgenommen worden, deshalb ist für 1998 ein Vergleich mit dem Vorjahr nicht möglich.

1) *La répartition selon les contenus des cours est nouvelle et empêche la comparaison avec l'année précédente.*

6.5.4 Allgemeine Erwachsenenbildung nach Zielpublikum 1998 / Formation générale des adultes par public-cible 1998

Zielpublikum	Anzahl Kurse <i>Nombre de cours</i>	Kursdauer in Std <i>Durée des cours (en h.)</i>	Anzahl Teilnehmende <i>Nombre de participant(e)s</i>	Personen- Stunden <i>Heures- personnes</i>	% Vorjahr <i>Année précéd.</i>	% Vorjahr <i>Année précéd.</i>	<i>Public-cible</i>
Allgemein	5'003	69'925	56'896	773'536	83.00	85.50	<i>Général</i>
Ausländer, Ausländerinnen	156	4'615	1'477	46'210	5.00	5.70	<i>Etrangers, étrangères</i>
Behinderte	54	775	507	6'825	0.70	0.50	<i>Handicapés</i>
Eltern, Familienmitglieder	273	2'962	3'687	37'485	4.00	2.20	<i>Parents, membres de famille</i>
Frauen, Wiedereinsteige- rinnen	66	1'030	783	10'156	1.10	2.10	<i>Femmes, réinsertion pro- fessionnelle</i>
Jugendliche	23	217	265	2'349	0.30	0.10	<i>Jeunes</i>
Männer	50	732	799	15'301	1.60	2.20	<i>Hommes</i>
Senioren, Seniorinnen	100	1'375	2'178	26'687	2.90	1.70	<i>Aînés/Aînées</i>
Ausbildende	15	362	210	5'751	0.60		<i>Elèves</i>
Bildungsbenachteiligte	19	745	199	7'283	0.80		<i>Personnes avec lacunes de formation</i>
Total	5'759	82'738	67'001	931'583	100	100	<i>Total</i>

6.5.5 Allgemeine Erwachsenenbildung nach Regionen 1998 / Formation générale des adultes par région 1998

Regionen	Anzahl Kurse <i>Nombre de cours</i>	Kursdauer in Std <i>Durée des cours (en h.)</i>	Anzahl Teilnehmende <i>Nombre de participant(e)s</i>	Personen- Stunden <i>Heures- personnes</i>	% Vorjahr <i>Année précéd.</i>	% Vorjahr <i>Année précéd.</i>	<i>Régions</i>
Berner Jura	314	4'819	3'497	52'187	5.60	4.20	<i>Jura bernois</i>
Berner Oberland	1'339	21'499	14'870	232'386	25.00	20.90	<i>Oberland bernois</i>
Bern	2'026	28'357	24'945	325'563	35.00	39.20	<i>Berne</i>
Biel - Seeland	726	10'405	7'892	110'953	11.90	11.00	<i>Bienne - Seeland</i>
Emmental/Burgdorf	453	6'573	5'389	80'285	8.60	9.40	<i>Emmental/Berthoud</i>
Mittelland	331	3'946	4'197	52'358	5.60	6.20	<i>Plateau central</i>
Oberaargau	533	6'533	5'800	71'703	7.70	8.10	<i>Haute-Argovie</i>
Ausserkantonale	37	606	411	6'148	0.70	1.00	<i>Hors du canton</i>
Total	5'759	82'738	67'001	931'583	100.00	100.00	<i>Total</i>

6.5.6 Lehrerinnen- und Lehrerfortbildung 1998

	Anzahl Kurse	Kursdauer in Std	Anzahl Teilnehmende	Teilnehmenden- Stunden
Aufgliederung nach Inhalten/Fach- und Themenbereichen 1997				
- Schule-Situation-Unterricht-Person	580	9'814	9'763	158'641
- Natur/Mensch/Mitwelt	135	2'105	2'056	30'322
- Sprache/Kommunikation	87	1'587	1'227	20'862
- Gestalten	213	3'674	2'941	50'655
- Musik/Sport	130	2'265	2'549	39'844
- Zusätzliche Aufgaben nach Lehrplan	114	2'366	1'662	33'324
- Fortbildung der Fortbildnerinnen und Fortbildner	69	1'076	1'164	16'100
- Langzeitfortbildung	6	1'980	143	42'174
Total	1'334	24'867	21'505	391'922
Aufgliederung nach Funktion				
- freiwillige Kurse 1)	602	11'143	10'503	179'032
- schulinterne Kurse und 'h'-Kurse 2)	616	8'879	8'977	125'067
- obligatorische Kurse	34	1'351	561	22'137
- Kaderkurse	69	1'038	1'204	15'660
- Langzeitfortbildung	6	1'980	143	42'174
- Zertifikatskurse	7	476	117	7'852
Total	1'334	24'867	21'505	391'922

1) Ort, Termin und Kursleitung sind vorgegeben

2) Ebenfalls freiwillige Kurse, aber Ort, Termin und Kursleitung werden von der Teilnehmendengruppe selbst bestimmt.

6.5.7 Centre de perfectionnement du corps enseignant en 1998

<i>Comparatif</i>	<i>Cours</i>		<i>Participants/participantes</i>	
	<i>1997</i>	<i>1998</i>	<i>1997</i>	<i>1998</i>
<i>Formation de cadres</i>		2		21
<i>Cours à caractère obligatoire</i>	17	6	418	104
<i>Cours à caractère facultatif</i>	118	145	1'567	1'743
<i>Cours de base de pédagogie professionnelle (CBPP)</i>	1		33	
<i>Groupes d'impulsion internes (GT)</i>	9	9	61	51
<i>Réseaux de formation continue (RFC)</i>	21	17	240	158
<i>Perfectionnement en établissement scolaires (PES)</i>	28	22	552	528
<i>Cours PARTENARIAT CIP-CPCE</i>		18		244
<i>Cours semestriel</i>	1		25	
<i>Conférences</i>	9		683	
<i>Expositions</i>	3	1		
<i>Total</i>	<i>207</i>	<i>220</i>	<i>3'579</i>	<i>2'849</i>

6.6 Kulturförderung 1998 / *Aides à la culture en 1998*

6.6.1 Kulturförderungsbeiträge 1998 / *Aides à la culture en 1998*

Kulturförderungsbeiträge <i>Aides à la culture</i>	Beitragsempfängerinnen/ Beitragsempfänger <i>Bénéficiaires</i>	Beiträge / <i>Montants</i>
Jährlich wiederkehrende Beiträge <i>Subventions périodiques annuelles</i>	209	48'140'796
Einmalige Beiträge gem. Art. 11 Abs 1 KFG <i>Subventions uniques (cf. art. 11, 1er al. LAC)</i>	278	1'090'458
Einmalige Beiträge aus dem Fonds für kulturelle Aktionen <i>Subventions uniques du Fonds pour les actions culturelles</i>	96	883'329
Total / <i>Total</i>	583	50'114'583
Vorjahr / <i>Année précédente</i>	552	49'998'899

6.6.2 Jährlich wiederkehrende Beiträge gemäss Art. 11 Abs. 2 des Kulturförderungsgesetzes sowie gemäss Dekret über Musikschulen und Konservatorien 1998 / *Subventions périodiques annuelles allouées en 1998 en vertu de l'article 11, 2e alinéa de la loi sur l'encouragement des activités culturelles et du décret sur les écoles de musique et les conservatoires*

	Beitragsempfängerinnen/ Beitragsempfänger <i>Bénéficiaires</i>		Beiträge insgesamt in Fr. <i>Montant en francs</i>	
	1997	1998	1997	1998
Museen und Ausstellungsinstitute <i>Musées et institutions organisant des expositions</i>	32	35	7'178'049	7'336'677
Theater/ <i>Théâtres</i>	17	19	11'112'855	11'050'505
Orchester- und Konzertorganisationen <i>Orchestres et concerts</i>	20	22	5'493'150	5'658'650
Musikschulen und Konservatorien <i>Ecoles de musique et conservatoires</i>	32	32	19'805'483	19'812'965
Bibliotheken/ <i>Bibliothèques</i>	18	18	2'535'906	2'566'320
Kulturelle Institutionen mit allgemeinen Zielsetzungen <i>Institutions culturelles à buts généraux</i>	36	36	714'543	722'973
Verschiedene kulturelle Institutionen <i>Diverses institutions culturelles</i>	45	47	929'825	992'706
Total / <i>Total</i>	200	209	47'769'811	48'140'796

6.6.3 Einmalige Beiträge 1998 gemäss Art. 11 Abs. 1 des Kulturförderungsgesetzes / Subventions uniques allouées en 1998 en vertu de l'article 11, 1er alinéa de la loi sur l'encouragement des activités culturelles

	Beitragsempfängerinnen/ Beitragsempfänger <i>Bénéficiaires</i>		Beiträge insgesamt Fr. <i>Montant en francs</i>	
	1997	1998	1997	1998
Werkbeiträge/ <i>Bourses de travail</i>	18	23	103'000	114'329
Produktionsbeiträge (Kunst, Theater, Tanz, Musik) <i>Aides à la production (beaux-arts, théâtre, danse, musique)</i>	21	26	278'996	292'000
Druckkostenbeiträge/Ankäufe <i>Participation aux frais d'impression, achat de livres</i>	23	28	133'700	119'200
Beiträge an Konzerte (inkl. Tourneen) <i>Subventions pour des concerts (tournées y comprises)</i>	40	16	200'664	68'500
Beiträge an Ausstellungen <i>Subventions pour des expositions</i>	14	19	115'500	98'100
Herstellungs- und Drehbuchbeiträge Film (inkl. Regie-Werkbeitrag, Promotionsförderungs- und Untertitelungsbeiträge) <i>Subventions à la réalisation de films ou de scénarios (bourses de réalisation et aides à la distribution et au sous-titrage comprises)</i>	19	9	233'370	117'943
Defizitdeckungsbeiträge Theater und Tanz/ <i>Garanties de déficit pour le théâtre et la danse</i>	16	9	46'200	32'000
Beiträge an Tonträgerproduktionen <i>Subventions à la production de supports sonores</i>	23	29	72'300	95'500
Beiträge "Diverses" <i>Subventions diverses</i>	24	12	251'250	74'000
Beiträge an Autorinnen-/Autorenvorlesungen in Bibliotheken und kulturellen Vereinigungen <i>Subventions aux lectures d'auteurs dans les bibliothèques et au cours de manifestations culturelles</i>	45	46	15'587	13'750
Kulturprojekte in der Schule / <i>Projets culturels à l'école</i> 1)	0	61	0	65'136
Total/Total	243	278	1'450'567	1'090'458

- 1) Sep. Rubrik ab 1998 (früher pauschal erfasst unter 'Produktionsbeiträge')
1) *Rubrique séparée à partir de 1998 (incluse auparavant dans les aides à la production)*

6.6.4 Einmalige Beiträge 1998 aus dem 'Fonds für kulturelle Aktionen' (gemäss Art. 47 und 48 des Lotteriegesetzes vom 4.5.1993 und den Bestimmungen der Lotterieverordnung vom 26.1.1994) / Subventions uniques allouées sur le Fonds pour les actions culturelles en 1998 (Conformément aux articles 47 et 48 de la loi du 4.5.1993 sur les loteries et aux dispositions de l'ordonnance du 26.1.1994 sur les loteries)

	Beitragsempfängerinnen/ Beitragsempfänger <i>Bénéficiaires</i>		Beiträge insgesamt Fr.	
	1997	1998	<i>Montant en francs</i> 1997	1998
Druckkostenbeiträge/Ankäufe <i>Participation aux frais d'impression, achat de livres</i>	5	3	25'000	14'000
Beiträge an Konzerte <i>Subventions pour des concerts</i>	51	44	225'177	141'229
Herstellungs- und Drehbuchbeiträge 'Film' <i>Subventions à la réalisation de films et de scénarios</i>	6	11	176'500	422'850
Beiträge an Tonträgerproduktionen <i>Subventions à la production de supports sonores</i>	8	1	21'500	1'000
Beiträge an Ausstellungen <i>Subventions pour des expositions</i>	2	2	15'000	25'000
Beiträge an Produktion Theater und Tanz <i>Subventions à la production pour le théâtre et la danse</i>	4	3	70'000	65'000
Beiträge an Defizitdeckungsbeiträge Theater und Tanz <i>Garanties de déficit pour le théâtre et la danse</i>	21	12	85'300	41'500
Beiträge 'Diverses' <i>Divers</i>	12	6	160'044	96'250
Werkbeiträge <i>Bourses de travail</i>	0	2	0	30'000
Beiträge an Schul- und Gemeindebibliotheken <i>Subventions à des bibliothèques scolaires et à des bibliothèques communales</i>	0	12	0	46'500
Total / Total	109	96	778'521	883'329

6.7 Allgemeine Musikschulen des Kantons Bern: Kantonsbeitrag 1998 / *Ecoles de musique du canton de Berne: subventions cantonales 1998*

Schulort/ <i>Lieu scolaire</i>	Schülereinheiten 1998 *) <i>Unités d'élèves 1998 *)</i>	Total Kantonsbeitrag 1998 in Fr. <i>Subvention cantonale 1998</i> Fr.
Aarberg	226.56	153'291
Bern/ <i>Berne</i>	1'529.80	727'771
<i>Biel/Bienne</i>	920.42	576'270
Bipperramt	155.99	115'208
Burgdorf/ <i>Berthoud</i>	604.02	374'533
Gürbetal	727.54	443'332
Huttwil	188.80	134'904
Jegenstorf	367.17	214'841
Kandertal	437.75	348'078
Köniz	1'192.48	532'501
Langenthal	630.11	382'599
Langnau	412.44	303'330
Laupen	184.85	104'450
Lengnau/ <i>Longeau</i>	307.70	194'985
Lyss	423.55	270'751
Moosseedorf	237.00	117'573
Münchenbuchsee	203.16	106'714
Münsingen	570.98	315'307
Muri-Gümligen	351.25	139'028
Oberland-Ost	370.01	257'555
Saanenland	387.70	228'700
<i>Saint-Imier</i>	525.43	383'148
Seeland	373.41	241'576
Sumiswald-Wasen	237.99	185'452
Thun/ <i>Thoune</i>	949.22	679'523
Unteres Worblental	534.63	231'866
Wohlen	609.63	287'235
Worblental/Kiesental	558.83	339'709
Zollikofen	326.63	145'274
Total/<i>Total</i>	14'545.05	8'535'504
Beitrag an Geschäftsstelle VBMS <i>Subvention à l'Association bernoise des écoles de musique</i>		90'000
Gesamttotal/<i>Total général</i>		8'625'504

*) 1 Schülereinheit = 40 Min. Einzelunterricht

*) 1 unité d'élève = 40 min de cours particulier

6.8 Sport 1998

6.8.1 Sportfachkurse 1998 / *Cours de branches sportives 1998*

J+S-Sportfachkurse von Verbänden, Vereinen und Institutionen 1) <i>Courses de branches sportives J+S des clubs, des associations et des organisations 1)</i>	Teilnehmende / <i>Participants</i>	Kursangebot / <i>Cours</i>	Entschädigungen 2) <i>Indemnités 2)</i>
1998	105'106	4'886	5'861'063
1997	107'321	4'988	5'750'258
1996	105'714	4'830	5'614'008
1995	100'619	4'580	5'392'307

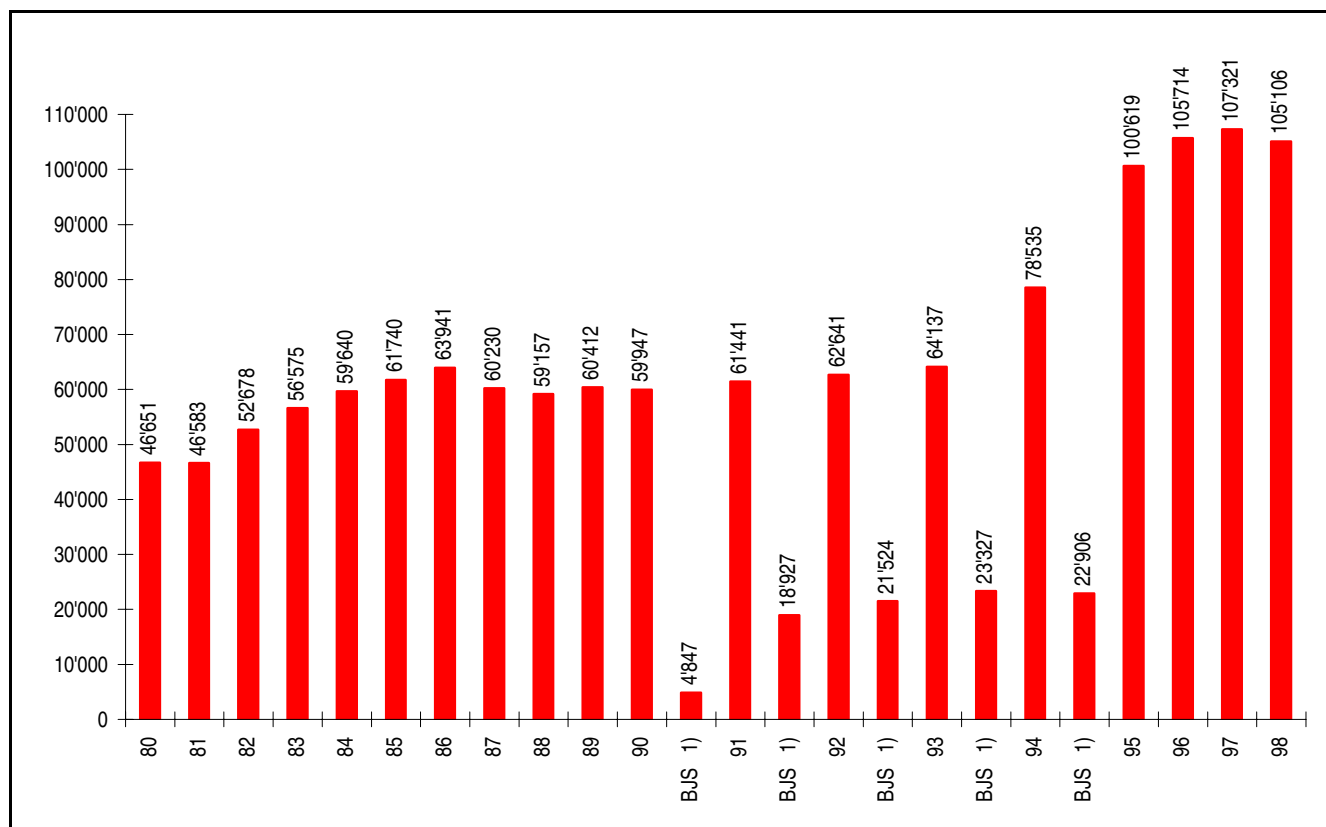
1) Abrechnungsperiode ist jeweils 1.12. - 30.11.

2) Bundesleistung

1) *Concerne la période de décompte du 1.12- au 30.11.*

2) *Prestations de la Confédération*

6.8.2 Anzahl Teilnehmende; Total in den Sportfachkursen der Vereine, Verbände, Schulen und Organisationen 1980-1998 / Nombre total de participants dans les cours de branches sportives des clubs, des associations, des écoles et des organisations 1980-1998



1) Berner Jugendsport / Sport bernois pour les jeunes

Anmerkung:

Ab 1.7.1994 wurde das kantonale Anschlussprogramm für 12- und 13jährige (BJS) ersetzt durch das auf Bundesebene erweiterte J+S-Alter von neu 10 - 20 Jahren.

Remarque:

A partir du 1.7.1994, le programme cantonal d'intégration pour les jeunes de 12 et 13 ans (SBJ) est remplacé par la nouvelle extension sur le plan fédéral de l'âge J+S, de 10 à 20 ans.

6.8.3 Leitende im J+S 1998 / Monitrices et moniteurs J+S 1998

	anerkannte Qualifikationen 1) <i>qualifications reconnues 1)</i>	sistierte Qualifikationen 2) <i>qualifications suspendues 2)</i>
1995	23'738	12'944
1996	23'763	14'187
1997	23'306	15'214
1998	19'617	18'636

1) Leitende können in mehreren Sportfächern anerkannt sein; sie haben ihre Fortbildungspflicht (alle 3 Jahre) erfüllt.

2) Können als Leitende keine J+S-Beiträge auslösen; müssen Fortbildungskurs (FK) besuchen um wieder anerkannt zu werden. Qualifikation erlischt nach Ablauf von 10 Jahren.

1) *Les monitrices et les moniteurs peuvent être reconnus dans plusieurs branches sportives; ils ont accompli leur obligation de perfectionnement (tous les 3 ans).*

2) *Ne peuvent plus recevoir de subsides J+S comme monitrices ou moniteurs; doivent suivre des cours de perfectionnement pour être de nouveau reconnus. Les qualifications expirent au bout de 10 ans.*

6.8.4 Kursangebote des Amtes für Sport für Leitende im J+S / Cours de l'office du sport pour monitrices et moniteurs J+S

	1995	1996	1997	1998
Ausbildungskurse 1 / <i>Cours de formation 1</i>	27	24	24	23
Ausbildungskurse 2 / <i>Cours de formation 2</i>	6	4	9	6
Fortbildungskurse / <i>Cours de perfectionnement</i>	35	34	39	36
Zentralkurse / <i>Cours centraux *)</i>	1	2	1	1

*) = Fortbildung für Expertinnen und Experten / *perfectionnement pour les expertes et experts*

6.8.5 Amtseigene Sportfachkurse für Jugendliche (polysportive Ferienlager) / Cours de branches sportives organisés par l'office en faveur de la jeunesse (camps polysportifs durant les vacances)

	1995	1996	1997	1998
Anzahl Kurse d/f / <i>Nombre de cours d/f</i>	10	10	11	10
Total Teilnehmende / <i>total des participants</i>	476	388	437	362

6.8.6 Ausgaben und Einnahmen für das Kurswesen (Punkt 6.8.4 und 6.8.5) in Fr. / Dépenses et recettes pour les cours (Points 6.8.4 et 6.8.5) en francs

	1995	1996	1997	1998
1. Ausgaben des Kantons / <i>Dépenses du canton</i>	860'020	861'015	802'654	624'236
2. Rückerstattung des Bundes / <i>Remboursement de la Confédération</i>	411'404	367'000	394'976	381'341
3. Förderungsbeiträge des Bundes an den Kanton / <i>subside d'encouragement de la Confédération versé au canton</i>	602'000	676'414	693'112	705'856
4. Beiträge für Teilnehmende aus andern Kantonen / <i>Participation d'autres cantons en faveur des participants</i>	45'280	42'143	38'674	31'863
5. Einnahmen Kurswesen (Punkte 2-4) / <i>Recettes pour les cours (Points 2-4)</i>	1'058'684	1'085'557	1'126'762	1'119'060

6.8.7 Sportfonds / Fonds du Sport

Sportfonds / <i>Fonds du Sport</i>	(in TFr.)	Vorjahr (in TFr.)
Bestand 31.12. / <i>Montant au 31.12.</i>	44'783	49'043
Wichtige Auszahlungen / <i>Principales dépenses</i>		
- Kurswesen der Verbände / <i>Cours des associations</i>	636	543
- Sportmaterial / <i>Matériel de sport</i>	1'085	1'064
- Sportanlagen / <i>Installations sportives</i>	10'537	11'197
- Besondere Anlässe / <i>Manifestations spéciales</i>	345	245
Insgesamt zugesicherte, noch nicht ausbezahlte Beiträge <i>Total des subventions garanties, non encore versées</i>	28'575	34'608

7. AUSBILDUNGSBEITRÄGE / SUBSIDES DE FORMATION

7.1 Ausbildungsbeiträge im Ausbildungsjahr 1998 / Subsidés de formation pour 1998

Ausbildungsrichtung	Stipendien / Bourses					Darlehen / Prêts			Formation
	Beziehende /	Auszahlung	Ø Bezug in Fr.	%-Anteil der	% pro Aus-	Beziehende	Auszahlung	Ø Bezug in Fr.	
	<i>Bénéficiaires</i>	<i>Paiements en fr.</i>	<i>Ø par bénéficiaire en fr.</i>	<i>% par rapport au total des bénéficiaires</i>	<i>% par type de formation</i>	<i>Bénéficiaires</i>	<i>Paiements en fr.</i>	<i>Ø par bénéficiaire en fr.</i>	
1 Maturitätsschulen	1'132	6'186'949	5'466	16.37	14.26	21	231'186	11'009	1 Gymnases
2 Schulen für Allgemeinbildung	295	1'292'049	4'380	4.27	2.98	0	0	0	2 Ecoles de culture générale
3 Lehrerausbildung Sekundärstufe II	590	3'760'610	6'374	8.53	8.67	12	101'133	8'428	3 Ecoles normales (degré secondaire II)
4 Paramedizinische Ausbildungen	271	1'600'306	5'905	3.92	3.69	10	84'893	8'489	4 Formation paramédicale
5 Vollzeitberufsschulen	518	2'842'715	5'488	7.49	6.55	16	144'295	9'018	5 Ecoles professionnelles à temps complet
6 Berufslehren und Anlehren	2'195	9'277'604	4'227	31.75	21.39	12	138'730	11'561	6 Apprentissages et formation élémentaire
7 Lehrausbildungen Tertiärstufe	1	15'958	15'958	0.01	0.04	1	25'510	25'510	7 Formation d'enseignant degré tertiaire
8 Höhere techn. und landw. Ausbildungen	328	3'230'442	9'849	4.74	7.45	19	168'964	8'893	8 Formation technique ou agricole supérieure
9 Handels- und Verwaltungsschulen	232	1'347'401	5'808	3.36	3.11	5	31'438	6'288	9 Ecoles commerciales ou administratives
10 Weiterbildung von Berufsleuten	67	578'346	8'632	0.97	1.33	11	110'317	10'029	10 Formation continue des adultes
11 Schule für Soz.arb./Erz./Geistl.	92	945'260	10'275	1.33	2.18	6	48'410	8'068	11 Ecoles de service social, éducation, théologie
12 Künstlerische Berufe	198	1'802'867	9'105	2.86	4.16	10	112'618	11'262	12 Professions artistiques
13 Hochschulen	995	10'498'609	10'551	14.39	24.20	84	954'168	11'359	13 Université, hautes écoles
Total Auszahlungen	6'914	43'379'116	6'274	100	100	207	2'151'662	10'395	Total des versements

Ablehnungen / Refus 4'153
 Total bearbeitete Gesuche / Nombre total de demandes traitées 11'274

8. FINANZKENNZAHLEN / DEPENSES

8.1 Finanzkennzahlen der Erziehungsdirektion 1998 (ohne Spezialfinanzierungen) / *Dépenses consenties par la Direction de l'instruction publique (financements spéciaux non compris)*

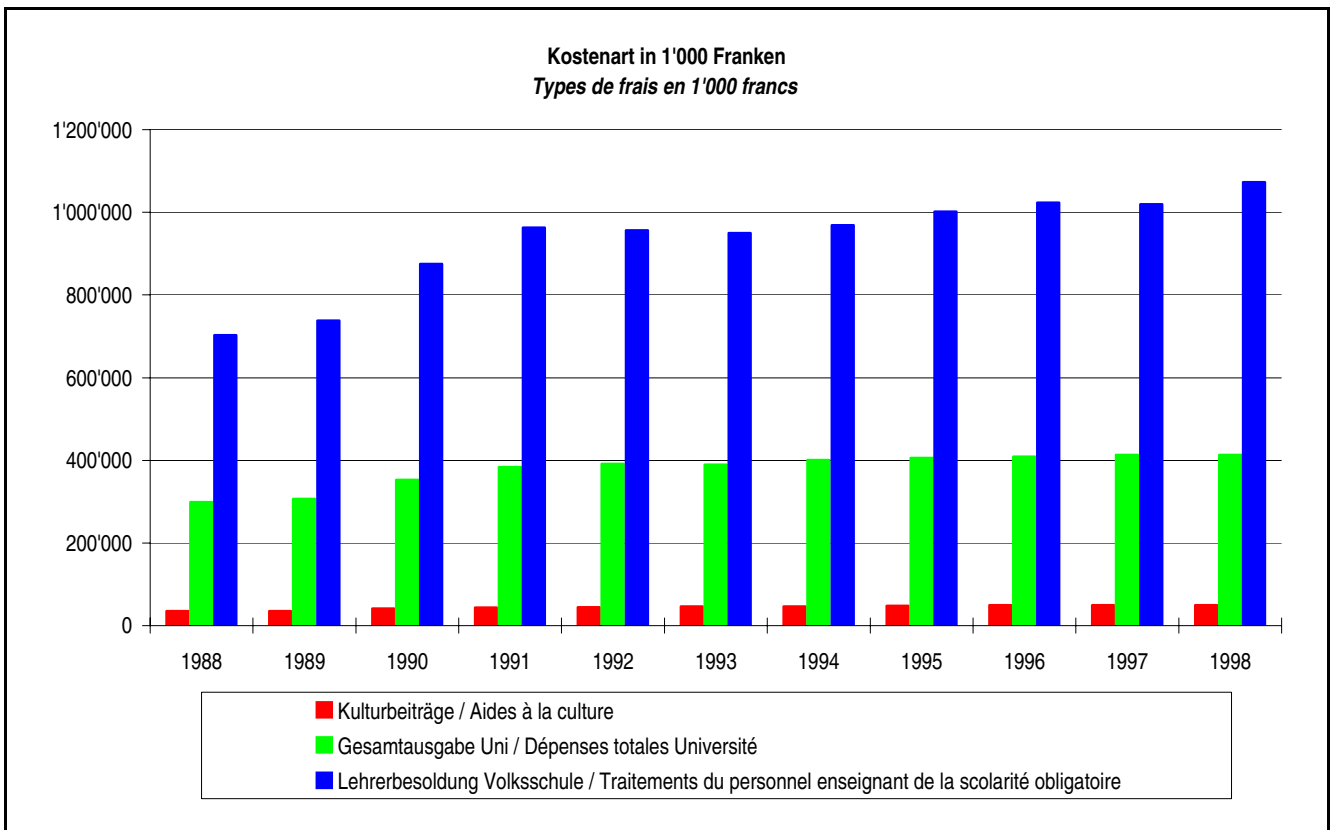
8.1.1 Laufende Rechnung 1998 in 1000 Franken / *Compte de fonctionnement 1998 en milliers de francs*

		Abweichung zum Vorjahr in % <i>Ecart par rapport à l'année pré- cédente (%)</i>	Anteil in % am ERZ- Haushalt <i>Part du budget de l'INS (%)</i>	Anteil in % am Staats- Haushalt <i>Part du budget de l'Etat (%)</i>
A Staat/Etat				
Total Aufwand/ <i>Dépenses totales</i>	6'793'884 1)	1.8		100.0
Total Ertrag/ <i>Recettes totales</i>	6'606'373 1)	5.5		97.2
Aufwandüberschuss/ <i>Déficit</i>	187'511 1)	-54.4		2.8
Total Personalaufwand/ <i>Total des dépenses de personnel</i>	2'404'956 1)	3.4		35.4
B Erziehungsdirektion (ERZ)				
<i>Direction de l'instruction publique (INS)</i>				
Total Aufwand/ <i>Dépenses totales</i>	2'040'102	0.5	100.0	30.0
Total Ertrag/ <i>Recettes totales</i>	856'743	-6.3	42.0	12.6
Aufwandüberschuss/ <i>Déficit</i>	1'183'359	6.1	58.0	17.4
a) Personalaufwand (ERZ)/ <i>Dépenses de personnel (INS)</i>	1'453'272	0.9	71.2	21.4
Total Verwaltungs- und Betriebspersonal <i>Pers.administratif et pers. d'exploit. (total)</i>	157'628 2)	7.5	7.7	2.3
- Universität/ <i>Université</i>	82'298	2.7	4.0	1.2
- Maturitätsschulen, Seminare <i>Ecoles de maturité, écoles normales</i>	11'581 3)	179.3	0.6	0.2
- Ingenieur-/Fachhochschulen <i>Ecoles d'ingénierus, hautes écoles spécialisées</i>	9'493 4)	-11.6	0.5	0.1
- ERZ-Verwaltung, übriges Personal/ <i>Administration INS, autre personnel</i>	54'256 2)	5.1	2.7	0.8
Total Lehrkräfte/ <i>Enseignants (total)</i>	1'292'677	-0.1	63.4	19.0
- Kindergärten/ <i>Jardins d'enfants</i>	73'055	3.9	3.6	1.1
- Primar-/Sekundarschulen <i>Ecoles primaires et écoles secondaires</i>	868'855	0.7	42.6	12.8
- Maturitätsschulen, Seminare <i>Ecoles de maturité, écoles normales</i>	131'431	-4.2	6.4	1.9
- Kantonale Berufsschulen <i>Ecoles professionnelles cantonales</i>	18'077 5)		0.9	0.3
- Ingenieur-/Fachhochschulen <i>Ecoles d'ingénierus, hautes écoles spécialisées</i>	37'704	-18.9	1.8	0.6
- Universität/ <i>Université</i>	144'261	-2.0	7.1	2.1
- Übrige Lehrerbesoldungen/ <i>Autres salaires d'enseig.</i>	19'294 6)	-34.1	0.9	0.3
b) Beiträge ERZ/ <i>Subventions INS</i>	455'473	-2.2	22.3	6.7
- Volksschulbereich/ <i>Scolarité obligatoire</i>	30'694 7)	-29.7	1.5	0.5
- Berufsbildung/ <i>Formation professionnelle</i>	159'456	2.8	7.8	2.3
- Ingenieurschulen/ <i>Ecoles d'ingénieurs</i>	8'854	5.7	0.4	0.1
- Universität/ <i>Université</i>	128'559	1.1	6.3	1.9
- Kultur (o. Lotteriegelder) <i>Aides à la culture (recettes de loteries n.c.)</i>	49'233	0.1	2.4	0.7
- Erwachsenenbildung/ <i>Formation des adultes</i>	7'055	3.4	0.3	0.1
- Stipendien/ <i>Bourses</i>	43'886	-5.8	2.2	0.6
- Übrige Beiträge/ <i>Autres subventions</i>	27'466	-2.6	1.3	0.4
c) Übriger Aufwand ERZ/ <i>Autres dépenses INS</i>	131'357	5.9	6.4	1.9

- 1) Gemäss Voranschlag 1998
- 2) Zunahme infolge Kantonalisierung von Gymnasien
- 3) Neu inklusive Gymnasien (Kantonalisierung)
- 4) Technikerschulen neu unter Berufsbildung
- 5) Bisher unter Ingenieurschulen bzw. Beiträge an Berufsbildung
- 6) VVS Biel und SSG Brienz neu unter Berufsschulen. Abnahme bei vorzeitig pensionierten Lehrkräften
- 7) Wegfall Beiträge an Gymnasien (Kantonalisierung)

- 1) *Selon budget 1998*
- 2) *Augmentation due à la cantonalisation des gymnases*
- 3) *Désormais gymnases inclus (cantonalisation)*
- 4) *Les écoles de techniciens figurent dans la formation professionnelle*
- 5) *Figurait avant sous la rubrique écoles d'ingénieurs ou plus précisément Subventions à la formation professionnelle*
- 6) *L'EAT de Bienna et la SGG de Brienz font désormais partie des écoles professionnelles. Recul en raison de départs anticipés à la retraite*
- 7) *Suppression des subventions aux gymnases (cantonalisation)*

8.1.2 Finanzkennzahlen der Erziehungsdirektion 1988-1998 im Vergleich / *Evolution des dépenses consenties par la Direction de l'instruction publique 1988-1998*



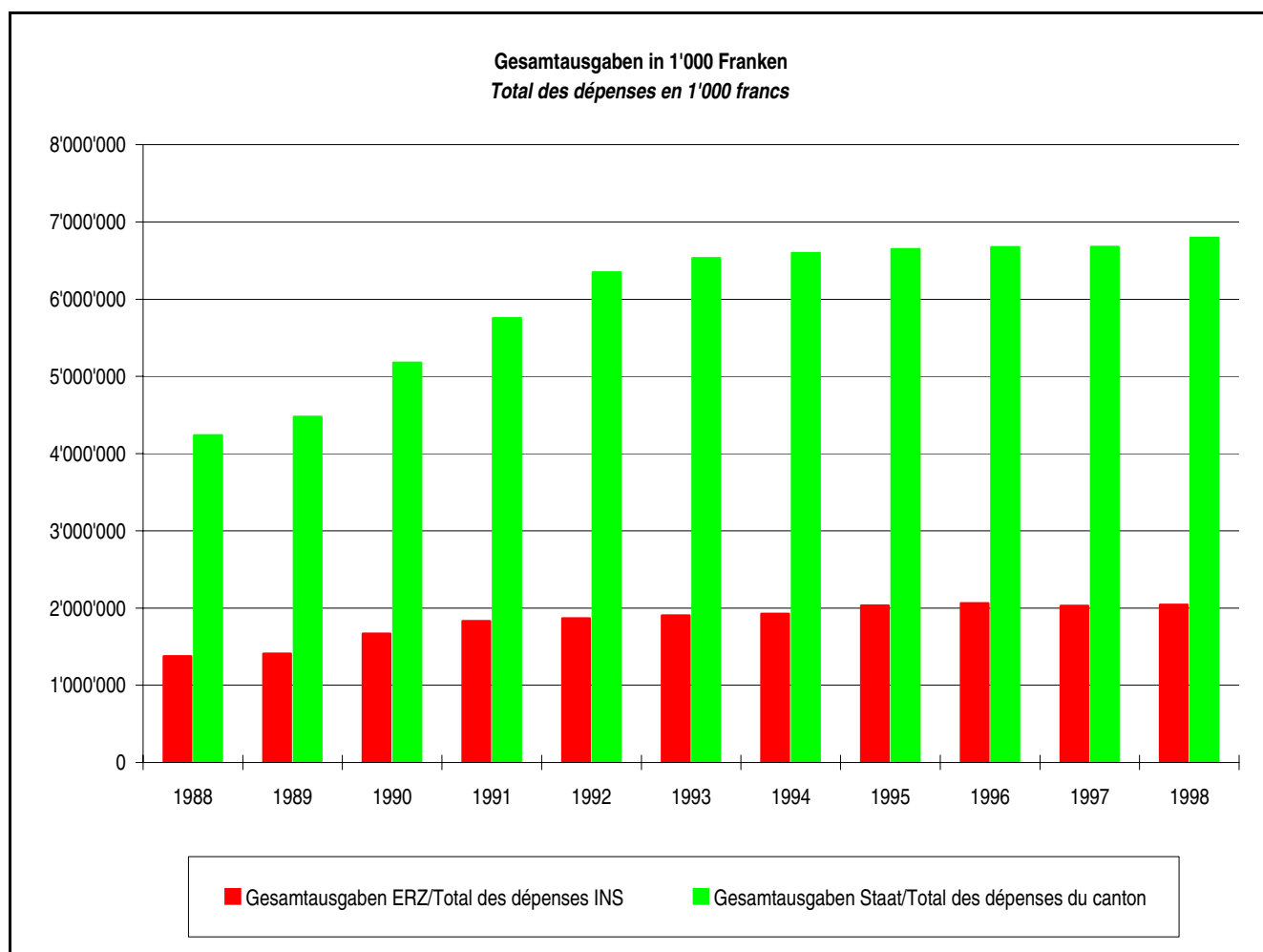
Kommentar:

1990 Lehrerbesoldungen: Realloohnerhöhung, Pflichtpensenreduktion, neues Lehrerversicherungskassendekret

Commentaire:

Traitements du personnel enseignant en 1990: augmentation du salaire réel, réduction du programme obligatoire, nouveau décret sur la caisse d'assurance du corps enseignant

8.1.3 Finanzkennzahlen der Erziehungsdirektion 1987-1998 im Vergleich / *Evolution des dépenses consenties par la Direction de l'instruction publique 1987-1998*



Kommentar:

1992-1995 Bei Gesamtkanton ausserordentliche Abschreibungen auf dem Finanzvermögen
1997 Gesamtausgaben Kanton inkl. Rückstellungen für die DFAG

Commentaire:

1992-1995 *Amortissements extraordinaires sur le patrimoine financier pour l'ensemble du canton*
1997 *Dépenses totales du canton, y compris provisions pour DFAG*

8.1.4 Lastenverteilung der Lehrerbesoldungen, Schlussabrechnung für das Kalenderjahr 1997 (Beträge in 1'000 Franken) / Répartition des charges pour les traitements des enseignants; décompte final de l'année civile 1997 (montants en milliers de francs)

	Kinder- garten <i>Jardin d'enfants</i>	Primar- stufe <i>Degré primaire</i>	Sekundar- stufe I <i>Degré secondaire I</i>	Total <i>Total</i>	
Durch den Kanton ausbezahlt: Besoldungen inkl. AHV/IV/ALV Arbeitgeberbeiträge an Lehrer- versicherungskasse	63'681 6'498	458'894 55'749	312'730 33'053	835'305 95'300	<i>Versés par le canton: Traitements, AVS/AI/APG y compris cotisations de l'employeur à la Caisse d'assurance du corps enseignant</i>
Unfallversicherung	330	2'834	2'022	5'186	<i>Assurance-accidents</i>
Total	70'509	517'477	347'805	935'791	
Durch die Gemeinden als Vor- ausleistungen ausbezahlt (Stellvertretungsent- schädigungen usw.)	248	969	828	2'045	<i>Avances versées par les communes (indemnités de remplacement, etc.)</i>
Total Auszahlungen abzüglich Erträge (Bundessub- ventionen, EO- und IV-Erträge)	70'757 -91	518'446 -1'597	348'633 -1'468	937'836 -3'156	<i>Montants totaux versés, déduction faite des recettes (subventions fédérales, indemnités APG et AI)</i>
Gesamtsumme in Lastenver- teilung	70'666	516'849	347'165	934'680	<i>Montant total admis à la répartition des charges</i>
Vorjahr	68'676	567'096	304'631	940'403	<i>Année précédente</i>
Verteilung					<i>Répartition</i>
Berechnungsgrundlagen					<i>Eléments de calcul</i>
- Kinder/Schüler (Einheiten)	14'007.42	63'695	32'643		<i>- enfants/élèves (unités)</i>
- anrechenbare Steuerkraft	1'007'143'389	1'007'143'389	1'007'918'634		<i>- capacité contributive retenue</i>
- Klassen	803.20	3'382	1'842		<i>- Classes</i>
Anteil gemäss LFD					<i>Parts selon le décret régissant le financement des traitements du personnel enseignant (DFE)</i>
- 1/3 Kantonsanteil	23'555	172'283	115'721		<i>- 1/3 part cantonale</i>
- 2/3 Gemeindeanteil	47'111	344'566	231'444		<i>- 2/3 part communale</i>
- Anteil nach Steuerkraft (55%)	25'911	189'511	127'294		<i>- Part selon la capacité contributive (55%)</i>
- Anteil pro Fr. 1.-- Steuerkraft (in Fr.)	0.02573	0.18817	0.12629		<i>- Part pour 1 franc de capacité contributive (en francs)</i>
- Anteil nach Kinder-/Schüler- zahl (37%)	17'431	127'490	85'634		<i>- Part selon le nombre d'enfants/ d'élèves (37%)</i>
- Anteil pro Kind/Schüler (in Fr.)	1'244	2'002	2'623		<i>- Part par enfant/élève (en francs)</i>
- Anteil nach Klassen (8%)	3'769	27'565	18'516		<i>- Part selon le nombre classes (8%)</i>
- Anteil pro Klasse (in Fr.)	4'692	8'150	10'052		<i>- Part par classes (en francs)</i>

8.2 Kosten pro auszubildende Person 1998 nach Kostenart (in Fr.) und Gesamtkosten / *Frais moyens engagés par personne formée en 1998: répartition par types de frais (en fr.) et frais totaux*

Kommentar: Es handelt sich jeweils um die gesamten Bruttokosten pro Schultyp und Kostenart, unabhängig von der Finanzierung. Grundlagen sind die Staatsrechnung, eine Auswahl von Gemeinderechnungen, Subventionsabrechnungen und die Lastenverteilung der Lehrerbesoldungen. Für die von den Gemeinden finanzierten Kosten (fixe und variable) im Volksschulbereich wurde eine Stichprobe von 30 Gemeinden ausgewertet. Die Werte entsprechen einem Indexstand von 103,8 Punkten (Basis: Mai 1993 = 100.0)

Commentaire: Il s'agit à chaque fois du total des frais bruts par type d'école et de frais, indépendamment du financement. Les montants se fondent sur le Compte d'Etat, un échantillon de comptes communaux, des décomptes de subventions et la répartition des charges des traitements du personnel enseignant. Pour définir les frais (fixes et variables) financés par les communes pour la scolarité obligatoire, on a évalué un échantillon représentatif de 30 communes. Ces chiffres correspondent à un indice de 103,8 points (base mai 1993 = 100.0)

Schülerkategorie <i>Niveau d'enseignement</i>	Besoldung <i>Salaires</i>	Kapital 1) <i>Capital</i>	Fixe 2) Kosten <i>Frais fixes</i>	Variable 3) Kosten <i>Frais variables</i>	Total pro auszubild. Person <i>Total par personne formée</i>	Total pro Schulstufe in 1000 Fr. <i>Total par niveau d'enseignement en 1000 francs</i>
Kindergarten <i>Jardin d'enfants</i>	5'045	1'456	953	199	7'653	117'022
Primarstufe <i>Ecole primaire</i>	8'114 4)	2'579	1'426	414	12'533	810'835
Sekundarstufe I <i>Cycle secondaire I</i>	10'635 4)	3'065	1'709	444	15'853	507'217
Weiterbildungsklassen <i>Classe de perfectionnement</i>	10'247	2'702	1'488	767	15'204	12'635
Gymnasium <i>Gymnase</i>	19'612	3'649	1'613	947	25'821	122'572
Seminar <i>Ecole normale</i>	23'602 5)	4'111	2'710	1'251	31'674	63'570
Ingenieurschulen <i>Ecole d'ingénieurs</i>	24'994	4'776	7'403 6)	1'736	38'909	51'204
Gewerbeschulen <i>Ecole prof. artisanale</i>	4'348	704	741	270	6'063 7)	96'086
Kaufm. Berufsschulen <i>Ecole prof. commerciale</i>	5'458	1'049	1'026	380	7'913 7)	51'094
Berner Fachhochschule <i>Haute école spécialisée bernoise</i>					8)	
Universität <i>Université</i>					40'722 9)	413'369

- 1) Kapitalkosten: Nach Annuitätsprinzip; 5% Zins plus Amortisation (50 Jahre); Investitionskosten gemäss Limitierungsbestimmungen der Schulgesetzgebung bzw. aufgrund der Verkehrswerte.
- 2) Fixe Kosten: Allgemeine Betriebskosten, inkl. Verwaltungs- und Betriebspersonal; Mieten unter Kapitalkosten berücksichtigt.
- 3) Variable Kosten: Lehrmittel, Schulmaterial, usw.
- 4) Grundlage: Lastenverteilung der Lehrerbesoldungen 1997: Bei der Primar- und Sekundarstufe wirken sich die Umstellungen auf 6/3 und das neue LAG aus.
- 5) Minderausgaben infolge von Sparmassnahmen, grösseren Klassen. Neu ohne Übungslehrkräfte.
- 6) Die Ausrüstung der Ingenieurschulen mit Spezialmaschinen fällt stark ins Gewicht.
- 7) Die Zahlen für die gewerbl. und kaufm. Berufsschulen wurden einer Auswahl von Schulen in Bern, Burgdorf, Langnau und Moutier entnommen. Die Zahlen anderer Schulen können davon mehr oder weniger stark abweichen. Berufsschulen haben keinen Vollzeitbetrieb.
- 8) Zahlen Berner Fachhochschule sind noch nicht verfügbar.
- 9) Es wurden die Bruttokosten der Universität gemäss Staatsrechnung 1998 durch die Studentenzahl von total 10'151 dividiert. Diese Kosten enthalten nebst der Lehre auch den Forschungs- und Dienstleistungsbetrieb der Universität. Die Eigenmieten von Räumlichkeiten sind nicht enthalten. Ferner ist zu berücksichtigen, dass die Kosten pro Studentin bzw. Student je nach Fakultät und Studienrichtung sehr stark von diesem Durchschnittswert abweichen können.

- 1) *Frais de capital: calculés selon le principe de l'annuité; intérêt de 5% plus amortissement (sur 50 ans); frais d'investissement pris en compte jusqu'à concurrence du plafond fixé dans la législation scolaire, ou valeur courante.*
- 2) *Frais fixes: frais d'exploitation généraux, y compris les frais engagés pour le personnel administratif et le personnel d'exploitation; les frais de loyer apparaissent dans les frais de capital.*
- 3) *Frais variables: moyens d'enseignement, matériel scolaire, etc.*
- 4) *Ces chiffres se fondent sur la répartition des charges des traitements du personnel enseignant de 1997. Ecole primaire et cycle secondaire I: effets de l'introduction du 6/3 et de la LSE.*
- 5) *Diminution de dépenses à la suite de mesures d'économie et de l'augmentation de la taille des classes. Les enseignants des classes d'application ne sont plus inclus dans ce chiffre.*
- 6) *Un grande partie de ces frais est liée à l'équipement des écoles d'ingénieurs en machines spécialisées.*
- 7) *Ces données sont établies à partir des chiffres communiqués par l'école de Berne, Berthoud, Langnau et Moutier. Les chiffres des autres écoles peuvent s'en écarter plus ou moins fortement.*
- 8) *Les chiffres de la Haute école spécialisée bernoise ne sont pas encore disponibles.*
- 9) *Ce chiffre correspond au total des frais bruts engagés pour l'Université figurant dans le compte d'Etat 1998 et divisé par le nombre d'étudiants (10'151). Ce montant comprend non seulement les frais engagés pour l'enseignement mais aussi pour la recherche et les services. Il ne comprend pas les frais de loyer étant donné que les locaux appartiennent au canton. Il faut en outre observer que selon la faculté et la spécialisation choisie, les frais engagés par étudiant peuvent s'écarter très fortement de la valeur moyenne.*

9 PERSONALBESTÄNDE / PERSONNEL

9.1 Personalbestand der Erziehungsdirektion 1998: Besetzung der bewirtschafteten Stellen (ohne Universität) / *Personnel de la Direction de l'instruction publique 1998: Occupation des postes soumis à l'obligation de gestion (Université non comprise)*

Besetzung bewirtschaftbarer Stellen (ohne Universität). Die Seminare und andere kantonale Schulen sind in dieser Statistik neu integriert, dadurch sind die Zahlen des Vorjahres nicht vergleichbar. Ein weiterer Zuwachs erfolgte durch die Kantonalisierung der Gymnasien per 1. Januar 1998.

Occupation des postes soumis à l'obligation de gestion (Université non comprise). Les écoles normales et les écoles cantonales sont désormais intégrées à cette statistique, rendant impossible la comparaison avec l'année précédente. Une autre augmentation est due à la cantonalisation des gymnases au 1er janvier 1998.

Verwaltungseinheit	Anzahl Personen			Anzahl Stellen			Unité administrative
	Nombre de personnes			Nombre de postes			
	Total	Männer	Frauen	Total	Männer	Frauen	
	Total	Hommes	Femmes	Total	Hommes	Femmes	
Generalsekretariat	20	8	12	15.80	6.85	8.95	Secrétariat général
Amt für Kindergarten Volks- und Mittel- schulen	197	62	135	123.54	50.47	73.07	Office de l'éducation préscolaire, de l'ensei- gnement primaire et de l'enseignement secondaire
Maturitätsschulen/ Seminare (Verwaltungspersonal)	116	40	76	80.19	38.60	41.59	Ecoles de maturité/ Ecoles normales (Personnel administratif)
Amt für Berufsbildung	50	23	27	38.39	20.99	17.40	Office de la formation professionnelle
Amt für Hochschulen	17	5	12	13.10	3.90	9.20	Office de l'enseignement supérieur
Fachhochschulen	41	16	25	33.73	15.80	17.93	Haute école spécialisée
Amt für Lehrerinnen-, Lehrer- und Erwachsenenbildung	29	12	17	20.90	9.55	11.35	Office de la formation du personnel enseignant et des adultes
Amt für Bildungs- forschung	16	8	8	11.70	6.40	5.30	Office de recherche pédagogique
Amt für Kultur	44	25	19	35.32	22.25	13.07	Office de la culture
Amt für Sport	17	9	8	14.50	8.90	5.60	Office du sport
Amt für Finanzen und Administration	65	26	39	53.90	24.15	29.75	Office des finances et de l'administration
Total	612	234	378	441.07	207.86	233.21	Total

9.1.1 Besetzung nicht bewirtschaftbarer Stellen 1998, neue Verwaltungsführung (NEF-Betriebe und Lehrkräfte) / Occupation des postes non soumis à l'obligation de gestion 1998, nouvelle gestion de l'administration (entreprises NOG et personnel enseignant)

Verwaltungseinheit	Anzahl Personen			Anzahl Stellen			Unité administrative
	Nombre de personnes			Nombre de postes			
	Total	Männer	Frauen	Total	Männer	Frauen	
	Total	Hommes	Femmes	Total	Hommes	Femmes	
Seminar Hofwil	76	49	27	40.34	28.82	11.52	Ecole normale de Hofwil
Berner Schulwarte ALLEB	27	10	17	18.65	7.65	11.00	Berner Schulwarte OFPEA
Ecole cantonal de langue française	51	12	39	26.11	6.40	19.71	Ecole cantonale de langue française
Diplommittelschule	32	19	13	13.81	8.95	4.86	Ecoles du degré diplôme
Seminare	546	358	188	234.36	160.39	73.97	Ecoles normales
Fachhochschulen	529	487	42	360.22	339.62	20.60	Haute école spécialisée
Regionale Schul- inspektorate	17	7	10	8.54	3.30	5.24	Inspections scolaires régionales
Lehrerinnen/Lehrer an Spitätern	7	0	7	4.98	0.00	4.98	Personnel enseignant en hôpital
Total	1'285	942	343	707.01	555.13	151.88	Total

9.1.2 Besetzung nicht bewirtschaftbarer Stellen: Fonds und Stellen aus Drittfinanzierung / Occupation des postes non soumis à l'obligation de gestion: Fonds et postes financés par des contributions de tiers

Verwaltungseinheit	Anzahl Personen			Anzahl Stellen			Unité administrative
	Nombre de personnes			Nombre de postes			
	Total	Männer	Frauen	Total	Männer	Frauen	
	Total	Hommes	Femmes	Total	Hommes	Femmes	
Fonds Ingenieurschulen	10	6	4	7.30	4.50	2.80	Fonds des écoles d'ingénieurs
Fonds Fortbildungszentrum Tramelan	54	29	25	44.30	26.95	17.35	Fonds du Centre interrégional de perfection- nement de Tramelan
Fonds Lehrmittelverlag	19	11	8	17.57	11.00	6.57	Fonds des Editions scolaires de l'Etat
Total	83	46	37	69.17	42.45	26.72	Total

9.2 Personalbestand der Universität Bern 1998 / *Personnel de l'Université de Berne 1998*

	Evang.-theol. Fakultät /Fac. de théol. évang.	Fac. de théol. cath. chrét.	R. + ww. Fakultät Fac. de droit et sc. éco.	Medizinische Fakultät Fac. de médecine	Vet.-med. Fakultät Fac. de médecine vét.	Phil.-hist. Fakultät Fac. des lettres	Phil.-nat. Fakultät Fac. des sciences	LehrerInnenausbildung Form. du pers. ens.	Interdiszipl. Einrichtungen Institt. interdisciplinaires	Akad./Verw.Direktion Direct. académ./admin.	Total/Totale	
Professuren	11	2	38	74	18	50	62	1	2		258	<i>Professeurs</i>
davon Frauen	2		3	1	1	6	3		1		17	<i>de sexe féminin</i>
a.o. Prof., Abt.Leit., Med.Abt.Leit			1	13				3			17	<i>Prof. extraordin., chefs de service, chefs de service méd.</i>
davon Frauen				1							1	<i>de sexe féminin</i>
Hon.Prof., PD, Dozentinnen/Dozenten I, Ob.Ärztinnen/Ärzte I /Ärzte I	2	1	1	85	8	12	42	3			154	<i>Prof. hon., PD, maîtres-assist. PD, chefs de clinique</i>
davon Frauen			1	13		3	2				19	<i>de sexe féminin</i>
Lektorinnen/-Lektoren, Dozentinnen/Dozenten II	4		1	2	6	18	16	37	1		85	<i>Maîtres-assistants lecteurs</i>
davon Frauen	1			1	2	10	1	5			20	<i>de sexe féminin</i>
Lehrbeauftragte	10	1	43	19	5	68	42	122	1		311	<i>Chargés de cours</i>
davon Frauen	3		6	2		23	1	26			61	<i>de sexe féminin</i>
Gastdozentinnen/Gastdozenten											0	<i>Enseignants invités</i>
davon Frauen											0	<i>de sexe féminin</i>
Ob. Ass., Ob. Ärztinnen/Ärzte II			20	183	23	17	22	1	3	7	276	<i>Maîtres-assistants, chefs de clinique II</i>
davon Frauen			2	47	10	1	3	1		1	65	<i>de sexe féminin</i>
Ass. Ärztinnen/Ärzte	13		135	61	67	109	200	22	8	1	616	<i>Médecins-assistants</i>
davon Frauen	4		50	24	33	51	43	11	5		221	<i>de sexe féminin</i>
Hilfsassistentinnen/Hilfsassistenten	14		106	5	17	119	197	16	8	9	491	<i>Assistants auxiliaires</i>
davon Frauen	7		58		12	66	52	5	2	4	206	<i>de sexe féminin</i>
Total Lehrpersonal	54	4	345	442	144	393	581	205	23	17	2'208	<i>Effectif total d'enseignants</i>
davon Frauen	17	0	120	89	58	160	105	48	8	5	610	<i>de sexe féminin</i>

9.2ff Personalbestand der Universität Bern 1998 / *Personnel de l'Université de Berne 1998*

	Evang.-theol. Fakultät Fac. de théol. évang.	Fac. de théol. cath. chrét.	R. + ww. Fakultät Fac. de droit et sc. éco.	Medizinische Fakultät Fac. de médecine	Vet.-med. Fakultät Fac. de médecine vét.	Phil.-hist. Fakultät Fac. des lettres	Phil.-nat. Fakultät Fac. des sciences	LehrerInnenausbildung Form. du pers. ens.	Interdiszipl. Einrichtungen Insitt. interdisciplinaires	Akad./Vew.Direktion Direct. académ./admin.	Total/Totale	
Admin. Personal inkl. Lehrlinge und Praktik. davon Frauen	5 5	1	51 50	169 155	34 34	46 42	64 58	16 14	5 5	62 46	453 409	<i>Personnel admin., apprentis et stag. incl. de sexe féminin</i>
Labor-/techn. Personal inkl. Lehrlinge/Praktik. davon Frauen			4 1	344 257	105 62	7 1	152 34	2		35 4	649 359	<i>Personnel de labo./techn., apprentis et stag. inclus de sexe féminin</i>
Raumpflegepersonal und Abwartinnen/Abwarte davon Frauen			11 10	45 28	38 22	5 5	56 43	23 12	2 1	24 13	204 134	<i>Personnel d'entretien des locaux et concierges de sexe féminin</i>
Personal Soziales und Sport davon Frauen				8 7	1 1			1			10 8	<i>Personnel des struct. soc. et sport de sexe féminin</i>
Bibliothekspersonal davon Frauen	2		16 9	15 10	1 1	9 6	15 11	5 4	12 7	15 12	90 60	<i>Personnel bibliothécaire de sexe féminin</i>
ohne Zuordnung davon Frauen											0 0	<i>sans catégorie de sexe féminin</i>
Total Administratives-/Technisches-Personal davon Frauen	7 5	1 0	82 70	581 457	179 120	67 54	287 146	47 30	19 13	136 75	1'406 970	<i>Effectif total du personnel admin./technique de sexe féminin</i>
Gesamttotal davon Frauen	61 22	5 0	427 190	1'023 546	323 178	460 214	868 251	252 78	42 21	153 80	3'614 1'580	<i>Total de sexe féminin</i>